工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

每份零售價壹毫 出紙兩張

秦劍老母病榻閒話

【本報獨有報導】名導演秦劍七十五高齡的白髮老母，昨在病榻中單獨接見本報記者時說：她自上週其子逝世後，即不堪刺激，臥病在床，故從未與新聞界人士接觸；但在外界議論紛紜，對秦劍之死因作種種揣測之際，她覺得有替兒子「說幾句公正說話」之必要。

這位在暮年痛失愛兒衰傷萬分的母親，昨日臥在病榻上，接受本報訪問。以下是陳老太對本報的談話。

問：「秦劍是否在出事前夕，在外面狗的賭博中輸去六萬六千元？」

答：「這是誰說的？我的兒子那天從早上回到我這兒後，一直都留在家裏陪着我，沒有外出，直至下午五時後，在邵氏公司跟他合作拍新片（相思河畔）的植（羅且）副導演才上我們這兒，把他接回宿舍商量次日拍外景的細節情形。」

問：「他沒有離開過宿舍嗎？」

答：「據我所知沒有，後來有人告訴我，他和植先生在商討拍外景的事情，一直都留在植先生的房間內，直到晚上十一時多，半步也沒有離開過。」

問：「秦劍在生前是否有豪賭的嗜好？」

答：「無可否認，我的兒子是有這樣傾向，他也常常和林翠到馬場消遣，但好賭的程度，不如外界所傳那麼厲害，他婚前已是如此，故此，賭博是不足成爲他們分居理由的。」

問：「林翠在昨天開了一次記者招待會，她在席上對二百多名各報記者說，秦劍生前不善理財，所以他們的婚姻永遠都被罩在經濟危機的威脅下，她並曾用二十多萬元爲秦劍償還債務，是否真有此事？」

答：「他們夫妻間的財政問題，我從不過問，但既成夫妻，兩人的金錢還應分彼此嗎？況且，男主外女主內，家庭問題是身爲女人不可逃避的責任。」

問：「秦劍是否生活秩序有點顛倒，和常人不一樣？」

答：「他是吃電影飯的人，免不了也間中有點以日作夜的習慣，他很重視他的工作，一有空便埋頭寫劇本，在寫得有頭緒時，當然也會廢寢忘餐，我能爲他的工作責備他嗎？在平常空閒的日子，他是完全和普通人沒有分別的，也常常有和朋友搓搓蔴雀和上茶樓喝茶，這個林翠在她和我兒子結婚前便應該知道的了。」

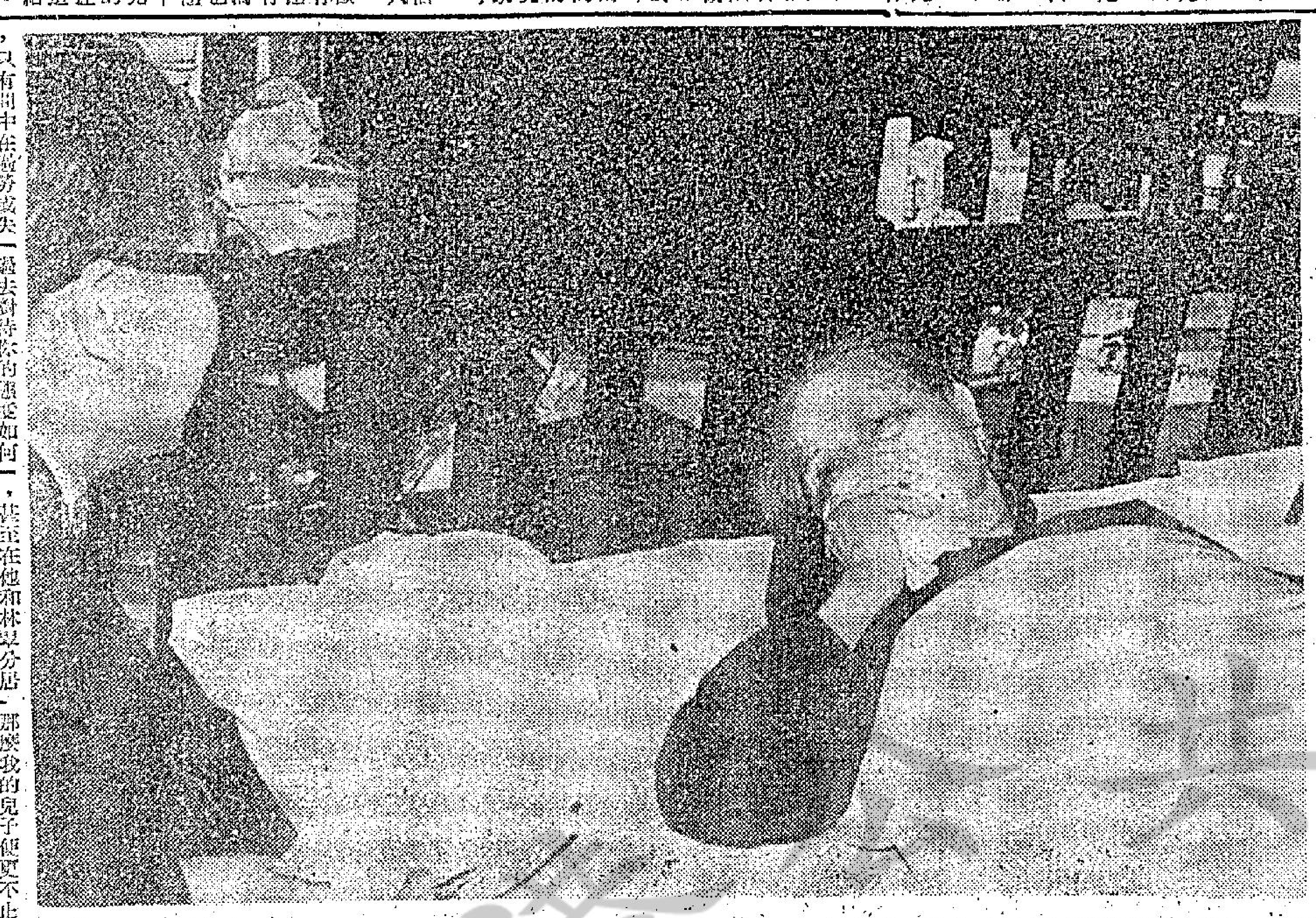
問：「秦劍有沒有服藥物的習慣？」

答：「這個絕對沒有，只有間中在緊張或失眠時，才吃一些鎮定劑，這和習慣借助藥物維持活力的性質完全不同。」

問：「陳老太，秦劍過去對待你的態度如何？」

答：「你是說他是否孝順我，是嗎？我仔（秦劍小時生得白胖可愛，故有此綽號）自小至大，甚至在他和林翠分居後那段最難過的日子，都對我極爲孝順，晨昏定省，從沒有缺過，也從沒有和母親面紅過，要是古語說的廿四孝，那麼我的兒子便更不止此，他簡直是四十八孝了；」

秦劍母親最後哀屆說：她的孫兒陳山河現在每天都有專人送他到她的寓所中陪伴她。



秦劍之七十五高齡老母 不堪喪明之痛臥病在床

來日苦多·淒切山河 林翠秦劍·恩怨情天

印度通訊社引官方消息 神秘飛機飛印緬 在敏感地區空投

空投物包括中華民國傳單及某種器材

【新德里廿一日路透社電】印度報業通訊社今天消息：一架國籍不明飛機，最近曾在印度的曼尼浦爾地區的上空投下中華民國傳單，和一副高頻率無綫電發報機。

該通訊社引述官方消息說：該副無綫電發報機的電池，附有中華民國的標誌。

那些大批被投擲的傳單，附有中華民國總統的圖片。那些傳單經已連同那副無綫電發報機，被送往加爾各答，以便將其密碼譯出，和加以證明。

該通訊社說：那些傳單，顯然旨在給與在上緬甸同情中華民國的華僑，一般相信由於一飛行員的錯誤，曾被投在曼尼浦爾地區。

曼尼浦爾是在印度東北與緬甸接壤的一個戰略地方，並是在那加與米索反對印度統治游擊運動中心附近一個高度敏感的地區。那些游擊隊活動中心，曾在過去十八個月以車火和游擊隊訓練的方式，獲得共黨的援助。

彌敦道今發生離奇命案 老翁滿面鮮血倒斃房內

【本報訊】一名花甲老翁，今晨被人發現在彌敦道六七〇號四樓其居所內離奇斃命，面部及背部染滿鮮血。據悉：死者是一名姓吳六十歲老翁，遷入上址多月。據說昨晚九時許有人曾見他由外面回去，但直至今晨仍未見他起身，一反平日早起習慣。所以在十時許乃推開其房門，欲叫他起身，但在推開房門後，赫然發現他倒斃在房內地下，面部及背部染滿鮮血，乃撥電報警。未幾大批警方人員趕至現場，一方面向同屋聽取口供，另一方面則在屋內印取指模，未幾法醫亦趕至現場查驗。據初步調查所得，死者並無被人謀殺跡象。

今日天氣

【本報訊】天文台預測：今日吹緩東風，密雲，有局部地區性驟雨，午間最高氣溫約升至攝氏表廿七度。今晨九時，室外氣溫爲攝氏表廿四度，濕度爲百分之九十。

小評 計劃多·執行奇慢

——由啟德機場地下行車道說起

一項耗資五千萬元，在啟德機場底下興建地下行車道的交通計劃，明年初將可實行，預算到一九七四年全部完成。

顯然看起來，這似乎是當局所實施的一項新計劃。可是，在這計劃的背後卻是一早於一九六三年已提出有關的報告，一九六四年已於原則上接納。而卻一直拖至一九七〇年才實施，一九七四年才完成。

這項不算是很龐大的交通計劃，由提出以至預期完成，算來足足十年有多！十年，不是一段短的日子，那不是歲月無情，而是有關方面的步伐實在太慢了！

況且一個交通計劃，由提出以至實施，經過如此悠長的時間，其適切性是否有問題？爲什麼會拖得那麼久？是人力、物力或財力的關係？還是根本就因行政效率太差？

其實，港府有許多計劃，都是有類於上述的，那真是需要認真的去檢討，不能計劃多多，做起來就慢條斯理。

秦劍是個好導演 邵逸夫說痛失良才 張徹分析秦劍死因

【本報訊】邵氏公司總裁邵逸夫昨日自馬尼剌歸來對記者表示，他對秦劍之死，感到惋惜！

邵逸夫以「痛失良才」四字，形容秦劍之死。他說，秦劍是個難得的好導演，無論手法以及角度，均以爲然，他自殺而死，實在可惜。

記者問他有關秦劍生前與公司之借款事，他表示無可置評，他說：「這些事我也不大清楚。」

秦劍的同事邵氏公司導演張徹，昨日，籲請社會人士應根據事實，給予林翠以比較公道之批評。

張氏說：「對林翠的批評公道些吧！她已經受苦夠了。」

他說：「在一九六七年分居以前，林翠所受的痛苦是遠出很多婦人所能忍受的，我認爲秦、林兩人的婚姻破裂完全由於秦劍的嗜賭。有一個時期秦劍所負的賭債竟達一百萬之多，林翠已幫助他還了逾三十萬元的債。雖然如此，但形勢還沒有好轉，他現在欠的債還有十萬元，這些債是他按揭了他的兩間屋宇給銀行要還的。這兩層樓宇，其中之一就是林翠和王羽同居的，另一座是秦劍母親居住的。因此，林翠如要續居該屋，就要還債給銀行。」

張氏又分析秦劍的死因說：「我永認爲秦劍是受到婚姻破裂和身體健康所影響，但這些并不是主因。使到他自殺的是對生活和對他的事業失卻信心，雖然他很多次想扭轉劣勢，但結果還是失敗。最近他曾告訴攝影師重新拍攝新角度的鏡頭，但是他竟然說不出應該怎樣拍，這事就可以反映出他的失落了。」

美國今年新發明 「第一黑髮生髮素」

M.I Multi-purpose Hair Groom

能根治與預防白髮，生髮與防止頭髮衰老脫落，除頭皮，養髮，止頭痕，芬芳高貴，男女適用，七天有效，當你用其他產品無效時，請採用本髮素。

白髮是年老的象徵，尤其是女性，一有白髮，就給予他人「美人遲暮」，「垂垂老矣」之感。

美國科學家最近成功地探討到科學界公認的白髮真正成因：由於長期過度用腦力，受刺激，患疾病及缺乏營養，導致髮囊細胞萎弱，使酪氨酸（Tyrosine）與酵素（Enzyme）在髮囊內化合成黑色素（Melanin）時受到限制與障礙，不能循序完成化合，毛髮便失去黑色素，變成白髮。

美國製造的「第一黑髮生髮素」（M.I Multi-Purpose Hair Groom Made in U.S.A.）乃世界上唯一對症下藥，今年發明成功根治白髮與脫髮的珍品。它能促成酪氨酸與酵素化合成黑色素，並含有毛髮所最需要的各種營養。欲想白髮早日變黑，勿錯過購買良機。香港九龍永安，先施，大人，平價市場，源昌公司及各大藥行均售。香港及東南亞總代理：趙氏洋行（徵求東南亞各埠分代理）電話五二三八二四〇。歡迎索取詳細說明書，寄中環余道生行二〇三樓便妥。（廣告）

九龍彌敦道東英大廈
東英咖啡屋
電話：K-670872
特別午餐四元 好食 抵食 舒適
晚餐六元

刊本報廣告 請電七三零七零八接洽

不用電割

太極老牌特效漢藥 頸核敵 京都太極堂 獨有秘方 一服見效

專醫 男婦老幼各種頸癧，瘰火頸核，無名核症，懸癧及其他部位之硬塊，及電割後復發或屢醫罔效者均能治癒。

購買注意 市面發現有假藥發售，本公司爲杜絕歹徒騙財害人，特將每盒加入辨眞券，務上號碼與盒外之號碼相符，並加封口證，購買者請將辨眞券寄回順寧藥行批發部核對，詳細辦法均載該辨眞券內。

東南亞總代理僑聯貿易公司電話866601 總批發順寧藥行電話869927 經售處：九龍：順寧道306順寧藥行。旺角西洋菜街30中英。官塘輔仁街99永安。佐敦道快樂戲院對面永興。荔枝角道194A李有記。北帝街26廣昌興。荃灣眾安街96中山。香港：大道中323百歲。英皇道245國都。宵箕灣道390洲頭。洛克道272梁國英（詳細說明備順寧藥行備索）。九龍城太子道永安。紅磡機利士路六六五永安。

港中醫院增設門診部時間表

科別	日期	時間
普通門診	星期一至星期六	每日上午九時至十一時
小兒科	星期一、四	上午八時半至九時半
齒科	星期一、五、六	上午九時至十二時
骨科	星期一	下午二時至三時
皮膚科	星期二	上午九時至十時
外科	星期二	下午二時至三時
婦產科	星期三	上午九時至十時
耳鼻喉科	星期三	下午二時至三時半
眼科	星期四	上午九時至十一時
整容外科	星期六	下午二時至三時
放射治療科	星期一至星期五	每日上午八時半至九時半

尼克遜總統結婚廿九週年

[illegible]太，於本月廿一日結婚廿九週年紀念日，在華盛頓白宮南面草坪站立，讓攝影人員替其拍照。他們的女兒，計劃於當天較後在大衞營（那是美總統在馬里蘭州的別墅）爲他們舉行一次宴會。（合衆國際社無綫電傳真）

蘇俄領導階層准許成立中共流亡政府

以王明爲首進行反毛澤東活動

中共「副主席」林彪在中共「九大」所發表的一篇演詞，提及王明（是中共黨內風暴般歷史中，最爲危險的逸出正軌的機會主義者。）

【羅馬廿一日法新社電】義大利週刊「社會人通訊」於今天報導：蘇俄領導階層已准許成立一個流亡的中共政府。

該週刊說：成立反毛派的任務經已付託於中共流亡領袖王明，他現時是蘇俄境內的一名居民。

按：王明早過毛澤東爲中共領袖，他於兩個月前從隱匿中出現，對毛澤東發動一項冗長的抨擊，該項抨擊刊登於共黨定期刊物「加拿大論壇上」。

王明指摘說：毛澤東是一名「托洛斯基派的逸出正軌者」，從他開始參加中共就懷一種反蘇的偏見。

「社會人通訊」說：王明曾於過去數年內，以「瑪瑙耶維治」這個筆名，在蘇俄報紙上發表大量文章。

這位文章作者的眞正姓名於去年冬天在北平的「紅衞兵」大字報上被發掘出來。

風濕有新藥

患風濕者以中年人及老年人爲多，但亦有在青少年時期即患上此病者。其症狀爲骨或肢體各處作痛（後痛，麻木，經常或劇痛），病處固定不移或游走不定，風雨或天氣變幻時發作更甚，此病纏綿難愈，令人痛苦不堪，有等病者肢體拘攣不能屈伸，不能運動，擬爽殘廢，其後果殊爲嚴重。

治療此病，不可喝食治標止痛之藥，因此等藥物雖或能止痛於一時，但能使身體削弱，而病勢反日益加甚，甚而有害無益。

最近有一種風濕良藥——積善風濕丸，對於風濕病確具根治特效，自得向大家推薦，積善風濕丸驅風去濕，行血通經之力特強，故能根除一切風濕病（即使染病二十年者亦能治愈）其超卓療效，實非一般風濕藥物所能及，附香風濕丸由香港永樂街41號瑞昌西藥有限公司總批發（電話441248）各區分銷處計有：【香港】：皇后大道西87號永生；大道西48號新永安；卓烈午街34保生；乍畏街21號鴻昌；66號人生和堂；跑馬地萬昌藥；永星街18號建華；英皇道友邦；金華街3號百利；灣仔梁國英；香港仔大道明華；【九龍】：加拿芬道50香檳；佐敦道24號金城；旺角山東街24號山東；27號榮亨；新填地街161光明；北河街145榮國英；大角咀道83人人；獅子石道25大德；大埔道52號中正；福老村道號新金門；彩虹道90榮英；黃大仙七區各藥行；元朗華記；物華街90號衆安；麗閣區各藥行；及澳門振興等。

洛克斐勒對記者稱 泛美聯盟已告失敗

此行代表尼克遜訪拉丁美洲 處處引起暴動美資機構成攻擊目標

【烏拉圭東角廿二日合衆國際社電】紐約州長洛克斐勒星期六日抵達烏拉圭，與烏國總統在戒備森嚴的海濱勝地東角舉行會談。

反美暴徒迫使烏拉圭政府將會談地點，由首都蒙特維多轉到東角。星期五晚在首都的美資機構均已成爲恐怖分子攻擊的目標。警方並透露於星期六日早上有人企圖爆炸總統府。

此間現已採取嚴密保安措施，保安部隊搜查所有進入該區的汽車，以防止武器和爆炸品的輸入。

兩艘烏拉圭驅逐艦停泊在海上，而携帶輕手提機的陸軍亦乘坐吉普車在街上巡邏。在舉行會談的酒店附近駐紮有大量警察。

烏拉圭是洛氏第三個和最後的一個訪問月的地方。

【烏拉圭．多逸狄艾斯德廿一日路透社電】反共暴動今天再在首都蒙狄維多爆發，尼克遜總統的特使紐約州長洛克斐勒在此間對記者說：歷時九年的泛美聯盟經告失敗。

洛克斐勒經已飛到這個大西洋沿岸的度假勝地，由烏拉圭歷史上最嚴密的保安網所保護着，因爲保安當局恐怕洛克斐勒如果在九十哩外的蒙狄維多停留將會引起更多暴動的。

洛克斐勒在與烏拉圭總統阿力高會談後對一個記者招待會發表談話時，左翼示威者衝入蒙狄維多一個電台，播出一項聲明譴責他的一天訪問。

同時，數以百計的示威者（其中大多數是學生）向美國人所辦的銀行和商行投擲石塊，這是蒙狄維多連續三天的暴動。

洛克斐勒將於明天飛返美國。

他在結束他的引起爭論的拉丁美洲的尋求事實真相旅行之前，忽將於今後兩週內訪問阿根廷。

他對記者說：「進步聯盟」（於九年前在烏拉圭首都蒙狄維多一項會議中所發動的計劃）在實踐其爲着拉丁美洲發展的目的方面，經告失敗。

他又說：該項泛美聯盟的目標「應該加以保持，但是我們必需找尋更佳辦法來實踐它們」。

他並非針對紐約州長又說：在他遊行中所爆發的暴動並非針對他「個人的」。而是一種不滿的表現，而那個進步聯盟一切都已失敗。

可潛航水陸兩用坦克車

這架法國陸軍中型坦克車（AMX三〇號）最近在巴黎試驗期間，從水底走出來，好像一條精緻的潛水艇出水面的一樣。那種新型車輛，可以使之不透氣和不透水，並在裝上「史諾克爾」式吸氣管時，可在水深二十呎之下航行。（合衆國際社無線電傳真）

越共「外長」阮氏平指「臨時政府」成立不會妨碍和談

【柏林廿一日法新社電】南越共黨「臨時革命政府」「外長」阮氏平今日在東柏林說：臨時革命政府的組成，並非巴黎和談的一種障碍。

他在一個記者招待會中，發表下列數點意見：㈠臨時政府的設立，以及數個國家的承認，並不會形成巴黎談判的一種障碍。相反地，它可使美國有可能脫離一場「骯髒戰爭」，以及用和平方法解決越南問題。

㈡臨時政府傾力組織自由民主的選舉，以成立一個政府。尼克遜總統要西貢政權控制選舉，但這只導致成立一個新的「傀儡」政府。

㈢巴黎談判可能有進展，如果美國政府停止「對我們的侵略」。

㈣民族解放陣線提出組織聯合政府的建議仍然公開，形成解決越南問題的基礎。臨時政府已準備與任何愛好和平、獨立和中立的人士進行談判。

上海「文革」以來成立首個黨支部

【香港廿一日路透社電】上海電台今天報導說：中共一個黨支部經已在上海成立，這是自從「文化革命」時所有政黨支部解散以來在上海市所成立的第一個黨支部。

該個政黨支部是在第十七棉花廠成立的，該支部將由一個「革命委員會」管理。

該支部的黨員和工人於昨天舉行一項會議，來慶祝該依照四月間中共「九大」閉幕時所發表的新黨章而組織的黨支部的成立。

該台又讚揚該支部是「一黨重建的一個里程碑」，並說：該支部的成立是文化革命的一種新勝利。

毛俄大使在巴黎碰頭 相距十尺對峙廿分鐘 面面相覷不發一言

【巴黎廿一日美聯社電】星期六日在波吉機場演出一幕外交戲劇，蘇俄和中共大使分別出現，一同向前越共談判代表陳寶劍送別。

莫斯科大使蘇首先抵達貴賓室，與陳氏握手拍照。數分鐘後，中共「大使」黃鎮穿着一件毛澤東式外衣和陳氏握手拍照。但蘇氏和黃氏卻相隔十尺站了廿分鐘，直到陳氏上機爲止。雙方均帽子抵步，亦跟陳氏握手拍照。

美英警告如讓蘇俄繼續海上發展 十年內實力超越美國

俄人目的要攫得歐亞海上控制權

【華盛頓廿二日路透社電】美國和英國海軍人員研究小組已發出警告：謂如果蘇俄目前的海上計劃繼續下去，則十年內，蘇俄的海軍實力將相等或超過美國。

美國正受到蘇俄生產核子動力和携帶彈道飛彈潛艇，新直升機航空母艦和現代化巡洋艦、驅逐艦等的威脅。此項報導是在本月發表的報告書中透露。該報告書係喬治城大學的戰略和國際研究中心發表的。

它稱：美國的北極星潛艇可能受到有效的挑戰，而美國的航空母艦亦容易受襲，如果此種趨勢繼續下去。該等研究人員建議美國應該對海上軍事計劃作出更大承諾，以維持其世界性任務。

研究小組人員包括倫敦大學教授馬田、已退休的前美國海軍行動司令安德遜上將，前倫敦戰略研究學院計劃主任加斯搭治，以及紐約哥倫比亞大學的哈里維茲教授等。

它的潛艇部隊擁有三百五十至三百八十五艘，其中四十至四十五艘是核子動力的。

報告書又說：莫斯科正在建造火箭配備的潛艇，其速度可使其總數於一九七一年超過美國。

在蘇俄的一百艘携帶火箭的潛艇中，有三艘是在美國海岸八百至一千哩的地方駐留。這個數目在蘇俄改良其駐留……

……是要取得蘇彝士運河、紅海南端、馬六甲海峽和直布羅陀海峽的控制權。

蘇俄的新海軍是世界之最現代化者。

網球女星演新裝

廿九名高級網球女星之一的加州卡達小姐，於本月廿一日在倫敦出示由服裝設計師丁里諾所設計的新型溫布爾頓網球賽服式。（合衆國際社無線電傳真）

新德里証實 萬二華人 喀什米爾區築路

【新德里廿一日法新社電】印度政府發言人今日說：印度有証據証明一萬二千名穿上路工裝束的華人，正集結在巴基斯坦政府管理的喀什米爾區。該區係介乎古雅拉山峽和英軍之間地方。

該發言人詳細述說連接新疆省和喀什米爾區的吉爾吉特的公路，並說：該路並非上世紀所用的絲路，而是一條「入侵喀什米爾」的新公路。

他解釋：由新疆至吉爾吉特已有一條公路，該條由中共建築的新路，並不多與原來的公路並行，連接吉爾吉特的莫罕和新疆的瓜爾納，它同時跟一九五四年築的阿克西浦公路會合。

該發言人稱：此等公路是具有軍事目的，可以運輸重裝甲車。

阿爾巴尼亞杯葛布加勒斯特會議

【地拉那廿一日法新社電】阿爾巴尼亞官方通訊社今天消息：阿爾巴尼亞將不出席參加在布加勒斯特舉行的對歐洲安全問題所舉行的國際會議。該通訊社否認羅馬尼亞所傳一個阿爾巴尼亞將參加該會議的消息。該通訊社說：「阿爾巴尼亞即通時以前向羅馬尼亞與羅馬尼亞領袖們，有說明由於其對歐洲安全問題持有爲人所熟知之立場之故，阿爾巴尼亞將不出席參加該會議。」

埃及謂擊落三架以機 特拉維大力加以否認

【開羅廿一日法新社電】一位埃及軍事發言人今天說：有三架以色列飛機於今天在以埃雙方軍隊發生激烈炮戰時被擊落。那些以色列飛機是在蘇彝士運河以北被擊落的。

另據特拉維消息說：以色列對於埃及所稱以埃雙方於今天隔着蘇彝士運河激烈炮戰時，有三架以色列飛機被擊落的說法，大力加以否認。

一位以軍發言說：「並無任何以色列飛機被擊落」，而雙方炮戰經已從運河的北部艾根達拉擴大到南部的伊錫特。他又說：埃及軍於今天上午七時廿五分開始發動炮轟攻擊，直至同日下午五時五十分爲止。埃及炮兵使用一百卅公厘和八十二公厘口徑的迫擊炮轟擊艾根達拉、伊斯美里亞、茲迪等地。

以軍發言人描述埃及的炮轟是「激烈的」。他說：聯合國觀察員曾經兩度要求停火，但是埃及炮兵並未有因此停止轟擊。以軍方面未有人受傷。今天是隔着運河所發生激烈而歷時達一小時的炮戰的連續第三天。

拉普謂澳紐保證 協助馬來西亞 抗拒外來侵略

【吉隆坡廿一日法新社電】馬來西亞副總理拉普今晚在此間說：澳洲和紐西蘭經已提出絕對保證，謂將會馳赴協防馬來西亞抵抗外來侵略。

拉普在坎培拉參加英、澳、紐、星、馬五國防衛會議後返國，他對記者說：上述保證是由澳洲外長費利斯和紐西蘭總理賀里奧克今晨在他啟程返國前向他親自保證的。

拉普又說：如果馬來西亞被「無論這項襲擊是對東或西馬來西亞都是如此的。」

拉普的聲明是在坎培拉消息說：澳洲還未準備在軍事上承諾在萬一菲律賓可能進侵沙巴時，澳洲將不會協防沙巴的。

毛俄在伯力會經開會議

【莫斯科廿一日法新社電】塔斯社今天消息：中蘇邊界河流航行聯合委員會，上星期三曾在伯力開會。該委員會刻正研究關於在黑龍江及其支流（特別是烏蘇里江）航行的問題。

北平所稱投大陸台飛行員 事先有電訊報導機件失靈 因迷失方向致殉職

【台北廿一日法新社電】中華民國空軍發言人今天在此間說：北平電台所稱在五月廿六日在担任訓練飛行時投在中共的兩個中華民國空軍人員，明白是用無線電傳訊說明由於機件失靈，他們經已迷失方向。

該發言人說：北平電台所發表說兩名空軍人員經已抵中國東南一基地的聲明，值得懷疑。因爲該電台報道宣佈該兩人的姓名，未有提及例如年歲和出身地點，那是和共黨的習慣相反的。

他並說：那些失踪空軍人員（北平電台敘述他們爲投誠人員）迄今爲止並未有發表若何宣傳廣播。他又說：該兩人可能經已死亡，共黨方面可能由他們所穿着的制服獲知他們的姓名。

刊登本報廣告者請撥電話七三零七七零八接洽

……而一把鳥黑的頭髮與雄偉倫天奴無異。……據譯：蘇青片約，源源不絕，但接片之前，總要細心慎重看劇本。其次，要收感到合作人選，其二，便是要排期方面，細心研究。……於跳舞。……漸漸對劇的興趣……在傾談那套新片事，據說那套新片，是由白景瑞所導演，女主角是歸亞蕾，他當然是男主角。……去有不少別人拍的片，也是他所配，甚至乎河俊雄得獎「亞洲影帝」那套片，據說，也是由他配音的。何況，國泰還……

東城 東樂 東宮
請早光臨以免向隅
華納七藝高度刺激殘忍打鬥七彩巨片
the bastard
狼兄虎弟
利活狠毒 烈打驚險 全部動作 段段高潮
穆孟甘 希和芙 瑪嘉烈李
兒童不宜觀看
兄弟狠毒 爲佔財色兼收 人倫毀棄 右臂練左手 弟受虐辱 報仇雪恨
預售三天

國泰 中央 金陵 北河 英京 英華 地油 樂華 管聲 長樂 寶灣 麗斯
下期十二院獻映 大喜劇
昨晚午夜場鏡頭讚賞 一面笑聲滿場
差利捉貓
名導演 關文清 精心傑作
差利捉貓 因禍得福 肥妹借貓 善有善報
電視紅星 鄭君綿 陳齊頌 張清 沈殷 朱麗 梅欣

環球
加開午夜場 正十二點
七彩特務打鬥巨片
職業殺人王 橫掃暗殺黨
緊張刺激空前猛片

金星
今天四場放映
聯美驚險緊張打鬥
逃獄驚魂
今天五場公餘場 瘋狂世界
下期上映 關羽傳

麗斯 百樂門
今天五場獻映
聯美香艷肉感巨片 烏龍英雄烏龍
今天全日五場
史泰龍希頓主演 海空爭霸戰
明天早場十二點 芬芳女兒香

新都 民樂 仙樂 麗華 麗都 寶麗 國泰 美麗宮 國都門 澳門
全日五場
大導演 袁秋楓 傑作
雷震 李琳琳
金庸武俠片 威震群倫
快劍
LIGHTNING SWORD

皇都 京華 國泰 大華 新光 華民 安樂 寶聲 黃金 倫敦 李活 荷里 國際 亞洲
鄭佩佩 羅烈
禮拜全線五場
觀衆如潮湧到 即係好評鐵片
邵氏皇牌武俠片
飛刀手 THE FLYING DAGGER
邵逸夫監製 張徹導演

大華 好世界 新舞台 龍城 利舞台 國際 都城 新樂 環球 平安
今天叫座 叫勢 破竹 如早九 五寶號 映廿
陳寶珠 本年度第一部武俠片
艷俠紅玫瑰
RED ROSE, the BEAUTIFUL AVENGER

皇后 麗聲
今天五場 加映早場十二點半
今天明天祇映兩天
優待學生一律二元
茶花女 CAMILLE
一代巨星 羅拔泰萊
最佳代表作

皇都
今明最後
2.30. 5.20. 7.30. 9.40.
票價期：一元、一元半、二元、二元四
華納七藝公司鉅片
驚險刺激 動作最多 敢誇空前
渾身是膽 BULLITT
史提夫麥昆 羅拔偉漢 主演

海空大轟炸！軍港大屠殺！
海港偷襲戰
MASSACRE HARBOR
聯美公司戰爭敵烈二次大戰驚人事蹟
皇后 麗聲 皇都 不日獻映 全部七彩

紐約 大世界 麗宮 金星 下期獻映
同益公司榮譽發行最新國語俠義巨片 中國影壇第一部最成功的中國故事影片！
關羽傳
桃園三結義
丁強 曹健 趙群 李璇 雷鳴 主演
忠義 昭貫 日月 乾坤

國泰 中央 北河 英京 英華 油麻地 寶聲 管聲 長樂
禮拜天加入下期
禮拜府請 統闔
樂榮公司七彩巨片
越映 越叶(?)
血羅巾

香港
大舞台 今天四場 一連一天
全部古裝七彩歌唱名片
正德皇夜探龍鳳店
今天公餘七彩 神探勇門 黑煞
明天 隔重山 人萬
明天公餘 寶劍飛龍 七彩
尚有戲院刊第三頁

樂聲 新聲 金冠
同場加映 生主平帥 殯禮珍片 貫短片
今天四場獻映！
今天四場時間 十二點 三點正 六點正 九點三
霍士千萬金元鉅製
碧血長天
DARRYL F. ZANUCK'S THE LONGEST DAY
Based on the Book by CORNELIUS RYAN Released by 20th Century-Fox
最偉大演員陣容
辛納利 尊華 羅拔米湛 却佐真斯 羅拔韋納 李察波頓 洛史德頓 羅拔賴恩 李察丹頓 雷頓 費彬 李察卑瑪
湯杜賴恩 彼德雲易 烈畢頓 保羅安卡 米路花拉 彼德羅福 基斯丁馬坤 史超域韋曼 愛門奧勃蓮 堅尼夫麋亞 愛迪雅路拔
等四十位國際明星大演
贈學生票新訂辦法
全球在盟軍登陸諾曼第廿五週年紀念會從新發行此片頃接霍士總公司來電首四天總收入已近「三百萬美元」，足證深得觀衆歡迎。
本港及各地教育界均推崇此片，力薦同學們觀看，本港教育界響應更熱烈，要求修訂出售學生票場次及辦法，以便各同學得欣賞此名片。茲改爲每天三場，各同學可憑學生證在各場個別購特價票不必如前集體函購，盡量使有機會參加懸有五千元獎學金及各種名貴獎品之論文比賽。

維拔泰萊靠英俊成名

前座客

老牌男星羅拔泰萊，日前肺病逝世，他是一九三零年代當起的大明星，四十年代是羅拔泰萊一生最紅的時期了，他是靠面貌英俊起家的，一度幾乎可以代替華倫天奴的位置。

當他易名為羅拔泰萊，進入影壇時，使許多外女影迷為他瘋狂，因為華倫天奴一九二九年去世後，一直沒有其他的新星可以補充他的地位，羅拔泰萊的崛起，被製片家認為找到另一個華倫天奴了，初期他是演許多言情片的。

他名噪一時的年代，與奇勒基寶、珍哈露、加利格蘭、耕烈特嘉寶、鍾歌夢馥及加利谷巴，是並駕齊驅的。洒藍眸的羅拔泰萊，正適合三十年代好萊塢的需要，因為數十年前的電影，中心在於明星，名字響亮就行了，至於是否能演戲，還在其次，劇情或導演完全不重要的，於是他很快竄紅了。羅拔的原名為史班格拉，阿瑩頓，他的母親從一本雜誌內替他取的名字，一九三四年進入好萊塢，才易名為羅拔泰萊。他是個教育家型的人，而一把烏黑的頭髮與華倫天奴無異。

初期祗在電影內充當小角色，後來在珍柏萊的「邪惡女人」內，扮演一名惡漢，第三部片卻幾乎掛頭牌了，與士及維珍妮花布爾絲合演「社交醫生」，當他與愛蓮鄧合演一部言情片時，聲名大噪了。

不過隨着年歲的增加，羅拔泰萊的外型似乎更適合演武俠片，當他與嘉寶拍完「茶花女」之後，改變了大部份戲路，專拍西部片和打鬥片或戰爭片，如「血濺巴丹島」，後來更穿上古甲，在「暴君焚城錄」扮演武士，四十年代及五十年代，再沒有他演言情片的份兒了。拍完「流浪偵探」及「派對女郎」以後，很少見他在銀幕露面了，不過，這部片後來拍成電視片集，在美國頗受歡迎。他一向在影壇上受宣傳，是美國於英俊的人物，事實上他是個靦腆仔。羅拔泰萊在好萊塢九卅年之久，但廿五年前，恰巧是第二次世界大戰，他充當海軍中尉，那時他說：「我不是一個偉大的演員，而且永不會成為偉大演員，我能殺入影壇，祗因我有一副英俊的外貌，我惡此而在此壇立足的。」

羅拔泰萊在四十年代，是紅極一時的男星，擁有大批的影迷，可是他從未獲過金像獎，後來，哈佛大學的一本學生雜誌，頒給他一座自製的金像獎，以他演「三雄爭霸」演技卓越，而應得的獎，據說，他在場內說：「我的老天，我終於獲得一座金像獎了，但是我一輩子從未為此而努力，爭取它呢。」

他在納不拉斯加州的杜安尼學院獲得文學士位，他愛好音樂，喜歡彈鋼琴及大提琴，曾組成一支三人樂隊，在當地的電台廣播。羅拔泰萊不是自己投身影壇的，他是被美高梅電影公司的星探發現的，那時他還是大學二年生，在學校內演舞台劇「旅程終結」，但是他拜不立即答應片公司去試鏡，他還到加州的麗瑟納學院去攻讀了一年的醫學系，最後還是加入影界。羅拔泰萊的私生活是比較端正的，羅拔泰萊不如早期電影上描寫的那麼風流，一九三九年五月十四日，與女星芭芭拉史丹域結婚，維持了相當時期才離婚，此時他的妻子是德國前女星烏蘇拉蒂絲，他遺下子女二人。

「狼兄虎弟」 連圖故事

（七）當他醒來的時候，而睡在巴巴拉（歐羅汀艾諾飾）的牧場中，原來他為巴巴拉的工人救了。巴巴拉留他在牧場養傷，他却難忘密恨，左手練槍，切志復仇。

劉芳剛連日拍外景

陳浩跳海有驚無險

劉芳剛在國泰執導的「家有賢妻」，看來已拍至尾聲，日前，該片工作者二十多人，集中在荔枝角大橋附近，拍攝外景，趁着劉芳剛的座駕車還有個空位置，康清也就爬進車廂，老實不客氣地隨外景隊出發，打算到現場去找些拍攝花絮寫寫，當然，劉芳剛不迭地說：「歡迎，歡迎。」

大概是中午二時三刻，太陽倒也「熟性」，沒有躲進雲層裡，劉芳剛拍外景，指揮若定，可見他準備工夫不錯，他笑說：「為了找適合劇情的地方，我已經在港九各地兜過幾天，今天拍的地點，是我認為最滿意的。」

當時，康清急不及待地追問：「是個什麼所在？」劉芳剛莞爾一笑，並沒有說出答案，只是說：「快到啦，你在這兒是本地人，一看便會曉得的。」

外景車跟在一輛大貨車之後疾馳，談話剛完已經煞車，探頭外望，原來是荔枝角大橋。

大貨車上面放置着一部有升降控制設備的攝影機，劉芳剛站在車旁，以劉芳剛的時髦手法，開始外景工作。他拿着擴音器和一副對講機，在前面分頭工作着的二十多個工作者，他是毫不凌亂地在指揮着。

李琳琳乘着一輛預定的「士的」來了，她一踏出車門，便翩翩然向大橋邊狂奔，而面色難看極了，煞有介事似的，我回頭問問正在忙碌的黃淑儀，李琳琳這情景，其故安在？她淡然笑曰：「李琳琳要想跳海也。」

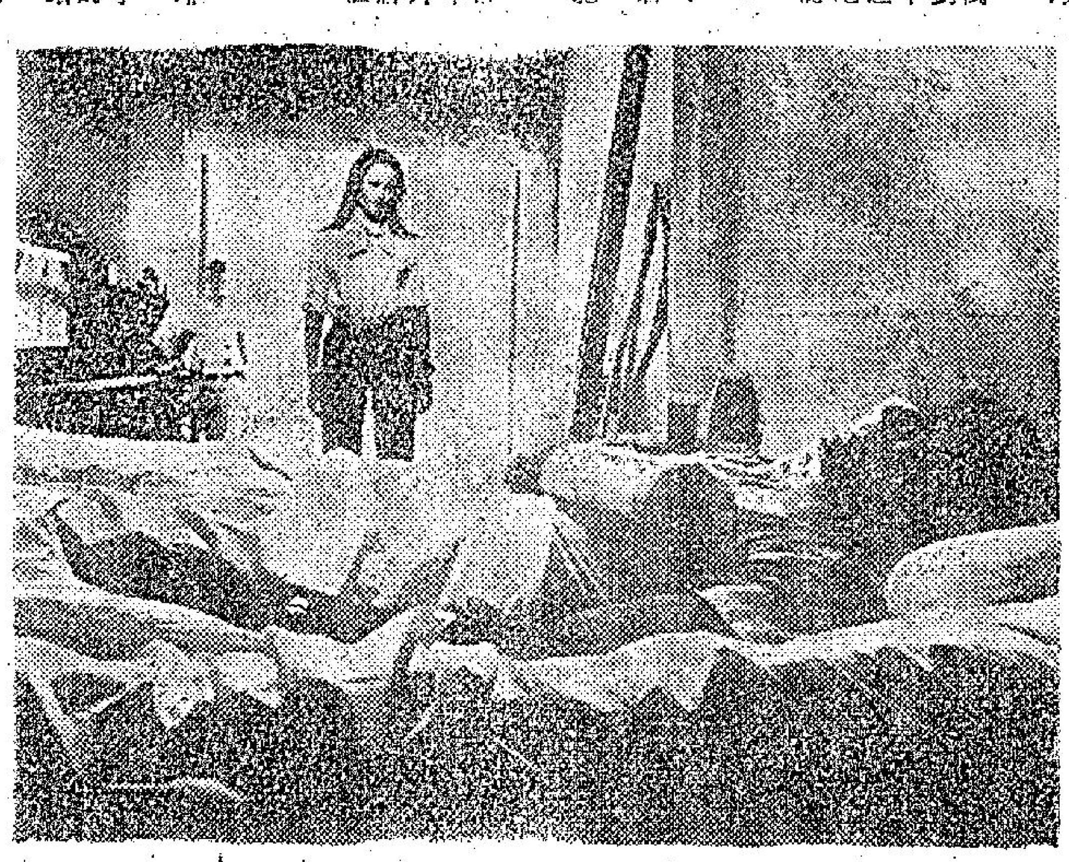
驀地，一條黑影又從背後竄出，他直撲向李琳琳那邊去，猶猴子，他要阻止李琳琳跳海去的，只見兩個人在欄杆上糾纏了一陣，其中一個站不牢，「卜通」一聲，早已掉進海裡。

在海面上，劉芳剛安排了好幾艘小艇，備救生之用，當男主角跳下的一刹那，大家便划到落水地點，參加救援工作，當然，失足下海的演員，很快便被救起，那時候，我才跑近欄杆往下望，發覺掉下海中的演員，正是陳浩，他離舟登陸時候，混身濕漉漉的，一如落湯雞，他雖然說得游泳，也愛游泳，不過，在這樣的情景下游泳，那滋味就未曾試過了。

「家有賢妻」還有一批新面孔參加上鏡，他們是許慧故、周絲絲、表圓等，據劉芳剛說，這些新人，在片中的表現也是中規中矩的，相信該片他日拍後，水準不會令自己失望。

陳麗珍、江滋滋讀友：張美瑤照片已經送完了，待取得再寄給你們，請諒。

影幕透視 ·清康·



甄珍更受讀者歡迎

馮輔

甄珍現在成為「中影」的基本演員，要外借拍片不易，因此，有關她的作品，便更受重視，尤其當年和「國聯」所拍的片，更受歡迎。

她為「國聯」拍了好幾套片，最受歡迎的，首推那套「陌生人」，原因之一，這套片是由楊群担正男主角。其次，導演是楊甦。其三，是李翰祥所親自策劃。

楊甦是「負心的人」一片的導演，他自己也認為最滿意的作品，還是這套「陌生人」。

該片有一個很動人的故事，是說少女珮容，是某音樂學院學生，她有一個溫暖的家庭，父親為建築師，母親在家照顧家務。

珮容臥室窗外馬路街燈下，有一中年陌生人，經常在晚間凝視着珮容臥室，當珮容最初發現時，深感驚恐。那個陌生人並無惡意，使珮容恐懼感漸漸減少，一天，珮容終於問他，為何經常站在窗外？那陌生人說：祇為欣賞她練小提琴的音色，並指點珮容在奏琴時應該把感情融洽進去。

珮容問他是誰？他說：「流浪者」，但珮容已發現這個「流浪者」在音樂方面的造詣極深。之後逐經常在外相約，那個陌生人不斷的指導她小提琴並教她唱歌，最後把他的往事也告訴她。

陌生人少年時家境窮困，曾在一所音樂學院半工半讀，後與一個女同學靜如相戀，靜如是富家女，她的父親反對他們戀愛，最後兩人終於私奔，陌生人和靜如流浪街頭，開始過着不安定的生活，陌生人加入了一個巡迴音樂隊，巡迴各地演出不如理想，生活更為艱苦，靜如生一女孩，生活極為潦倒，靜如終不堪忍受而抱女兒出走，當陌生人一次演出後，回到他所棲身的古廟時，他已失了妻女，於是引出一連串的動人情節來……。

影圈動態

令人捧腹大笑的歌蒂嫻

洛遠

一提起金髮女郎，便想起令人吹口哨的性感尤物，如瑪莉蓮夢露、金露華、珍曼絲菲、愛奇森瑪、碧奇巴鐸等等，可是，會想到金髮女郎而起捧腹大笑的反應？

至少，在歌蒂嫻出現螢光幕前，沒有這種經驗。歌蒂是個看來有點傻氣，長得清清爽爽的女孩子，她在大受美國觀衆歡迎已兩年多的「笑聚」一出現，成為知名人物。美國觀衆在看完「笑聚」後，便會引用歌蒂說的俏語，模仿歌蒂的動作，所以當她去哥倫比亞片場和英格烈褒曼、和路陶麥杜拍「仙人掌花」時，她不是怯生生舉目無親的影壇孤兒，卻已是擁有影迷俱樂部的明星。

在螢光幕上，歌蒂是可愛的，在片棚中，她也是和易可親，她對任何人都很好，一宣傳員說：「我們對她的事注讚揚，或使她有點忸怩不安，但她一點也沒給籠壞的表現。大眼圓睜，吃吃地笑着看來是她的標誌，但她只是看來傻，她其實聰明得很，又肯用功。

聰明和用功，在歌蒂是常之無愧的。她的成功，並非一蹴而就，她入娛樂界已經好幾年了。她說：「時間之長，已足夠使我知道，要成功必需痛下苦功。」歌蒂可說是「跳入」娛樂界的。她三歲便開始學芭蕾和尖舞，十一歲加學現代舞。讀了兩年預料，十八歲便離開學校，開一間舞蹈學校，招收一百五十名學生，漸漸對戲劇的興趣，淡於跳舞。

原在華盛頓長成的歌蒂，接到聘約，加入歌舞團在紐約世界博覽會表演。「這是看大城市與及考慮演更多戲的機會。」她解釋說。結果，她接着加入劇團，在美國東部巡迴表演。但成績不如理想，「所以我返回紐約，整整六個月都心情鬱悶，什麼也不想做，終於又接受歌舞團聘約，前往波多黎各表演六個月。」

「這份工作結束，歌帝先回紐約，再轉往加州，希望工作機會多些。她先是獲得一份舞蹈策劃工作，又轉去賭城拉斯維加斯表演歌舞。「我討厭拉斯維加斯，」她少有地皺皺眉頭說：「所以我去了荷里活。」歌帝和十一個女孩子試舞，一經理人發現她有「不凡的品質」，和她簽約，為她打氣，帮她找到電視工作，終於成「笑聚」經常演員，成為最受歡迎的演員。

在「仙人掌花」演風流牙醫和路陶「嬉皮」型情婦的歌帝，堅稱她野心不大。「我喜歡得到成功，不錯。」她笑着說：「但我沒有特殊目標。我猜我的唯一野心，是在所做每一件事都得到樂趣，也盡可能使別人開心。」

以事論事

徐德理

論蘇青接片不應攷慮

據講：蘇青片約，源源不絕，但接片之前，她多番攷慮，其一，要細心慎重看劇本。其次，要攷慮到合作人選，其三，便是要排期方面，細心研究。

所以特別重視排期，原因是，她這個月份之期，本來給五洋公司，全部排定的去拍「偷心賊」，及後，呂奇遇劫影响，此片押後開拍，原定之期取銷，為此，好幾間公司無端得福，將這些期搶去。

然而，「偷心賊」目前的計劃，是七月份便正式開始拍攝。目前呂奇之傷，已經開始植皮手術，如果沒有特別情形，本月底便可恢復一切，於是，「偷心賊」便可開拍。

為此，蘇青之期，要留給五洋公司用。

蘇青說：「這幾天，都有好幾間公司邀我拍戲，但我現在仍將期留給五洋公司，但願「偷心賊」能如期開拍。」

情願放棄幾間公司之邀，也將期留給五洋公司用，由此可以看到，蘇青的為人如何了？

祇是，德理認為，蘇青非常老襯，既然有片可拍，何必攷慮多多，要知道，作為一個明星，要想走紅，便先要多拍影片，片越拍得多，越表示自己威水也。

故以事論事，她應該有片皆接，將來拍片擁期，製片者你爭我奪，更成為搶手貨矣。

袁秋楓慧眼識人

周萱外借演淑女

新聞明星 ·貝茜·

周萱在國泰公司的時間已不少，雖然她也演在不少影片，但一直却沒有給重用，還是一朵美麗的花，直到最近才給袁秋楓賞識，向國泰借去替金鷹公司拍「殺氣嚴霜」，才算真真正正地一展才能。在「殺氣嚴霜」片中，她飾演龍門幫幫主的女兒，一個美麗而溫靜嫻淑的少女，她和師兄雷霆大俠，自小就已青梅竹馬。雷霆被人陷害，給官府捉去，判了二十年監禁，周萱不辭危險，進行劫牢，她失敗了，回到幫裡，還和幫主吵了一架，更使她傷心欲絕，結果看破了紅塵，跑去鐵心庵削髮為尼，這角色，相當利害，前後的個性是轉變得非常[illegible]，她的愛情受到了挫折的時候，她由一個溫順的少女變得那麼剛強堅貞，寧願冒着生命的危險，抗拒嚴父的命令，最後當她感到絕望的時候，寧願削髮為尼，也不願向環境屈服，她情感的變化也是非常強烈，像這樣的人物，是不容易演的，周萱演來卻精彩非常。

當大家稱讚周萱演得好時，她很謙虛地說，這全靠袁秋楓導演的指導有方，她又說，「殺」片是她從影以來感到最稱心的一部片。周萱說得不錯，有伯樂才有千里馬，沒有好的導演，演員根本是無用武之地，再好的演技也沒有用，根本沒有給她發揮的機會。

「快劍」已經上映了，寶座非常好。金鏞影業公司的股東袁秋楓，以及女編劇家劉逸梵、雷震等，雖然是在這部片子上映之前，他們都是非常的忙，而且忙相當的辛苦，但是，片子能夠寶座，比打一枝興奮針還要令他們有勁。雷震拍過這些年，演技是越來越純熟了，在「快劍」中飾的快劍俠客，跟他在「殺氣嚴霜」中飾的雷霆，是相距十萬八千里，但他在這兩部片中的演出，都是極成功的，口碑也極好。

楊羣日間又來香港

樓下談薪

楊羣目前仍在台灣，除了拍長城公司片外，便是與中影在傾談那套新片事，據說那套新片，是由白景瑞所導演，女主角是歸亞蕾，他當然是男主角。

這是一個理想的配搭，祇是，楊羣拍戲，年來作風，除了讓給李麗華排頭牌外，其他女星，她從不讓名，而歸亞蕾與「中影」簽約時，也特別聲明，不論與任何人合作，必是自己排頭牌，因此，白景瑞為此而傷腦筋。

與楊羣傾談多次後，楊羣是讓步了，但片酬由八萬元新台幣，增加到二十萬，如此情形之下，白景瑞當然不敢遂講，聽說一兩日間，也難以解決的話，白景瑞便要考慮改換男主角了。

楊羣如果拍不成這套戲，據一位瞭解者告知，他可能會在短期內來香港，楊羣來港，當然有他目的，不是拍片，便是為新片配音。

稍為關心者都知道，國泰那套拍了百多萬元的「路客與刀客」，便是由他担任主角的，此片已經全部拍好，而該片的導演張曾澤，月前也來了香港，目前正埋頭在剪接方面，剪好之後，這套片便正式開始配音。

一貫來，楊帆所拍之片，都是由自己配音的，楊帆國語[illegible]，人所皆識，故不但由他主演之片，他親自配音，過去有不少別人拍的片，也是他所配，甚至柯俊雄獲得「亞洲影帝」那套片，據說，也是由他配音的。何況，國泰這套「路客與刀客」，楊羣自己也認為是近年來最感滿意的一套片，因此，在可能的範圍下，當然自己希望，能夠親自配音了。

除了要為這套片配音，更有的是，與國泰傾談以後拍片事，如果讀者不是善忘，相信還會記得，國泰除了邀楊羣拍該片外，當時曾與他談及過另拍三套時裝片的，這三套時裝片，一直到現在，還沒有正式開拍，主要便是，楊羣一直抽不出時間。

說來，這位由李翰祥一手所培養出來的小生，現在台灣，的確可以稱為第一小生了，不管票房方面，演技方面，都是最受重視的。

當年他在國泰，為李翰祥拍了不少片，尤其以拍時裝片更受好評，其中使人刮目相看的有二，一是王星磊所執導的「北極風情畫」，該片的女主角是萬儀，她便是演了這套片而給國泰重視，可惜此片到現在，香港尚未上映。

另一部便是楊甦所執導的「陌生人」了，此片的女主角是甄珍，對此片內容，本版同文另有報導，故不再贅，所知，此片短期內，是會在香港上映的。

江楚楓

「快劍」 連環故事

（十一）蓋天豪找金骷髏原來也是個陰謀，他們共商消滅龍威大計，表面却裝成是仇人，龍威不虞有詐，結果於約定和金骷髏決鬥之日被他們設計陷害失去武功。

（十二）夏蓮花在偶然的機會裡知道師父被金骷髏所利用，為了救龍威，她決背叛師門與龍威長相厮守，怎奈龍威除害心切，幾經苦緣終把金骷髏消滅。

清彈淺唱

丹鳳

應取銷「最佳影片」獎

亞洲影展之「最佳影片」，屬於台灣之「玉觀音」，香港的評判員及香港參展代表，均指為「不公平」。「公平」的辦法是取銷「最佳影片」獎，還祿，或者在「最佳影片」獎之上，加上地名，就「人人話佢好」了。

最佳喜劇與最佳哭劇

本港製品「三笑緣」，在亞洲電影節中，獲得「最佳喜劇」獎。而「最佳影片」獎，係屬於台灣製品「玉觀音」。本港武俠製品極多，但得不到「最佳武俠」獎。可惜本港的粵語片沒有參展，否則「最佳哭劇」獎，總可獲得。

秦劍是該死的！

林翠在招待記者中，咬牙、切齒、哭泣、叫嚷，指責秦劍無一是處。總之，「秦劍是該死的」，不過，秦劍已經死了。

邵氏與韓國保持合作

金羅

「山河血」是邵氏公司出品，綜體弧形闊銀幕，抗戰奇情鉅片，伊士曼彩色攝製，全片在韓國拍攝完成，為中韓合作影片中最成功的一部。

由金馬獎影后李麗華，亞洲影帝申榮均領銜主演，可以說是一部影帝、影后携手合作的超級影片。

而該片的導演是崔慶玉，在韓國電影界的名氣，僅次於曾得最佳導演獎的申相玉，屬於第一流導演是無殆疑義。此次由崔氏執導的「山河血」，其成就超乎理想之外，是所當然，何況尚有影帝與影后的衷誠合作，此片能予觀衆以一定的滿足，也是必然的事了。

說來，此片是李麗華在一九六八年初由香港飛赴韓國拍攝的邵氏新片。與她合作的演員全部是韓國籍，全片也僅她一個是中國人，然而她說是工作的愉快，合作的融洽與在香港拍戲時殆無二致，韓國的電影工作者，對她的工作和生活照顧得十分週到，她留韓歷時兩個月，將這套全部完成之後，才返回香港。

「山河血」原名「女馬賊」，後以「山河血」的片名更能表現這個戲的氣氛的雄壯，和全片的中心目的所繫，於是逐以新片名隆重推出，與港九觀衆見面。

這套片是由邵仁枚監製，導演是崔慶玉，合作演員除李麗華、申榮均外，其他都是韓國的演員，計有趙正一、鄭璇、崔佛觀、黃海、崔星湖等。

這些演員，並不是第一次和李麗華合作，而早在多年前，便與李麗華合作拍過好幾套片，其中，最使人重視的便是那套「觀世音」。

現在再度合作，當然是一切更便利，因此，拍起來更理想，李麗華本人，與人談及拍這套片時，曾也說：「這是一套使我滿意的影片。」

影城動態

娛樂圈

麗的音樂會介紹兩名家

麗視花絮

麗的中文電視台的週日特備節目麗的音樂會，是喜愛音樂人士所最表歡迎的，今晚，它又介紹兩位名家和大家見面，並得他們獻出精采表演給與大家欣賞，其一是徐美芬女士的女高音獨唱巴赫名曲，另外，還有一位低音歌唱家羅拔凱維斯演唱歐西名曲，羅拔凱維斯是英國一位很有名的歌唱家，他于一九六六年曾來過香港獻藝，曾聽過他歌聲的知音人士是不會忘記的，那末，今晚再來欣賞他和徐美芬女士的演唱好了！

也先生

以做效尤 龍公作

百樂門 今天全日五場 加映十二點十四點
大擺長龍日夜爆滿 銘謝捧場
史泰龍 李察 加頓 路臣 領銜主演
海空爭霸戰 FLAT TOP
特藝七彩
戰事片王 價值連城

金華 金陵 永華 金國 明聲
禮拜請早 金門下期加入
削鐵如坭 確係犀利 全新特技 高人幾皮
萬祥影業股份有限公司出品
伊士曼七彩闊銀幕
胡錦 鄭森 曹健 領銜主演

皇都 麗聲 皇后
皇后 麗聲 五場 加開早場
懷念羅拔泰萊 茶花女 優待學界一律二元
皇都 獻映 史提夫麥昆 渾身是胆

東方 快樂 金國
今天兩院五場 加開早場12點半
金刀沙 胡錦 鄭森 曹健 主演

金冠 新聲 樂聲
今天四場
碧血長天
時間 十二點 三點 六點 九點
今天起各學生憑學生証可購特價票

京都 大華
今天第十五天 放映場
歐洲影片公司聯合出品間諜鬥爭驚險巨片
奪命煞星
七彩闊銀幕
這回惡鬥殺人王！

皇宮
今天獻映 天下第一奇片
隔牆有眼
鑿壁偷光 春光滿眼

港九首輪影院聯合廣告

新都 民樂 麗華 仙樂 麗都
雷震 李琳琳 石堅 主演
袁秋楓 導演
七彩 快劍
出手快 變招快 打鬥快 節奏快
新都今晚午夜場 瘋狂世界

利舞臺 文華
今天禮拜請早
無法無天
李察麥威 七彩巨片
春風秋雨

金門 豪華 新華
今天四場獻映
時間 12時 3時 6時 9時
冰國戰雲
洛克遜 喧尼斯 鮑寧 占布朗 柏杜 麥高力
最新風格 最大場面
新華午夜場 諜海雙雄

國華 海運 總統
今天五場 加開早場十二點半
隔牆有眼
國華今天獻映 烽火幽蘭

東樂 樂宮 東城
請早光臨以免向隅
狼兄虎弟

小組建議良好學徒制　交政府研討中

相信有助於技術工人缺乏問題

熟練及半熟練工人缺乏促使工資躍升

【本報訊】本港將實行良好之學徒制度，有關計劃，現已送交政府研討中。

學徒制專門小組會業已向勞工處提出建議。並已要求當局對此事迅速行動。

勞工處發言人稱，鑑於草案之內容須由立法局通過，故不便披露計劃之內容。

但據適方面消息，香港之草案大體上係仿照英國之學徒法。此係香港首次提議制定法規，保障學徒及僱主在此方面之權益。

如草案成爲法律，則學徒訓練將爲期四年，包括工場實習與工藝學校之訓練。學徒每週上學一日，其餘時間則在廠房。閱草案規定學徒年齡由十四歲起，並規定每年加薪。

此例如實行，相信將大有助于工廠之解決技術工人缺乏之問題。勞工處發言人謂，此例屬消極性質，並非強迫僱主訓練學徒。

又訊：香港工業總會主席鍾士元稱，本港工人今年將要增加工資之比率，由於製造業發展與及熟練及非熟練工人之缺乏，將促使工資提升約百分之十四，而過去十年平均每年增加百分之九。

據估計，自正月以還，製造業之工資已增加百分之八以上。同時，反映于消費品物價指數之膨脹則每年只是百分之三。

鍾士元博士說，本港現有大小工廠一萬四千間，工人七十五萬，產品出口去年總值八十四億元。本港人口四百萬，平均每人輸出二千一百元，躍登世界表現最佳之十大地區之一。

穩定私人墓地價格　當局將改墳塲規則

需求甚殷黑市價每穴八五千元

【本報訊】市政局不久將會修改墳塲規則以穩定私人墓地之價格。

修改建議如獲該局之火葬塲、墳塲及殯儀小組委員會通過，則可能有下列各點：㈠規定私人墳塲之價格，㈡墳地管理方面須具報可用之墓地，㈢須按次序分配與真正下葬之申請。

小組會七月間開會時，料將討論此等建議之可行性。

市政局議員陳普芬稱，鑒于需求甚殷，私人墓地價之管制急切需要。據報，目前墓地黑市價每穴達五千元。

陳氏又認爲，現行了永遠墳塲政策亦應廢棄，而改用批租十年，到期續批，此將使增加收入以開闢更多墓地。

渠謂，市政局將申請更多地關爲墳塲，但市政局並不鼓勵土葬，因其過於耗費。

海底隧道工程下週四簽合約

十週後展開實際工作

【本報訊】據報，港九海底隧道建築工程合約，將於下星期四日在本港舉行簽字儀式。隧道之實際工作，深信將于簽約後十個星期內動手，可能在九月份第一個星期。

據了解，合約將由渡海隧道公司董事長馬頓，及理察科士汀公司之董事會主席蘇登二人簽字後者係承建各項工程有關之公司集團領袖。

相信兩方將邀請政府與商界知名人士，參觀簽字儀式。

此四行綫之汽車隧道，估計全部建築費達三億四千萬元，比前年之估計二億八千萬元爲多，預定一九七三年八月方能落成。

銀行半年結進行順利　國際高利率壓力加強

有人就心對本港經濟有不良影響

市場漫步

香港各銀行的半年結工作已是最高潮時候，大部份銀行已於昨（廿一）日截息，今（廿二）日是星期例假，其餘一部份銀行的截息工作在明（廿三）日完成。

近日來各銀行的賬款回籠明顯增加，銀行內部頭寸緊爲轉鬆，雖然各銀行設有向工商業有關客戶催收賬款的行動，但各有關客戶多採取合作的態度，清理該積付的賬款，同時銀行吸收各類存款繼續增加，故在各銀行截息工作中不但未有影響業內頭寸進一步抽緊，而是業內頭寸緊爲轉鬆，亦算是差強人意了。以銀行同業拆息而言，本週初最高曾達七厘七五，近日略降爲七厘半，就是銀行內部銀根緊爲轉鬆的初步表現了。

據銀行界人士指出：現時香港銀行內部頭寸緊爲轉鬆，但今後短期內似乎未易繼續鬆下去，由於國際利率趨高的態勢仍將是持續的，很多人就心今年下半年對香港經濟活動將有不良的影響，大家都知道，過去半年來，香港整個經濟活動，實在令人滿意，除了工業產銷蓬勃之外，地產物業及證券市場都有較佳的表現。地產物業方面，無論商業用的舖位、寫字樓、廠房、住宅樓宇，從前空置的已陸續租出，雖然舖位及住宅樓宇的租值仍然企定，但寫字樓與工廠大廈分層廠房的租值已經回升了。證券市場今年上半年表現十分良好，價格亦告上升，成交數量也比去年下半年顯著增加，例如在四月間曾創出一天內成交接近二千萬元的新高紀錄。可是到了最近，由於銀根趨緊，特別是歐美各國的高利率吸引，短期性的閒資外調套利刺激增加，擁有較多資金的人士，改變了他們的圖利方式，除了把活動的閒資繼續調出之外，進一步還把證券等拋出，套取更多的資金來運用。這樣，遂漸造成工商業的銀根抽緊，證券市場交投的熱鬧氣氛轉呈降低，地產物業好轉的活力也就受到一些阻礙。由於目前香港股票的週息率平均約爲七厘，但調往美國、加拿大套利的息價可達九厘至一分，於是首先受到影響的，就是香港幾家銀行對股票的抵押利率先後提高，由以往的每千元日息二角九分提升爲二角七分。雖然很多銀行表示短期內不願提高對工商業放款的利息，因爲這樣做是增加工商業的負担，特別是工業方面，利息負担繼續增加，就是間接造成產品成本增加，在海外市場的競爭力也就繼續削弱了。現在一般引爲憂慮的，就是今年下半年內，國際利率高漲對香港經濟的壓力將是有加無已，假定今年下半年香港工業產銷蓬勃的態勢比上半年轉呈遜色，地產物業的好轉速度影響轉緩，則今年下半年香港整個經濟活動實在未許樂觀。

銀行界人士表示：現在指出香港經濟活動逐漸受到國際利率趨高的壓力，而這種壓力有繼續增大的可能，也許有人認爲是過於敏感，甚至也許有人認爲是危言聳聽，但事實發展確是如此。所希望的，就是到了秋季開始，歐美各國的經濟情況趨告好轉，對香港的壓力逐漸減輕，則香港經

歐洲美元氣昂揚

（本報記者・黃劍恒）

【本報特稿】在歐洲，那些靠握在非美國人手中的美元，被集積起來，便成爲歐洲美元。先是從某地儲存在歐洲的私家銀行，到了五十年代末期，便由英國的銀行，加以利用，在倫敦建立了一個聯營機構，專門統籌辦理這些歐洲美元的生息業務。

直到一九六三年，美國爲著抑制美元的繼續外流，對美國人購買外國證券，加以課稅，如此一來，原來準備銷向美國的外國證券，都轉向已經流入歐洲美元市場出脫，由於歐洲美元是無國籍的。因而，也就沒有任何捐稅之必須繳納，這一轉向，便將歐洲美元的生意，攪得風生水起，是年五月起（一九六三年）倫敦的歐洲美元聯營機構，得首次以歐洲美元，發行債券，替比利時國庫籌款。

到了一九六五年，絕大多數的歐洲美元，短期證券，其發行權，均多操在倫敦的聯營機構手上，但倫敦聯營機構，卻缺乏足以作長期證券的資本，這麽一來，很快由資金雄厚的美國銀行，穩奪到掌握中。

法國銀行不甘示弱，自一九六七年起，突然間，卻變成了發行歐洲美元證券中心，無奈，由於法國經濟不景氣的拖延，美國銀行，再乘機突襲，重行佔領了歐洲美元證券的發行市場，獲得了發行總額百份之六十，發展到現在，由歐洲數近五百多家銀行，其歐洲美元的總和。據說，已接近三〇〇億美元，其業務，係接納存款，安排借款，以利有無互通，藉團週轉生息。

其接受存款，最低限額爲二萬五千美元，其安排放款，通常由十萬美元起碼。

西德馬克之被搶購，及英國抑制國內通貨膨脹，而將歐洲美元調回本國（英國）遂導致了最近歐洲美元貸出的最高利率，大至一分二厘，如果投機份子的興風作浪，要是沒有歐洲美元，或者，美國收支就能變爲巨大順差，歐洲美元便少了用途，一般利率，也就不至於突飛猛進。

這些歐洲美元是沒有機會回到任何西方自由國家的中央銀行去的，這一來也就沒有任何機會，可向美國兌取黃金，祇有長期醞成了國際性的惡性通貨膨脹。

歐洲美元，是以高貸利，來吸引任何西方自由國家的低息資金，用低息借錢，把牠轉爲美元，再轉而爲歐洲美元，從而，博取更高的利息，這就成爲國與國間的利率拔河競賽。

日本及西德，近採用了提高入口利率，及提高了存西德美元的售價，前者，是提高了入口貨的利率，而不須提高出口貨的價格，也就是毋須提高自己銀行的貼現率，後者，是制止了部份美元的太快外流，也約換得於無損於西德的出口貿易，到了十九日才提高貼現率至五厘。

回溯自英鎊貶值以來，香港在一九六七年十一月一日的美元價成爲五・七六，經過了貶值，倫敦特許料威特在香港拋售英鎊（一九六八年五月）及最近國際利率之爭被提高，美元的最高價，業曾提高至六・一三五了。即自英鎊貶值而後，港幣實已經跌價了・三七五（即六・一三五減五・七六），這也足以證明香港的美國銀行的接受美元存款，正在方興未艾，據說，其接受美元存款單位已由五萬美元，而減低至一萬美元。

從廣大的經濟領域來說，金融領域，祇是經濟大領中的一角，現擺在目前的，卻是由貨幣戰而引起的利率拔河競賽，究竟要在何年？何月？何時？才告收場，西方自由國家如是長期糾纏，不作根治，是否西方自由國家的貨幣危機，可以在利率拔河競賽中得救。

以下是計至廿日的各國銀行貼現率：

法國 七厘	西德 五厘	日本 五厘八四
義大利 三厘半	荷蘭 五厘半	比利時 六厘
英國 八厘	美國 八厘半	加拿大 七厘半

有消息說，歐洲美元的利率，已降回一分〇五了，廿日的香港電鈔，亦已分別降回六・一〇二五，及六・〇九了。這要等至下週二（廿三日）才能知到其明確的走勢。

基督教福利會接收寄宿申請

【本報訊】基督教福利會現接受小學各班暨幼稚園寄宿申請，凡身體健康，可電H〇六一七九四，領取入學申請表。該校由國際經援會津貼，故全月祇收八十元無什項。該校並附設托兒部，凡二歲起，每月祇收卅元，設備甚稱完善，並有保姆照顧，企臉指導，開學位有限，先到先收，勿托人介紹，額滿即止。

女子被發現在寓中昏迷

【本報訊】一名中年女子，今晨被發現在謝菲道英漢大廈寓所內昏迷不醒人事，身旁遺有安眠藥瓶，疑爲服毒後爲家人發覺報警送院救治。

據悉該女子名顧瑞芳，卅五歲，與夫孫某及一名女兒同居上址某1樓座。據說：今晨四時左右，其家人發覺該女子在房內昏迷不醒人事，身旁凡有安眠藥瓶，恐有意外，急電報警將她送院救治。

邵逸夫率代表團返港　解釋參加亞影展

本港無中途退出

請絕對尊重大會評判

【本報訊】邵氏公司總裁邵逸夫昨表示：據他所知，是屆亞展，不但本港參展影片並無中途退出，而兩位港區的評判員亦未有如此，因爲該兩位評判員，是在給分與投票後，方始離開。

不過，邵氏指出：本港兩位評判員曾認爲大會此評選方式與程序，難以獲得公平評判，因此曾向大會提出抗議，評判委員會亦有該項紀錄。

該電影界巨頭於昨日率領邵氏參展代表團回港後，在其記者招待會中發表上述談話。

邵氏強調：她絕對尊重大會評判，而且，下屆「亞展」，該公司亦將繼續參加。

問及外傳在「亞展」中有人拉票之傳說時，邵氏表示：並未目擊，不過，却曾聽過有關此項傳說，但就彼所知，歷次「亞展」亦均有此種傳說。

該公司十五屆亞洲電影節參展團由公司總裁邵逸夫率同何莉莉、丁珮、金霏、虞慧等，於昨午乘菲航班機抵港，昨日前往機場接機者有該公司製片部主任鄒文懷，影星李菁、井莉、舒佩佩、馬海倫。

中華民國工商界巨子　辜振甫伉儷過港返台

何世禮將軍設宴招待

【本報訊】中華民國工商界巨子辜振甫伉儷，於參加國際總商會在伊斯坦堡舉行之代表大會後，於昨日過港，逗留一天，今日返回台北。本報董事長何世禮將軍，昨在山頂私邸設午宴招待辜氏伉儷，並邀約本港商界知名人士多人與辜氏會晤。

辜振甫先生爲國際總商會副主席、中華民國工商協進會理事長、台灣水泥公司常務董事兼總經理、亞洲商工聯合總會理事長，國際商會中華民國全國委員會主任委員。辜氏於去月三十一日，代表中華民國出席國際總商會在伊斯坦堡舉行之代表大會，討論有關國際之組合問題。

參加何世禮將軍夫婦午宴招待之嘉賓，除辜氏伉儷外，尙有陳延炯、徐季良、霍寶材、胡惠春、黃勛、王貞曬、曾恩波、黃錫漢等多人。

（上圖）前排左起：霍寶材、辜振甫、辜振甫夫人、胡惠春、何世禮夫人、何世禮將軍；後排：黃錫漢、曾恩波、陳延炯、徐季良、黃勛、王貞曬昨在宴會後合照。（下圖）右起：何世禮夫人、何世禮將軍、辜振甫、辜振甫夫人合照。

獻議一條妙計

可以肅清貪污之官員

晚唱　夏鷹月

各茶樓酒家，現在將要換新牌，市政事務處之發言人，特別警告該行業之持牌人，千祈唔好因換牌而行賄，否則有罪。可能被控告甚至吊銷牌照。

老夏覺得奇怪，何以飲食業之持牌人，特別受到警告，難道是他們過去好習用賄賂方法去換牌？或每逢到換新牌之時，都有「檯下交易」而且實例太多，所以市政處不能不提出來，向該行業之持牌人警告。

照計，持牌人唔會無端端行賄者，做生意之人，一定唔會嫌銀紙腥，唔通銀紙俾人唔安樂，祇有嫌賺錢少唔夠多而已，私人生意如此，專利之生意更如此，所以，持牌人被逼到要用「檯底交易」之辦法，則其中必有甚大條道理，必定係迫於無奈，然後自甘於破財，希冀財散人安樂也。

如何能夠防止飲食業之持牌人，用行賄方式，在換牌時獲得順？老夏想出一個辦法，此法，凡係曾經在領牌時，使過「黑錢」之持牌人，如果事後舉報，查明屬實，確係有人貪污性收過「黑錢」者，由政府負責賠償，即係俾過一千元者，由政府賠番一千，俾過一萬者，由政府賠番一萬，唯做法，在法理上，係於法不合，因授受同科，行賄與受賄者本應同罪，而老夏現在提出之辦法，係受賄者有罪，行賄者不祇有罪，且獲得賠償，豈不是大大唔對？但係實行這個方法後，老夏可以保証將市無一個公務人員敢輕於收「黑錢」，因爲受落之後，必定穿煲，生意佬行賄之後，一經舉報，則獲得賠償，則人人使完「黑錢」之後，都會向反貪污部告一狀，以便取回一筆黑錢者也。

所以，老夏呢個黑錢賠償法，係根絕貪污之無上妙計，一經推行，保証香港無貪污黑錢之吏，有心做官刮龍之人，亦因必定穿煲，而唔敢收錢，透紙送到上門，都會酒手唔要焉。

呢個「黑錢賠償法」，不祇可適用於換領飲食牌照，行之於任何一個行業，合之於任何一個生意佬，都有神效也。

至於賠償「黑錢」俾生意佬，應該由何處出錢，使唔使政府預備一筆賠償基金？不必，法庭判一個貪官有罪之時，加重其罰款，以罰款代刑，交唔出罰款，則拍賣其名下之汽車、洋樓，積埋，相信亦有不少錢，足以作爲賠償黑錢之用，唔使政府特別撥出一筆基金咁傷感情也。

香港現在勵行肅清貪污，老夏呢個辦法，睇落似乎怪論，但查實唔怪，而係合情合理之佳妙計也。

二十個國家人民來港　延長暫住時間

此放寬簽証是基於互惠措施

【本報訊】二十個國家之人民，可以來港暫住三個月而不須簽入境許可証，以代替現行之一個月規定。

人民入境事務處處長戈立爾，對此二十個國家之入境簽證放寬，係屬互惠措施，最近，此等國家准許持香港護照之人士逗留該國三個月。

此等國家爲奧地利、比利時、巴西、智利、哥倫比亞、丹麥、厄瓜多爾、法國、以色列、義大利、列支敦士敦、盧森堡、荷蘭、挪威、葡萄牙、聖馬力諾、西班牙、瑞典、瑞士及土耳其。

上述各國之人民，現均可在港暫住三個月而不須加簽許可証，但須備有來回票，足夠之支持辦法及有效之護照。

香港之入境簽證規則已被認爲亞洲中之最合理者。現時，共有四十七國之人民得無須簽証來港遊覽。

秘魯駐港領事人事上有變動

【本報訊】秘魯駐香港領事館在本月底將有人事上變動，原任職首府利馬外交部之朱基・巴闌地亞閥，將調任爲該國駐本港總領事，以代替現任總領事羅拔陶・威力士。

新領事將於下星期一偕妻兒乘加拿大太平洋航空公司班機從利馬抵港上任，而現任總領事威力士則在本月廿七日乘加航離港前往阿根庭履新。

免費廣告訓練班　本月廿四開課

擴大班額繼續招生

【本報訊】香港中文報業廣告聯誼會主辦之免費廣告訓練班，自開始招生以來，報名人數異常踴躍，超過該會原定班額，現決定更換上課地點，以容納較多學員，並擴大班額，繼續招生，但報名仍須從速，因該班已定本月廿四日開課，以後每逢星期二、五，由下午五時半至九時半，分爲三班，每班上課一小時，報名地點在東區軒尼詩道四五七號勝華樓五樓該會會所，時間由下午三時至八時，課程分爲十六節，包括報紙電視台銀幕戶外等廣告，及畫稿電版等基本認識，入學資格，中學程度，年齡性別不限。索取章程，可到中區及九龍星島報、華僑報辦事處、北角天天日報廣告部。

新區一羣居民來函　請加強衛生和管理

讀者來函

編緝先生大鑒，請恕不說客氣話，日昨貴報列出有一段「小評」有關港府耗資粉飾新區大廈，必須注重衛生和管理，我們支持這個意見。新區衛生最影響住戶有兩件重大問題，㈠廁所設備和管理最壞，午後無法立足，㈡狗隻經常在公共樓梯排泄，又追逐小童，午夜狗聲濟吠，常有咬傷人，對住戶健康安全休息有極大影響，曾多次投函報章、篤台及本區區長，全不理會，清潔工人例不清理狗糞，新區不准養狗亦由新區規定，並在住屋証內註明，請貴報刊出，希望有關當局從速執行；清除狗隻及加強管理。使我們各住戶得已保持健康及安全，謝謝。

東頭新區十七座六樓一羣居民

大利牌家庭電器　電視服務中心揭幕

【本報訊】大利牌家庭電器電視服務中心，經籌備多時，已於昨日由總代理占美洋行有限公司董事長徐卓球暨夫人主持揭幕，並在淺咸道四三六號該中心舉行雞尾酒會。

六二五四〇五爲大利牌電視服務中心之電話，六二五四〇五爲本港有線無線電視線路；標準用戶如發覺電視機需檢查時，請撥K六二五四〇五，即有技師專車抵達尋址進行檢修，大利牌服務最快捷、最週到。

大利牌十九吋、廿三吋及廿五吋彩色各款電視機，原子粒多波段高頻調諧器，省電耐用，而且發熱減低，機胆壽命特長，按鈕或選台預，可將多線路電視段波預先選定，畫面清晰和諧，黑白及彩色層次調和，影像穩定，而且音響柔和，高度標準原音，暑假期中，學生們之最佳恩物也。

麗的英文台時事問答比賽　聖心書院隊獲冠軍

【本報訊】麗的呼聲英文電視台主辦的全港校際時事問答比賽，上星期二由聖心書院與聖保羅書院對壘，作冠軍的最後爭奪戰，比賽結果，聖心書院以三十六分對卅五分，擊敗對手而取得冠軍，聖保羅書院則屈居亞軍。賽後分別由教育司簡寧頒發大英百科全書全套，麗的呼聲有限公司總經理華倫頒發麗的呼聲獎學金二千元與冠軍聖心書院隊長陳綺迪。參加比賽的學校隊每人均獲得畢飛利筆一對。一九六八——六九年度的全港校際時事問答比賽，至此，已全部圓滿結束。

圖爲麗的呼聲香港有限公司總經理華倫（右）與校際時事問答比賽主持人（左）與聖心書院代表（中）合影。

兩區漁民子弟浪中暢遊

從另一面接觸海洋

歡渡

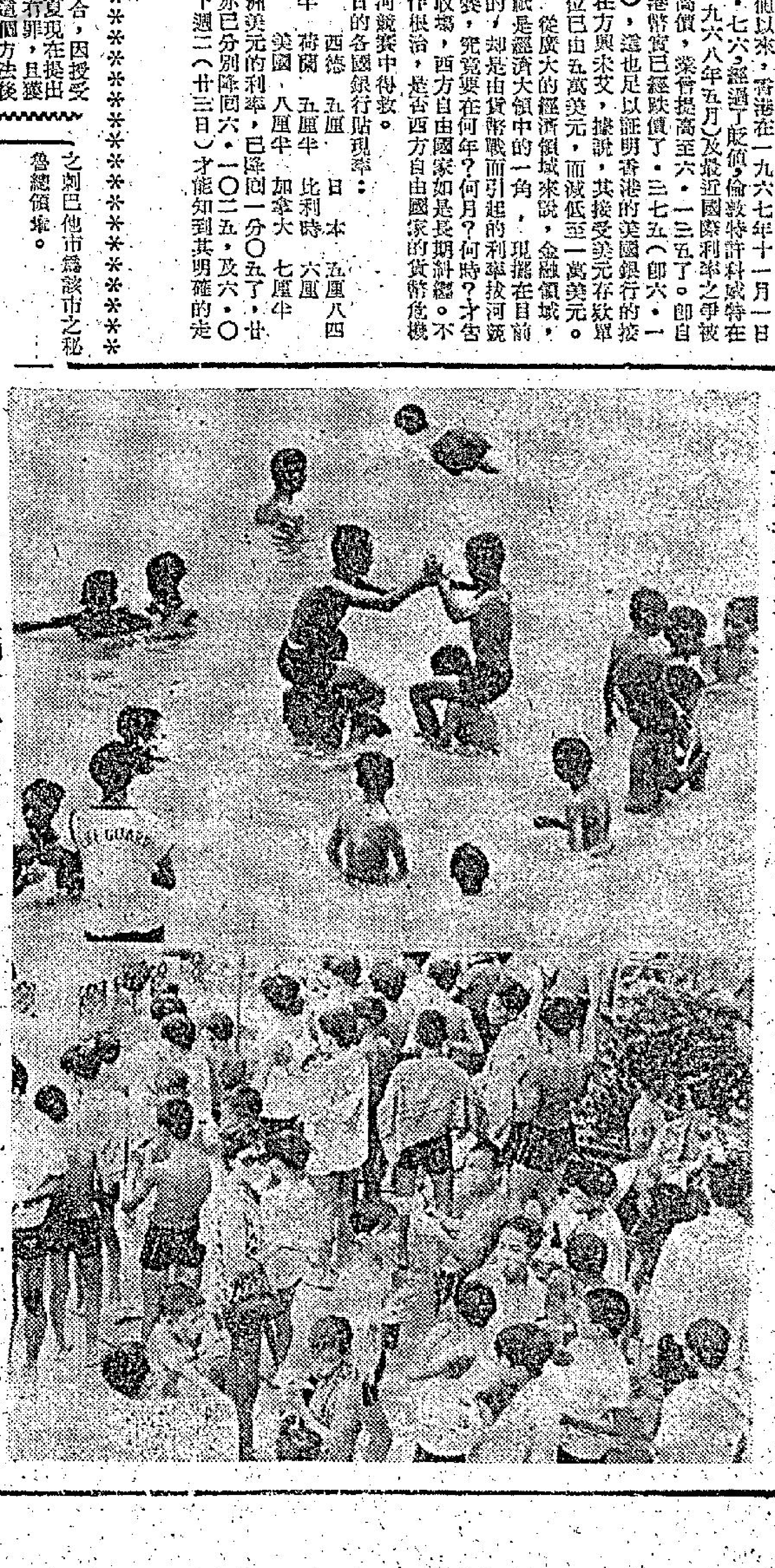
【本報特寫】香港的漁民兒女，整個年頭也在海上飄遊，爲糊口而繁忙，他們着實沒有空閒欣賞或享受身處環境的美景，也忘掉了大自然能爲人類帶來多少耳目身心的樂趣。但昨日他們卻有一次大好機會，在他們慣見的綠波中，發掘未有享用過的快樂，爲的是漁農處與香港拯溺會給香港仔與筲箕灣的漁民子弟在淺水灣舉行一次「浪中暢遊」，使他們從另一面接觸海洋。

這雖是本年第六次舉辦的「浪中暢遊」，但專誠爲漁民子弟舉辦的卻是第一次，漁農處爲加添漁民子弟在端午節的歡樂，特別與拯溺會舉辦這次活動，端午節是漁民間港歡渡的一大節日，加上這合時宜的娛樂活動，眞是錦上添花，倍覺可愛。

昨日下午天氣異常清朗，淺水灣海灘弄潮兒稀疏，但到了下午一時許，在拯溺總會對開的海灘，卻吵得令人興奮，在拯溺會正面的露台看去，可見幾近兩百名的青少年在海中嬉戲，他們年齡大約由十二歲至十八歲之間，每個孩子俱穿着一款模樣的灑紅色泳褲，但亦有十數名女孩子則穿了不同花式的泳衣，一眼看去有出類拔萃的感覺。

這一羣無憂無慮的泳客於淺水灣添不少光彩，有在海中浮游，有在海中作水上騎膊馬，亦有在海中互相追逐，在場的拯溺員及工作人員也自而然淒在愉的氣氛中，工作起來特別起勁。大概到了三時許，工作人員用擴音器將他們召回岸上，以午餐招待他們。吃罷，這些歡樂的泳兒又跑回綠波中尋樂去。

到了大約五時許，大夥兒便開始更衣，蹦蹦跳跳地走上拯溺會的總壇，等待頒獎的儀式，工作人員已將許多獎狀及金牌放在桌上，預備獎給在過去一段時期中，曾英勇拯救被溺者的漁民，以表示對這種義勇精神的敬仰，是次獲獎的除卅九名漁民獲銀星獎及獎狀外，另有兩位皇家海軍，一位皇家香港警察，及一位市政事務署職員。（本報記者：曾寶周　王志偉）



漁民子弟「浪中暢游」上：在淺水地方作水上騎膊馬戲；下：「浪中暢游」後，享用午茶補充體力。

1969年新馬典

董平

高山（續）

出賽情形

場次	日期	路程	場地	負磅	騎師	出馬	排位	（沿途走位）	終點距離
111	8/3	6F	黏	147	池	13	8	3 3 3	3—5½
分段時間：	3.4　23.4　24.1　27.2（1.19.1）（勝 負）負於我至叻、驟中寶，勝百搭。								
137	22/3	1M	好	143	陳	8	7	2 2 4 4	3—7½
分段時間：	24.3　24.3　26.2　27（1.42.3）負於博德、再一星灣，勝鎮中寶。								
185	10/5	9F	快	147	陳	4	3	3 3 3 3 3	2—3
分段時間：	10.1　22.4　24.3　26　27.2（1.51）負於博德勝再一星灣、飛艇								

評語

最初印象是一匹大馬，粗壯長大，且身重而帶有笨性。

步開得濶大，體力足够，跑快時有多少類似現時第三班之六七年馬祥徵，是爲有長途長力，又有好速度之高班長途馬。

來港時祇三歲，年稚有脾氣，且訓練未好，故在早課即經常摔下騎者。在較早期間已如此，梅道登接手後亦如此，甚至其後再三換騎師，由告魯士主操時亦如此。

其後改由陳毓麟操練及出賽則轉馴服，且全未見有發脾氣，故越跑越好，終於最後一次打此賽得第二，表現頗爲出色。

曾兩次參加集體試閘，一次在本年一月十九日，出閘第三，落大石鼓領出，直放到底，半哩跑出五十八秒四。頭段僅係三十秒，前慢後快，與一般試閘之新馬普遍前快後慢者不同，已顯示並非短途馬。

二月廿二日再參加集體試閘，即與再一星灣同組，入直路後仍被再一星灣放離甚遠，但最後能追上，頗爲接近，得第二，則表現有進步。梅登道一直操練至親手試閘兩次，然後推莊，則對此駒之劣脾氣仍有戒心，故在週年賽第一天出賽時改由鄭棣池上陣，出六化郎四十碼。結果因爲前速不够快，僅跟回第三，但表現已不劣。

賽後鄭棣池亦推莊，改由告魯士操練，則因操兩課之後，被溜韁走去，摔下騎師，告魯士略受傷，迫得又換人，改由陳毓麟操練上陣。

至週年賽第三天出主席盃賽一哩，前頭略慢中途跟得好，末段後上得第三，當時因爲斜出外檔，故追不及跑第二之再一星灣。

出賽過一次之後，陳毓麟對此駒已有信心，加緊訓練，早課已見馴服，任由驅使，亦曾試快工夫，操練準備。於是在最後一次賽馬出打此賽，路程一哩一七一碼，在前頭落後甚遠之下，末段走得好，結果僅負於博德三馬位得第二，本身亦跑出一分五十一秒三則已不弱。

以祇得三次位置之馬而編入第三班似稍吃虧。其實每次出賽俱遇到較強之對手，除第一次跑六化郎四十碼路程嫌短之外，其餘對手俱係第一班之博德，故祇得位置，實不足爲辱。

以打此賽之亞軍馬而編入第三班，以往年例已佔便宜。凡屬在打此賽能得第二三馬，都應不止第三班，何況高山跑一次好一次，在打此賽一場到終點時，與頭馬博得已較接近，則越跑越好。此駒一轉馴服，將可高度發揮牠應有實力，況編在第三班已佔便宜，則下季在第三班出賽，祇要保持健康良好，狀態能操得起，出長途則可輕易取勝。估計升上至第二班後一樣可勝長途，而且是能升上第一班之馬。至在第一班之成就如何，則要看以後之操練進展，及下季出賽之表現如何然後才能作進一步之評定。

養生之道
生活方式與健康
任卓祺

生活方式怎樣，常與我們健康有密切的關連。一方面固然是興趣的問題，如果與興趣相違，爲金錢而屈就，自然感到絕不暢快，鬱鬱寡歡；另方面，工作負荷過重，雖以勝任，勉强應付下去，則精神與體力，長期陷於疲勞狀態中，同樣的，整天要坐着工作，缺少運動，也是不好。此外，工作環境不衛生，或令到情緒煩擾不寧，也會使到健康受損害。故此，生活方式是否合乎自己理想的要求，在選擇中，金錢與健康兩者，應以健康看得較爲重要。否則，縱使鈔票滾滾而來，健康受到損害，其壽不永，又有何益？

固然，在這生活緊張的社會裏，爲餬口而賣命者正多，只要有機會去攫取金錢或計較吃的途徑，對有關健康性問題，倒不計較到；但是，如果重視養生之道，除得職業與健康的關係，而又容許你慎重選擇的話，該顧及健康的影響，這是最明智的做法。假如你能夠這樣做，心境將會感到愉快舒適，構成一種「精神的營養料」，裨益於健康，良多助。

不過，事實上，許多營營役役，奔勞於人，苟於斯的世態，只求得一枝之棲，與想可求嗎？因而許多時對於從業的職域生活方式，每每違背自己的旨趣。在這樣的情形下，你只好削足自己適應環境生存的能量，不可能抑不滿，以能屈能伸的精力與毅力，去應付萬難，泰然處之。使有機緣，再作他圖，這才是爲人的方法，也符合生理健康的要求。假如你總是充滿怨懟、憤恨，或不滿情緒，則很可能由於這種無形的刺激，影響到內臟分泌失常，久而久之，便發生種種慢性或急性的病變。

超乎體力負荷的工作，無論從腦計，或多耗視力的，或體力勞動的，對健康都有不良的影響。雖則我們爲口奔馳，總不能尸位素餐，是要刻苦耐勞的；但耐勞也得有限度，如果你自問體力不勝，最好設法改業；否則，亦須在工作中有調息的假借，使體內的「疲勞素」不致積聚太多，毋使細胞加速衰老，這是一個很重要的原則。

就臨床實例指出，因工作過度疲勞而引發的疾病至多，而且不少症候相當嚴重，像神經衰弱，視力加速衰退，斜視，飛蚊症，白內障，胃痛，胃潰瘍，消化不良，小腿靜脈曲張結塊，貧血，性能力退化，或引發其他病變——高血壓，心臟大，肝病，肺病等。

此外，幹着斯文工作，長期要端守崗位，缺少運動，也不敢恭唯，因爲這樣，你將會變成飽食癡肥的體態，不能充分發揮新陳代謝的作用，致肌肉鬆弛，抵抗力薄弱，不耐操勞，可能拾級登樓，或跑上一段斜路，便感到氣急喘促，汗如雨下。同時會患便秘，大便下血及痔瘡等。這種病態，不祇常見於上了年紀的人，就算是青年，也會這樣，其間患關節痛風者尤多。如果上述病態畢呈，仍不設法改善生活方式及予以適當的治療，由於身體機能已呈障礙，再延續下去，勢必引發更複雜或嚴重之病變。

綜上所述，我們對健康情況，常給職業支配着，但如能時加省察，善爲適應與改善，並對飲食起居注意調攝，勿過於任性與狂放。工作過勞固屬不好，過於安逸也不行。願大家適應養生之道，而登康樂境界。

漫畫節目
林重傑

男：本人要報窮，唔該你先將我的全部財產轉在太太名下。

各行各業
街邊擺粥檔
秋湖

許多人說街邊的熟食不合衛生，但不少人就靠這些不合衛生的攤檔過活。開攤檔的要靠它賺錢以維持家計，下層人家要靠它不至於挨餓。香港的生活水準日高，許多人工資不見得和生活水準的比例提高，有人月入萬多元至千多元，但也有人月入百幾二百。收入豐富的不愁沒有享受，收入低微，兒女衆多的，生活可苦了。除了房租、學費雜費外，所餘無幾。於是午飯早餐只能靠幫襯街邊的熟食檔來填滿肚子了。至於衛生的問題，不能顧慮到的了。

我在街邊擺粥檔差不多五年了，每日由晨早六時半開檔至入夜十時多收檔，幫襯顧客多是熟客和街坊。顧客是分幾批來幫襯的：六時半至七時的多是在大廠工作，而家離工廠較遠的工友；第二批是工友和學生，八時至九時以在山寨式工廠或不受時間限制的工友、學生和家庭主婦。也以這段時間生意最旺。顧客坐滿檔口，沒有位坐就站在旁邊等，生活清苦化不起太多的錢上茶樓或茶室。幫襯粥檔，吃一碗粥兩條豬腸粉，只不過四毫子。如果是吃白粥的話，三毫子就可解決早餐的問題了。十時左右顧客較少，如還是有粥的話，就賣到十一時才收檔。下午是買貨的時間，到雜貨店買齊料後，把料洗好，艇仔粥用的魷魚用梘水浸着，豬皮也用滾水浸着，用油炸好粉絲和花生，切碎絲和果皮，晚上十一時左右就洗米煲粥，米一定要用上等的，否則煲起的粥就沒有膠。

說到所賺的錢，除了料外還要「派片」，每日祇賺十七八元左右。但所賣的粥都合衛生，貨真料實，雖然賺的錢不多。不過，對得起自己的良心，對得起自己的熟客和街坊。

談到街邊熟食檔的衛生問題，事實有人祇顧賺錢，全不理會到人家吃下肚有甚麼的後果。就以賣粥來說吧，剛巧那日好賣，粥品不夠供應，但顧客川流不息，又不甘心見財化水，於是倒入滾水沖稀粥品；倒入滾水的已算客有良心了，甚至有人倒入冷水；其他如洗碗水之類，也是象徵式的。一放入水，拿起、抹乾就算，而且由朝到晚也是用那盤水來洗。至於吃後的後果如何，那就「食客自理」了。

老差骨
勞資之間實在有契約
叔丰

孖九提起左仔鍾意睇電視，我就想起，住喺我隔離之肥劉矣。佢喺一間唔知乜乜廠打工，係正牌左仔也，晚晚都出去開會，學習乜乜文件之類。但兩公婆住一間房，對正個門口之一幅牆，掛一張毛澤東之像，但係個張相之底下，就係一個細日本雪櫃，上面放一樽假花。茶几之上，放置一把日本風扇。有一次，我之老婆過去問佢之二房東傾偈，見到佢同個師奶一齊，坐喺客廳內，個師奶則正在聚精會神打麻雀。個老公大概見個老婆翳住個，總覺麻雀，唔好意思，於是招呼老妻同埋個二房東，入佢間房坐。

我老婆亦係多嘴，佢睇見張毛澤東相，又睇見個日本雪櫃，就問曰：劉先生，呢個係唔係日本貨？但睇見把風扇又問曰：呢把係唔係日本風扇？老妻同我講，佢好想問佢點解個肥劉唔用「國貨」矣，但係佢一想，唔係唔係華生風扇嘅，因爲所謂華生風扇，完全抄晒日本風扇之款也。肥劉只係支支唔唔，冇答我老婆之問題。此人身雖爲左仔，但係心則向蘇修矣。噏吞港唯享受，叫佢返內地，如果佢肯返，斬咗我雙手指我都唔信也。

我同孖九講曰：講埋罷工人，如果守住間廠，唔肯出去之時，係唔係犯法之問題？工人罷工，依照法律來講，但已經破壞與東主之間嘅合同矣。因爲東主出人工，佢地打工，係兩閒情願者也。但若唔做嘢罷工，即係違反與東主默契，東主有權開除佢地。孖九你試想吓，如果你無緣無故，又唔係肚痛，而唔肯同警司搶車，佢會唔會報上級開除你？

因此罷工者依理必須離廠。但係由於佢地罷工，係與東主之糾紛，不屬於犯咗刑事之範圍，因此警察到場，亦只係負責維持秩序，除非任與將個班工人趕出來者。唯一個班工人犯法，又時同講法。有權趕呢班罷工工人出廠者，係個間廠之東主。但係講返轉頭，個東主面對住成大班工人，叫佢點趕，得把口有用者也，如果搵到個班罷工工人係左仔，佢地會同警察吵兒，搵住張紅紙光埋，才避着兵，有理解不清也。

從城市計劃會議說到香港城市的發展
·學　景·

香港大學亞洲研究中心，將於本月廿三日至廿八日舉行一項有關「城市與亞洲發展」的國際性會議。此次會議乃由香港大學亞洲研究中心籌辦，出席會議者有來自亞洲各國及美國、澳洲、英國的著名學者、專家，以及實際參與城市計劃和行政的負責人。本港方面，香港中文大學及港府有關部門之專門人材亦被邀請參加。

甚麼是城市？——誰不知道，城市和鄉村大不相同；可是不同之處，決非居民的數字。假如說，一萬人口是城鄉的分野，那麼九千九百人的聚落是鄉村，一萬人的是城市，豈真是笑話；如果沒有準確的統計，我們更加無法分辨城鄉了。這種定義應該首先摒棄，那麼甚麼叫做城市呢？我們說：城市是依賴外地供應的人類集團，在城市裏，大部的居民非以農牧爲生，而是服務於商業、工業、司法界和教育界等，這和鄉村那些靠着田地爲生的農村居民，大異其趣。城市之所以有別於鄉村，由於它有特殊的功能。它是對外關係的中心，也是從事於對外關係業務的各界人士的聚集場所。城市的功能，簡直可稱之爲關係的功能。這種功能是得有各種不同方式：或是屬於商業的，如市集；或是屬於軍事的，如邊塞；或是屬於行政的，如京都或首都；或是屬於工業的，如工業城；或是屬於宗教的，如聖地；或是屬於文化的，如大學城等等。大部城市，尤其是大都會，經常同時具備數種不同的功能。

香港爲珠江口外之一小島，昔僅爲漁民棲息之所。鴉片戰役後，割讓於英，英人乃闢爲自由商港，設市於島之北岸，名曰「維多利亞市」（CITY OF VICTORIA）。經道路修整，屋宇建築，自一八四一年迄今，經之營之，日臻繁榮，美商輪咸來萃集，遂成世界一大商港。

[illegible]初爲島上唯一的平地，完全劃爲商業區，也就是早年的維多利亞市。因海港山麓之間，地面窄狹，平地至爲寶貴，故住宅區初期多建於山坡之間，下自維多利亞市，上至山巔，比屋連雲，層疊而起，綠林蔭翳之間，鱗鱗朱瓦，是資點綴風景。

香港市區街道的配置，大部爲棋盤式，於遷就地形之處，間雜有不規則式，住宅區以登山纜車爲幹線，由督憲府的左旁，向上直達山巔，其分佈於各住宅的支路，遂依地勢的等高線，築成彎曲大道。形式極不規則。

九龍城市的建設較港島爲遲，早年半島南部最爲繁盛，西南角沿岸有廣大碼頭，宏敞倉庫，爲歐美過港船舶之集中地。九龍舊城之東，早年爲工業區，包括中西式大小工廠甚多，有工廠製造品如烟類、紡織品類、絹紗等。早年香港瘧疾流行，英人多不願東來，有「香港，你去埋我個份！」一歌的流行。時至今日，香港已爲世界著名城市，不僅港九盡屬高樓大廈，連新界元朗及荃灣等地，也由舊式墟市蛻化爲新式城市了。

家庭商店擺盤栽　也算是綠化城市

城市的生活氛息單調，因之一族競購盆栽，點染出無限的生趣。這所以現至茶樓酒家學校商行以至普通家庭，都普遍陳列盆栽，藉光門面的雅緻。

在香港言，寸金尺土，能夠騰出一塊方寸數尺的土地作種植園子的，恐怕僅限於少數有錢佬可以享有。而住在多層大廈的，要種點甚麼植物，那只好盆栽，於是天台花園和窗欄花架就成了香港的特色。近年來一些室內植物如鐵樹仙人掌之類，益普及於戶戶家家了。

雖則有心人積極要實現綠化城市，但尚需假以時日，非朝夕辦得到的；在這理想沒有實現之前，玩玩盆栽，多少點綴了這遠離大自然的單調生活。

三十六計
溫泉

中國民間所傳誦的計智——三十六計，就是目前我們所說的第三十六着走爲上着的三十六計。究竟三十六計（又稱三十六着）是甚麼？本文分列於後：

瞞天過海　借刀殺人
趁火打劫　隔岸觀火
打草驚蛇　拋磚引玉
暗渡陳倉　牽牛過欄
欲擒先縱　釜底抽薪
金蟬脫殼　遠交近攻
偷龍轉鳳　圍魏救趙
以逸待勞　無中生有
李代桃僵　調虎離山
聲東擊西　笑裏藏刀
借屍還魂　擒賊擒王
混水摸魚　假途滅虢
指桑罵槐　關門捉賊
假痴假呆　上樓抽梯
樹上開花　空城之計
美人之計
反間之計　苦肉之計
連環之計　走爲上計

生趣
（第七七期）逢星期日、二、四刊出

主婦手記
主婦錯誤觀念
蘇絲

[illegible]妻子的女人，向我訴苦，她們都讚羨我，說我找到一個好丈夫，生活和諧，滿得羨慕者。這點我都同意，事實上明德確是一個很合適我的丈夫，所以我們從來都是有商有量，互相敬重，意氣用事和爭吵是絕少的。但是我以爲，要有一個好丈夫，首先要有一個懂得做他妻子的女人去配合他，才可以令他發揮出好丈夫的本性。

同一層樓A座的馮太太，對於丈夫和家庭，從來都是不滿的，她每次來我家，總是絮絮不休地說出她滿肚的不平和牢騷，說她在她的家庭裏，簡直連個工人都不如。說人家打工的，也可以請一天半天假休息一下，但是她就從年初一直忙至年卅晚，從沒有一刻可以好好地休息一下，自由一下。還說，就算打工，怎樣辛苦也總所謂人家辛苦完，到月尾就可以有糧出，但是她呢？結婚已八年了，身邊一個錢的積蓄也沒有。

她越說下去就越離譜，竟然說出以前她沒有結婚的時候，在工廠裏每天做八小時工，每個月就有三百多元的入息，工餘的時間不知多麼風流快活。但是結婚後就不能再出去做事，每個月就眼睜睜的損失三百多元。算起來一年就是四千，八年就三萬二，想起來就叫人心痛和不值，不勝唏噓感嘆，簡直有點聲淚俱下了。那份委屈的神情，真是叫人爲之動容的。

像馮太太這樣感慨和論調，我在其他女人的口中，似乎不止一次聽到了，這種似是而非的感慨，初聽就很同情她們，但是再從深處一想，就覺得她們原來這樣想是大錯特錯了。

她們到底錯在什麼地方呢？原來就是沒有很認真地把自己算作是那個家庭中不可分割的一員，她們的想法是，就算子女很多，到底也是姓丈夫的姓，彷彿覺得自己的地位是毋無關重要的，是可以分離出去的，她在家裏忙、辛苦、捱窮，完全是爲了丈夫和孩子們的家庭被奴役着，無償地年年月月地辛勞。

像這種想法，她們由於有了這種思想在心中作祟，自自然然地就對家裏每一個人和每一件事都不滿，這樣下去，她還怎能夠做一個好妻子？怎能夠做一個好母親，甚至是偉大的母親呢？

我認爲家庭無論如何都是自己的，如果你從個人的利益作出發去想，你的地位就已經失去了意義，你不但不會是個好妻子和好母親，而自甘退到工人的地位上去，而且，你用這樣不滿的態度去和家人相處，家人又怎會敬重你呢？因此有些丈夫便會發奮去賺錢，等賺到了錢，就用錢去補償他妻子一直抱怨的「損失」，等到目的達到了，他可以向外發展，將無可寄託的感情寄託到外面的女人身上。倘若她的丈夫真的做到了這一步，她也是無可抱怨的，因爲她本身已經沒有好好地重視過夫妻的責任和感情，所以才會產生了上面所說的抱怨和不滿，她又怎可能要求丈夫去重視她的存在呢？這是許多做主婦的錯誤意念，如果發覺有的話，就應該檢討一下了。

惺忪集
「空前」但非「絕後」
黃汎

所謂「世界共黨」大會慘淡的收檔了。這次「共黨大會」收場之慘，可說是空前的——但不是「絕後」；因爲好戲還在後頭！

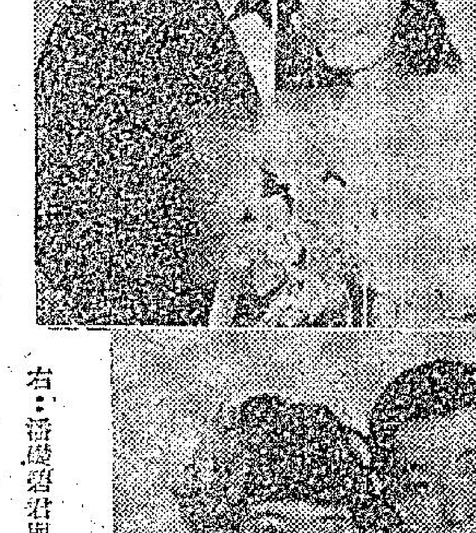
蘇俄爲了維持老大哥的地位，自從跟中共翻臉，水火不容之後，就處心積慮，經過幾年暗中、公開籌劃，召開這個所謂「世界共產黨大會」。這次大會有沒有「入一」的內容，有目共睹，但倒真出現一件前所未見的現象，就是由陰交開場，以至陰交收場。在民主國家，會議上有爭論，這是平常不過的事。但在極權制度下，身爲統治者、自居大阿哥，他的話祇能看作命令，不容人有懷疑，否則，一爭論就毛病百出。

這次共黨大會，最具體的事例，就是在海外極端派如古巴、多明尼加共黨，竟指蘇俄保守，優柔寡斷；在東歐尤以羅馬尼亞、南斯拉夫和其實際受兩國政治路線影響的共黨國家，則指摘蘇俄獨裁；連一手扶植的捷克傀儡政權，也不好意思在大會爲他幫腔。至於西方共黨，在亞洲有勢力的日共，對他不客氣的指摘，更不在話下。大概所有共黨對這位老大哥最大的不滿，是認爲他祇着到「蘇維埃帝國的利益」，而不着眼「世界共黨利益」！身爲大阿哥攪到這樣亦可以休矣！

本來類此會議，就算通過「堂而皇之」文件，亦不過得個「講」字，一紙公文，會議完畢，逐漸烟消雲散。但是這次老大哥費盡氣力攪的「大會」，從開始就想能夠通過「譴責」一直跟他抬槓的中共，結果亦未能如願；還有侵畧捷克的醜史，雖然給一些國家共黨代表「揭瘡疤」，也沒有勇氣在這件事上面塗脂抹粉。文件中對這事隻字不敢提。

中國人有句話叫做「人之患，患在好爲人師」；蘇俄愁來愁去焦頭爛額，就壞在他好做老大哥。而且要做老大哥又沒有大阿哥的氣魄，所以才自討苦吃。看來，蘇俄大帝國在這次「大會」之後，喪鐘已經敲得更響。可是，還不要「難過得太早」，有更令他難看的事要接踵而來哩。

右：本港殷商何享錦之長公子藻琦君與名媛歐玉嬋小姐日昨舉行婚禮，新郎任職於旗昌染布廠爲襄理，新娘任職於新大陸洋行秘書。堪稱珠聯璧合，佳偶天成。



下：蘇文普君與吳文淑小姐新婚儷影。

右：岑昌君與梁玉華小姐新婚儷影。

右下：陳鐵雄君與李玉明小姐在聖瑪嘉烈堂舉行婚禮後合照。

右：潘慶鴻君與何瑞芬小姐新婚儷影。

上：鄭葆銘君與阮關轉新婚儷影。右：馮立本君與鄭秀枝小姐在聖玫瑰堂婚禮後合照。

香港地
住木屋的情趣
·竹　野·

你住在高樓大廈中，遙望山頭木屋，想到那裏的居住環境，可能飄飄然自以爲高人一等。其實，這種想法未必正確；因爲住木屋有意想不到的情趣，而爲高樓大廈住客所無。

十多年前，我在港島半山區某冷僻的地段搭了一間木屋。那裏樹木茂密，風景優美；又有充沛的山泉，雖在天旱時仍大量湧出；燃料俯拾即是，只要老天不落雨，就毋須用火水爐。

自從山頭樓宇拆實翻新後，有些不負責任的住戶便拋棄貓兒，牠們就到山頭另覓生路，一瞬發現我的木屋，便望門投止。而我本有飯大家吃的原則，一一隆重招待，最多時收容八頭。我每天拌貓飯、洗貓飯碗，安排牠們睡覺，總忙了一小時以上。牠們報答我的溫情，就是當我爲生活而愁悶時，依偎我的身畔，似對我有所慰藉；到了寒天臘月，入晚後數頭貓兒和我睡在一起，我可免受北大人的威脅。貓兒愛清潔，品性又馴良，確是值得愛護的小動物，我有一批貓兒作伴，引以爲樂。

木屋前有一小塊空地，把剩飯倒在那裏，不料招來一大批雀友；其中有畫眉、野鴿、白頭公、以及四五種不知名的雀。牠們清晨來到，在屋前高唱不停，聲聲悅耳，我隨即撒下幾把米，以迎遠客。又高食畢，唱片刻，才飛向遠山而去。每天，我陶醉在婉啾的鳥語中。

到了冬季，蟲類進入冬眠，這批雀友每天更光臨四五次之多。

至此，我想到一般人，用雀籠把自己的快樂建築在失盡自由的小動物身上，根本是一種自私的行爲，實在談不到風雅。他們如愛好玩雀，最好住到山頭或郊外有庭園的屋宇，用我的養雀方法，相信獲得的樂趣更大。

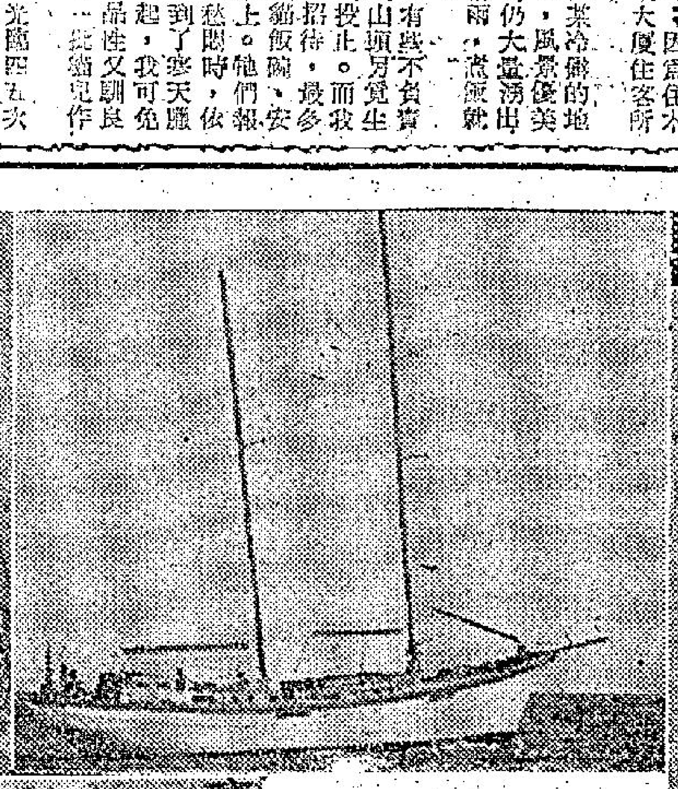
我利用木屋前的大石，每年栽種三十多盆花，四時姹紫嫣紅，花開不斷。其中有鳳仙花、美人蕉、風雨花、海棠、菊花、百日紅……等。我看到它們由幼苗而壯大，而嫣然吐艷，充淡心中的苦悶不少。

夏秋兩季入晚後，在屋前納涼，樹叢中流螢不斷飛舞，亂石間蟋蟀躍躍而鳴，充滿詩情畫意。有時更引起感觸，想到遠方的故鄉。

每年春季，很多人去公園賞杜鵑花，而我毋須去公園，一樣能飽覽美色，原來我木屋附近有不少野杜鵑花，可供我欣賞。

一個秋季的日，我的兩頭貓兒面露驚惶之色，逃進屋內，我急忙到屋外看個究竟，但找不到野狗之類。正詫異間，忽然抬頭向附近樹上望去，嚇得一大跳，原來樹上有一頭滿身黑毛的野猴，雙目炯炯，向我凝視。我把手一揚，牠便飛一般的躍入樹林中。

試想，以上種種生活情趣，豈是高樓大廈的住客所能享受？所能體會？所以，如果你有機會的話，我建議你往山頭木屋一年半載，相信會令你樂而忘返哩。



遊艇美人眼兒媚！

當我駕着遊艇在海上遨遊時，忽然一幅奇景呈現在我的眼前，原來在數箭之遙，也有一艘雙桅帆船迎風破浪，而船上的水手，却是幾個穿上比堅尼泳裝的女郎。

這一個發現非同小可，我連忙集中精神，將遊艇駛向那邊去，我們的距離愈來愈近時，我的好奇心更加湧現起來：爲什麼那些扯帆拉繩等的水手工作，都是由這些玲瓏的美人擔任呢？可是，她們却在忙着。我的遊艇終於靠近那艘美人船，出乎意外，那四位船上的水手却請我過船喝一杯下午茶，我當然不客氣了。我在那船度過了一個愉快的下午，問清楚，原來她們都是阿高高會的會員，此行是爲了享受日光浴，並且利用做些操作來保持苗條的身段吧。

新鮮

馬戲班中的小丑人物
侏儒能否正常造愛

·珠麗·

馬戲團中沒有侏儒，就像現代家庭中沒有電視機，娛樂氣氛大爲減低。侏儒的表演，可以給人以無限的笑料，他們的悲笑，功夫，不下於小丑，但是，觀衆只知道他們有悲笑的本能，他們究竟能否一如常人地正常生活，尤其是在性生活方面，即或有異於常人？

在本港西區，我常看見一對侏儒情侶在街上漫步，早一個月，我還看見他們拖着一個小侏儒，顯然就是他們的兒子。從這點看，侏儒在生殖能力方面，是沒有問題的，不過，他們的性生活，是否像常人那樣獲得滿足和快感，這都是一個很有趣的問題。美國的一些心理學家和性學家，曾對這個問題進行深入的研究，第一個問題是，當一名只高三呎十吋的侏儒，在街上走，從低處看着以嬌女子穿迷你裙的小姐，究竟有什麼感想？心理學家發現侏儒在這個情景的心理反應，是與常人無異。

就我們所能想到的，侏儒處身社會中，很多常人所無的難題，一般人覺得由於他們身材矮小，一定會遭人欺侮，或者，他們找事做比普通人困難。而沒有人會想到他們，在與異性交往和戀情關係上的問題。

侏儒不會和成熟男子一樣，在感情上有同樣的本能，有同樣的需求。他被認爲是一個玩具，一個奇異的人，能否引起別人興趣的「好玩東西」。但當想及性愛方面時，他們會被忽視了，認爲他們只是一個孩子，應該靜坐和觀察。以下是一位來自對自身經驗的：

在大學時，像其他同學一樣，我希望約會女朋友，但是，她們的反應是奇異的，第一個大驚失色，第二個大笑一輪，以奇異的眼光看着我。第三個比較有禮貌的，因爲我們自小就相識，我的邀請，卻假作聽不到，支吾而去。這樣，我就想到調笑和挑逗她們，但結果是課室中的字紙簍套在我的頭上，她們說只有字紙簍才和我「拍拖」，你說氣人不？

因此，我又想到以酒消愁，果然喝了兩杯之後，我覺得自己高了許多，簡直和常人一樣，但這只是自我安慰，到酒醒之後，我還是矮小如昔。

當然，讀大學時，我曾墮入愛河，她和我差不多高（我認爲！）大約有五呎五吋高。她不美不醜，貌頗中姿，對我來說，但她很富情感，我是真愛了。這已是唯一把我看作成熟男子的女子。但是結果呢？我還是裁了筋斗。我們的來往只維繫了三個星期。我不知道爲什麼這結束會來得那麼突然，但我想主要是她交上了新朋友。

後來，我遇到一位妓女。那次，我從加利福尼亞州經商完畢，前往我所仰慕的內華達州的一個小城中，喝了兩杯，竟然被人拖進妓院，但去完後，我初時不敢，但我覺得那女子是唯一待我如常人的人。我踏足進去，我突然有很多妓女，我突然要一位蠻惑一觸說，「嗯，我那裡最高的。」如我一樣矮小的人，是不宜找個高女事實上，但我偏要這樣給試試。果然，那高女給陪睡的人，

我以無限快感。本來，我對於這是商業化的性行爲一無好感，恐怕因她們的職業行爲，使我興趣大減，更可能使我變爲無能。不過，我忘記了她們是職業「心理專家」，「男性藝術的倡導者」。兩分鐘後，她使我感到有如唐璜再世，（只在氣氛而言），我本已是心理學的大學畢業生，但她對於心理學的認識，使我自愧不如，她簡直知道男子的腦子究竟是怎樣造成的。

她的行動把我看作老朋友，我們談論別的侏儒顧客的情況。我們的性愛行爲，來得非常自然。無論我以後能否再見到她，我所忘記了的是她把我當作另一名顧客，我付了鈔，她就有義務待我如顧客。

事實上，我和女子的社交生活，是我的生活最艱苦的一環。因爲女孩子把我們看成另一種人，我們是另外一種性別的人，她們是難有反應的。幸運的是我比別個侏儒獲得更多東西。

現在，您的機會。有人問我：「我相信你還是找一個侏儒女子爲最上算！」

美國有一個侏儒人組織，我參加爲會員，那會介紹我們一些社交生活，當然，所接觸的都是侏儒。不過，這個組織的會員所居住的地點都距離很遠，因此，要來一個聚會，頗不容易呀！

在我的生命中，我只遇過四名侏儒，其中兩名是女子，但我們的接觸都是非常偶然的，而可能永無再見之日。但是當你遇到另一位侏儒時，也够令人心焦，因爲，你像看着一面鏡子，使你難以相信你與他有不同之點。

音樂喜劇發生的地點
泰宮女教師的故事

·漢松·

在一九五一年三月二十九日晚上，紐約市聖詹姆士戲院首次演出音樂劇「國王與我」。該劇落幕後，觀衆熱烈鼓掌，主角尤伯連納與朱律蒂羅蘭士兩人出來謝幕多次，掌聲仍然不絕，這正表示出羅渣士與哈美斯坦再次合作成功，他們給美國舞台另一部最佳的音樂喜劇。他們在一九四三年開始合作撰寫音樂歌劇多部，都極受觀衆歡迎。

「國王與我」一連六年每晚都告滿座，在五年之後，該劇才被拍製成電影，世界各地人士始得一看。在電影中，狄波拉嘉担任女主角，代替朱律蒂羅蘭士，演來也同樣出色。

有許多人不明白羅渣士與哈美斯坦從那裡得到撰寫「國王與我」的資料，在一八六零年間的泰國宮庭看來是不適合做一部音樂喜劇的故事發生地點。他們又怎樣能配合呢？原來是這樣的。美國傳教家瑪嘉烈蘭頓與她的丈夫在一九二七年到泰國，他們留居十年，在期內蘭頓夫人得讀一本名叫「在暹羅宮庭的褓姆」，在一八七零年出版，乃由一個英國女教師安娜夏莉蒂利安云士夫人所作。蘭頓對這本書甚感興趣，她特別喜歡那個作者，就盡力去找尋有關於她的事跡，但並不容易，因爲年份相隔很久，在泰國認識安娜的人差不多已全部作古了。

當蘭頓夫婦回到美國之後，蘭頓夫人偶然得機會結識一個曾在曼谷跟安娜相結交做朋友的老婦人，她將對安娜所知的事盡告，後來蘭頓夫人又在芝加哥的一間舊書店，購買得由安娜夏莉蒂利安云士夫人所作的書本，她在一九三八年又探悉安娜的孩子在加拿大的居處，她特去訪問，而獲得一束安娜所寫的書信，這是最寶貴的資料，蘭頓夫人在一九三四年就將所得的種種，撰寫一本故事，名叫「安娜與泰國國王」，在一九四三年出版，甚爲暢銷，羅渣士與哈美斯坦就把這個故事來撰寫成他們的音樂劇。

電影的「國王與我」曾在香港重映多次，仍然賣座，轉播錄的唱片也非常暢銷，有許多人以爲劇情是多麼的美妙，一定是虛構成的，也有人以爲完全是真的事，其實大部份是真事，但爲迎合觀衆的心意，有些加以渲染，大衆也認爲戲劇就是戲劇，不必要求太苛。在這裏介紹安娜夏莉蒂利安云士夫人的簡史。

安娜夏莉蒂利安云士夫人於一八三四年在英國威爾斯的愷拿溫出生，下月一日，英國儲君查理士王子將在那處被封做威爾斯王子。當安娜在十五歲時到遠東，她結識一個駐印度的英國陸軍官利安温斯，與他結婚後，生一男一女，她的丈夫不幸在一八五八年逝世，她本人就照料她的兒女，有一個時期她在新加坡居住，在一八六二年，年二十八歲應泰國王蒙吉特的聘請到宮庭做他的兒女們的褓姆，留在那裡五年，各人都喜歡她，安娜在晚年時跟她的女兒同在加拿大居住，她在一九一四年正月逝世，享年八十歲。

如讀醫科學費如何

金夫人：

客氣的話不想多說了，現本人有數點疑問提出向夫人請教，盼夫人早日回覆。

本人是今屆會考生，雖然現在還不知道會考成績，但本人相信今次會考定能及格。所以很希望往外國升學，本人聞親友們說，日本在醫學上及工業化學上是亞洲首屈一指的，因此本人決定往日本求學，但不知如何申請入學，是以向夫人請教：

一、如欲申請入醫科，請問入學資格如何？當時多久及學費若干？

二、如欲申請入工業化學系，請問入學資格如何？須時多久及學費若干？

三、請問應否學習日語然後往日本求學？

四、請問日本各大學何時開學？

五、最後請夫人寫出數間日本醫科大學或工業化學院給本人，使本人得以用來研究及取捨？此祝

近安！

弟AYW上　六月十一日

答AYW君：你所說「日本在醫學上及工業化學上是亞洲首屈一指的，」這似乎不甚妥當，因爲這標準很難定，誰是第一？尚未有公論。即以醫學來說，香港大學的醫學院和台北的台灣大學醫學院及國防醫學院，都是水準很高和著有聲譽的。所以，求學貴乎興趣和心得，切勿自吾成見的，因爲你所知的到底有限，任何一間學府都各有所長各有所短。至於你的問題：

一、日本之學制，大致與中國差不多，一定要有六年制的中學畢業，才可投考大學，如欲考醫科，在中學時之英、數、理科成績一定要優良才可，日本之醫科要讀六年，至於費用則公私立大學有差別，詳情請向日本駐港總領事館文化部查閱資料。

二、想讀工業化學或化學工程系，投考資格與上述的差不多，不過它祇需讀四年，至於費用無論如何會比唸醫科少些。個人的用度當然不算在內。

三、你在港學好日本語文再到日本讀大學亦未嘗不可。但如果你的日語程度不够，則日本的大學方面一定要你先在一些專門訓練日本語文學校就讀一年甚至兩年，才准正式入學，那便是看你學習的進展情度如何。

四、日本的大學大概是每年在十月開學。

五、除了一些屬於大學的專科學校，日本是少有專門性大學的，通常日本較著名的東京帝國大學、慶應大學、早稻田大學、京都大學等都有醫科及化工系之類的。

金夫人謹覆

單調

·王凝·

紐約最近上演一齣叫「噢，加爾各答」的舞台劇後，成爲觀衆一時話題。這又是一齣新潮派裸劇。演員爲男女各五人，在三個不同時間內以裸體出現在台上跳舞。全劇「戲肉」，係一對年青夫婦登廣告邀請換妻人物，有一對夫婦到來應徵，自稱對這種嘗試有多年經驗。並且在舞台上演出模仿造愛動作。

就連貫性的所謂「諷刺劇」，大部份演員，都有優美身段，甚至出到表演造愛，亦無法使人發生興趣。就以表演造愛的動作爲例，並沒有一個觀衆引起反應；連最普通的噱叫也引不起一個。場中有一個年紀已經九十多歲老太婆，用一個望遠鏡去「欣賞」這齣戲，一面看一面喃喃自語說：「我一點不覺得有趣味之處！」

演舞台劇出到表演造愛已經够下流；何況還要表演造愛的動作，結果一樣討不了觀衆好感，看來新潮戲劇新到這一手，也應該收檔了。

倒是那位九十高齡老婦一句話，値得提倡這種新派戲劇者警惕：她認爲演出的造愛動作，根本沒有趣味可言。這真是經驗之談，以睇小電影爲例，男女主角雖然竭力賣弄花樣，結果也不過是一些單調動作，因爲造愛本來就是這樣。因此，要用這些動作吸引觀衆，不失敗才怪！

綠色小車神秘追踪（三十）

他放工歸去，發現有一輛車子在後追踪，大惑奇怪……

爲了要買得這本書，我給了她五十塊錢，但是，她卻是祇要了十塊錢，以後我就是想再把這些錢給她，她也是絕對不肯要。

對於這個女人，這種作風，我倒是非常的感激，後來，我便駕了車子，離開了那裡，我先駕車把那個女子圖書館員，送回她的寓所，再行駕車回到洛杉磯去。

由於這個發現是如此特殊，我立即用我的特殊的通訊工具，通知了阿比拜。

進一步，當我經過槍店的時候，再去買了一把軍用的卡賓槍。

到了這裡，我對於整件事情，獲得了一個極爲清晰的印象，那便是奧尼爾這個人的失踪，可能正是遭受了殺手的殺害，在另外一方面，我更是從來沒有想到這個假的曼導，他竟然是如此會做戲。

後來，我決心駕了汽車去找曼導，當我到了那裡，即把汽車在大樹的後面停定，在那裡，我可以清楚的看到屋子裏面的情形。

一點也不錯，我可以聽到房子裡面的情形，我更聽到那些鄰居，對於曼導這種爭吵之聲，感到極度不滿，後來，我在那裡再作進一步的觀察，這時，我更看到了一個奇異的天線，起初，我以爲那是一般的天線，但是，當我再仔細觀看時，我卻感到那與一般的天線，是絕對的不同，我做進一步的研究時，發現這條天線，與其說是收的天線不如說是發的線路更爲適合。

我在檢查過了那條天線之後，這便大踏步的朝着他們的門前走去，這時，他們這些人的聲音，是越來越響。

在這一刻中，我又發現了另外一件事情，那便是那裡是停有三輛汽車，而其中祇有一輛是屬於曼導的，其餘的一輛是甚麼人的，實在是個謎。

正當我狐疑的時候，我又聽到了一陣奇異的聲音：「邁克，你剛來，別離開我們，把你的手放到頸子後面去，現在，朝那邊走去。」

我沒有辦法，祇有依照他們的指示去做，當我調轉頭來，看到了曼導，他這時手裡面拿着一把槍，臉上露着奇異的笑容。

進一步，他們開了門，讓我走了進去，原來在這間房子裡面，實在是一個人影也沒有，先前我聽到的打撲克牌的聲音，實在不過是由錄音機裡面發出來的而已，當我走過那架錄音機的時候，它是剛剛停了。曼導這時又對我說：「喂！把你的身體轉過來。」

這時，我是雙目突突的望着曼導及他手裡面的槍械，那時我在這樣想着，如果就是這樣無端端的死去，真是太冤枉了，上官賓侖……

萬·花·筒
越簡單越需技巧　繪漫畫似易實難

·紫雲·

因此，給漫畫使家人笑笑是一回事，給漫畫賺錢維持生活是另一回事。如果想作英國漫畫大家大衛羅或吉爾斯一般的人物，則必須首先知道一些應該曉得的事。

第一，是應該清楚自己的市場，即準備投寄漫畫稿的報紙或雜誌的愛惡。每家報刊各有所好和各有所厭，這你必須先弄清楚。

第二，漫畫必須自出心裁，不落他人窠臼，挑選漫畫的報刊美術編輯，對漫畫投稿者所用的題材往往感到厭倦，因爲幾乎都是以前見過了的。像以丈母娘釘床、沙漠綠洲或飛天神氈爲題材的漫畫，給退回的何止千百幅。倫敦的「週末雜誌」，每週大約收到漫畫稿四百幅，被刊用的則祇有十二幅而已，這些被取用的漫畫，自然勢須良好，才有被刊用的可能。

跟「週末雜誌」讀者最熟的漫畫好手是維克．沙干斯（見圖），在漫畫作品上，他則以「沙克斯」這個名字簽名。

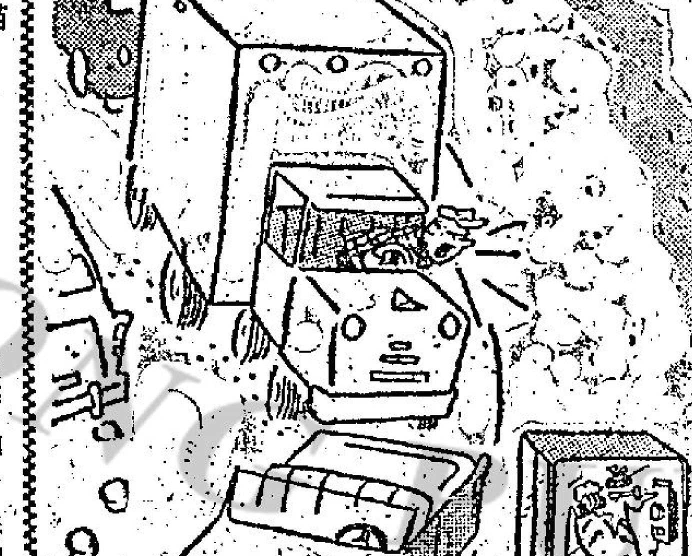
他每週想出五十個圖意，其中卅個會用筆畫出。他時常先行想出像「不得站立頂上」一般的漫畫標題，接着會因這種標題而接連繪出一系列漫畫。有時候，他會把漫畫擱在一邊，過幾天後，才以冷靜態度細看一番。

通常，他給漫畫的目的，不過想使自己的幽默感得到滿足而已。報刊美術編輯期望的漫畫投稿，不是簡單的漫畫，往往需要最老到的繪畫技術，個中秘訣是要洞悉可以使畫中省去多少東西而不損及漫畫的趣味。因此，初學繪畫的人，宜以若干時間研究美術，進美術夜校是可行的例子。

給漫畫到達登峯造極的地位時，所得報酬的豐厚，也許不可思議。每天有漫畫一幅刊在英國一張全國性報紙上的漫畫家，當把畫稿和新聞稿供應全球報刊用的機構結算收支時，每年所得的報酬，可能達三萬英鎊，伸四十五萬港元左右。但是，這種人寥寥可數，祇得幾個。在英國，定期給買漫畫稿的職業漫畫家，大多數依靠別的工作做爲收入的主要來源。給成漫畫十幅，如果有一幅被報刊錄用，則你將會走上成功之路。

英國的地方報紙，對所出的每幅漫畫，時常祇以幾個先令付予漫畫投稿人。全國性的報刊，對新投稿者即可能付予幾個畿尼（每一畿尼合廿一個先令），作爲利用一幅漫畫的酬金。

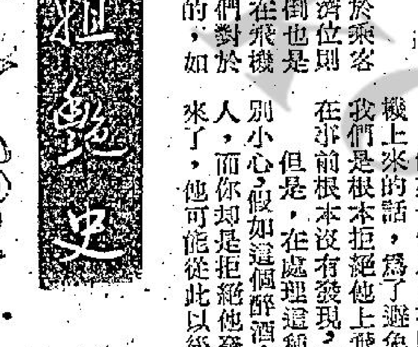
碰上對你所給漫畫十分欣賞而願定期刊用的報刊美術編輯，每幅漫畫的報酬，則有提



令人氣惱

空姐艷史

·夏綠蒂·



八十八、醉貓　第十四章

按照政府的規定，我們的飛機，對於乘客所供應的酒是這樣的，頭等是限兩次，經濟位則是限一次，對於這一點，一般的乘客，倒也是絕對不會想辦法去多喝一點，不過，在飛機上有時又會有些特別能够喝酒的人，他們對於這個限額，不論怎樣，是不會感到滿足的，如果你肯讓他多喝一點，他們會對你的公司表示極大的感激。

一般來說，我們侍酒的情形是這樣，如果我們發現這個乘客，的確可以多喝一點的話，我們便儘可能多給他一點酒，當然，有的時候，我們又是非常擔心，如果一個乘客是真的醉了酒的話，便可能會有不良的後果。

一般來說，我們的看法是這樣，如果一個酒量好的人，他到了飛機上，我們是可以在他喝了酒以後，高談闊論，非常有趣，不過，有的時候，如果不幸遇到了一個醉酒鬼，他對我們的麻煩，可使是大極了。

假如飛機上真的是有一個乘客喝醉了酒，我們第一步，是把駕駛室的門關上，免得他跑進駕駛室去製造麻煩，可是，這麼一來之後，對我們空中小姐的人，麻煩可就大極了。

假如一個人，在喝醉了酒，還沒有走到飛機上來的話，爲了避免麻煩，對於這樣的人，我們是根本拒絕他上飛機的，糟的是假如我們在事前根本沒有發現，那麼，可使要吃苦頭了。

但是，在處理這種事情的時候，你也得特別小心，假如這個醉酒鬼是一間大公司的主持人，而你卻是拒絕他登機，好了，你的苦頭便來了，他可能從此以後，辭明絕對不再乘搭你們的飛機，假如過去他是常常包機的話，你們的公司對於這件事，必然更加不滿。

假如這件事情，不是由我們發現，而是由機長發現的話，那麼，事情便好極了，老實說，對於處理整架飛機的事情，正是他的責任，他有權可以拒絕任何人登機的。

爲了避免在飛機上真的會發生這些不愉快的事，一般來說，當各人要喝酒時，除非我們看準了這個人的確是非常能够喝，否則的話，我們是絕對不會讓他喝酒超過他的限額的。

不過，話卻又得說回來了，在飛機上，一共是一百多位乘客，到底那一個是喝醉了，那一個是沒有醉，這又實在不是一件容易分得出來的，因此，許多麻煩的事情，便都是在這種的情形下發生。還有一種人，他們根本沒有[illegible]

郊區公路駕駛需知

實用汽車常識

·大偈明·

有人認爲在郊區的公路上駕駛和在鬧市中心駕駛是一般無異的，其實，這是一個錯誤的見解，就駕駛技術而言，在郊區駕駛和在鬧市中駕駛是兩件截然不同的事。主要的是在鬧市中駕駛，環境較爲複雜，車多人衆，而且經常要留意交通燈號，但是在郊區公路上駕駛，路面環境比較單純，人車較少，車速亦會較高。

人們或許會感到奇怪，爲何在市區中人多車衆，其所造成的交通意外事件爲何還往往較郊區爲少而且較輕微呢？個中道理，完全是關乎車速問題，因爲駕車人往往過份輕視郊區公路上的路面情形單純，及過信自己的駕駛技術而開快車，很多時候，就是因爲路面的情形有所改變及中途有人車衝出而煞車不及，因車高速故，所以在郊區失事的情形往往較市區爲嚴重，傷亡率亦較高。

在市區中駕車最主要注意的除路面情形外，就是交通燈號，而在郊區駕駛者除注意路面的情形外，是要特別留意路面的行車指示線，雖則在本港考車牌時，都有考路面行車導向標誌，但是不少人在取得一個車牌後就早已把這些行車導向標誌忘得一乾二淨。

在郊區公路中，最常見的路面行車導向線有五種之多：

㈠間斷短線——這是表示劃分行列駕駛的。

㈡間斷長線——這種間斷長線，除用來劃分行車路線外，還有一個暗示就是汽車可以「扒頭」，在這個地方較安全，不過駕駛人在「扒頭」前，應先觀察路面的情形是否安全始作決定，尤其是汽車將近路口，離車外就要特別留意。

㈢雙平行連續線——這種指示線是用以表示在這裡是非常危險的，切勿嘗試，若果被交通警員發覺你在雙線扒頭，你隨時會被檢控危險駕駛。此外駕車人嚴禁在漆有雙平行連續線中停放車輛。

㈣道路中央之箭頭——這是表示即將進入平行雙白線前之預先提示，並引導各行列車輛，應依前頭指示的方向行駛。

㈤一邊連續，一邊間斷線——表示沿着連續線行駛的車輛，嚴禁「扒頭」，但是沿着間斷線行駛的車輛，則可以「扒頭」，不過在「扒頭」前，應該先觀察路面的情形是否適宜始作決定。

長篇武俠連載小說

……一時之間但見人影飛閃，指掌錯落，令人眼花撩亂，目不暇接。

……就在這當口，兩道人影，一觸而分，並傳出王子雲的朗聲笑道：

……小野到北京時本來一肚子密圖，此……

……華僑銀行日方存款爲主，再加添一部……葵修三千萬元，作爲對華新貸款。

……小野認識的中國要員，印象最深……信用最佳的還是曹汝霖與陸宗輿，當時……

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

商業第二台　今日下午四時：

刊登廣告請電七三零七零八

新名產到　台灣草帽
男女裝均備　每件$18.00—$2.50
款式甚多　歡迎選購
台灣民生物產公司：九龍尖沙咀彌敦道100號(東英大厦)北角分店：英皇道135至143號　旺角分店：荔枝角道22號(東興大厦)分銷處：灣仔分域街18號(東城戲院商場)東城禮

工商晚報分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉
每段大字四個小字四十　每天元半　上期收費不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報料理刊登手續。
洽刊處：
㈠中區：鉢甸乍街利源東街八號地下　電話：二二五四九五．二二二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三○七．七三○七○八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）。
㈣九龍城周生生金行（太子道四二二號）。
㈤青山道周生生金行。青山道三二六號。
㈥油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三○一號）。
㈦北角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈧深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㈨佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號）。
㈩紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一○一號）。
⑪荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣街山道）。
⑫元朗周生生金行（大馬路一號E）。

美國．加拿大．英國　升學出國　探親回港　學生機廉價　親友家長　均可優待　通運旅行社有限公司　電話K812628—9　恒生銀行1101室（旺角口字）

下欄領貼　針織領貼　東城公司　K876102(B)

會計挈原　英文珠算　物品名目　會計詞釋　充數雜言

打蠟抹窗　K826390　K858931

屋好樓頂二十元　K三○四六四八

喜潔牌 HAKA 超級全能自動洗衣機　陽光無線電行

招租　寫字樓租　電話

中聯搬屋公司　港717922 710725　九672608 667301

硯農居士　新址會客每日11至7時

招請　歐亞非公司是以事實表現爲港九第一家及第一流專辦海外移民就業大型機構　美國加拿大移民就業（百聞不如一見歡迎比較）　新遷地址：九龍旺角彌敦道興銀行大厦六樓601—602室　電梯按5字　電話K880213 K884790

影相學徒　男學徒一名年歲十四至十八識字供膳宿薪酬有意者請到上海街444號二樓李洽

醫藥　英婦　香港商科語言書院

招生　香港商科語言書院　英文拼音．日文．德文．信札　英婦會話．法文．國語．簿記　西班牙文．打字．珠算．文法　TOEFL　旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人公司）對面

祖傳　岑子良　風濕骨痛　胃病

潘柏　老牌中醫　專治胃濕喘久咳頭痛風濕

朱約翰　外皮　尿病

蔡德芬　耳鼻喉　頸瘰痰核

鑄劍譚

長篇武俠連載小說 諸葛青雲著·丹青畫

第三十八章：三英鬥諸葛

後面這一句，當然是向王子雲說的，王子雲臉色一整道：「恭敬不如從命，在下有僭了！」

話落，進步欺身，踏中宮，走洪門，一掌向帥振宇當胸擊來。

……

踏中宮，走洪門，是最瞧不起人的打法。

面對帥振宇這等，自出道以來，還不曾遇過敵手的高手，居然如此目中無人，這位王子雲，也未免狂得太過份了一點。

帥振宇冷笑一聲，左手一揮，「橫架金樑」，迅化「金絲纏腕」，逕扣對方腕脈，右手同時輕飄飄攻出一掌。

王子雲攻出的右掌一沉，同時身軀一個疾旋，左手立掌如刃，切向帥振宇的右臂。

帥振宇塌肩沉腕，雙掌齊出，右手硬架對方左掌，左手拼指如戟，點向對方「將台」重穴。

……雙方都是以攻還攻，以快制快，片刻之間，已交換十招，卻是誰也沒有沾着誰的一點衣邊。

這兩位，雖然打得如火如荼，但舉手投足之間，卻不帶一絲勁氣，足見雙方對自己勁力的控制，都能拿捏得恰到好處。

雙方招式，越出越神奇，騰挪閃避的動作，也越來越快速。

一時之間但見人影飛閃，指掌錯落，令人眼花撩亂，目不暇接。

這真是一場武林難得一見的，既別緻，又精彩的搏鬥。所謂別緻，是搏鬥雙方，都不約而同地自動收斂真力，僅以招式取勝，這是一般普通高手所不敢嘗試，也沒法做到的。至於其精彩處，更是有目共覩，毋須贅言了。

眼看五十招已過，雙方還是一個不勝不敗的局面。

此情此景，搏鬥中的兩位當事人，心中的感受，固然不得而知，但蓋俠方面的心情，卻不由感到沉重起來。

尤其是方亦圓，他師門的「歸元劍法」和「歸元掌法」，是武林一絕，他也最清楚，帥振宇自從藝成行道以來，除了衡州城郊，呂庸之府上與祝少秋的那一戰他不曾看到之外，可說是未遇到十招之敵，那麼，目前這情形，又怎能教他不暗中感到焦急哩！

六十招……七十招……八十招……一直到八十五招，戰況還是一個膠着狀態。

邵紫娟不由向方亦圓傳音問道：「方大哥，你看……」

她的傳音未畢，只聽司馬丹揚聲說道：「九十七，還剩三招！」

就在這當口，兩道人影，一觸而分，並傳出王子雲的朗聲笑道：「帥大俠，承讓了。」

在場的蓋俠，都是功力精深的大行家，儘管是黑夜，也都能看到帥振宇的左手衣袖邊上，被洞穿一孔，可是卻沒人瞧出這一指是如何被點上的。

這種情況，不由使蓋俠都暗中倒抽一口涼氣。

但帥振宇卻泰然自若地笑了笑道：「閣下身手高絕，帥振宇敗得口服心服，而且，在下也很感激你給在下留了不少面子。」（一〇四）

蓋俠在靜觀帥振宇，王子雲搏鬥。

李鴻章

長篇歷史小說連載 今聖嘆著

二二八：初次出馬收復二縣

李鴻章接了福濟撫台捧給他的印信，毫無猶豫之色，使福濟和侍郎呂賢基大為驚詫，想不到這位才三十二歲的翰林，有這樣的膽量。福濟當晚在衙設宴為鴻章餞行兼壯色。鴻章是咸豐二年回安徽的，現在已是咸豐四年冬十二月了，也正是他點翰林後才七年的事情。說來也是國運的關係，咸同間平大亂的，全是一些誠樸有毅力有担當的書生，他在安徽初露他「文武兼資」的「武」字，而他最欽佩的，他父親的同年，他拜老師的做過五部侍郎的曾國藩，不約而同在湖南正大辦團練，成績斐然，已收了保家鄉的效果。翰林知兵，殊出一般人意料以外，但福濟和呂賢基在鴻章帶了團隊攻含山與巢縣去時，他們在後方卻又不放心起來。

「少荃一口應允了中丞，我怕會要誤事。」呂賢基頭一個耽心，福濟却說：「少荃青年好勝，廬州是其家鄉，這又是他第一次幹武，我想他一定會大賣力氣的。不過初次帶隊伍，不知能否挨得住辛苦。」福濟見皖北的軍事已失去含山、巢縣、廬州府，為今既無兵又無將，只有這新練的一點點團防，鴻章敢於接去印信，担此重任，收復二縣能否成功，反為另是一事，多少總算在沒辦法之中，有了一點辦法。

不到三天，快馬來報了第一次捷訊，李大人收復了含山縣，已入城安民了。匪軍退巢縣，活的人數不多，死了的不少。第八天，巢縣收復了。果然切斷了新佔廬州的太平軍後援，因此府城內的匪軍也動搖了。福濟和呂賢基大喜，一面急急派人送犒勞團防的酒肉糧秣，一面修書給鴻章，大大的表示佩服，也大大的鼓勵。在安徽全省李鴻章這個名字，登時人人知曉，名氣大了起來，福濟按照應該的保薦，上奏朝廷，保這位「在籍翰林院編修」為道台。說也奇怪，福濟的奏疏草稿已由師爺擬好了，偏偏却有一個名叫鄭士魁的幕客，向福濟勸道：「少荃初次出兵，一時僥倖收復了二縣，中丞不應立刻就保奏，這樣反而於他不好。況且他是隨呂侍郎來帮忙的幕府，不如暫時記功，不必急急出奏。」這樣一來，真正意料不到，奏稿被三言兩語阻止了。鴻章心中不高興，乃是當然之事，他有鬱鬱不樂之感。「天之將降大任於是人也：……行拂逆其所能。」他想到了孟子的聖人之言，他忍耐住了，等待時機。福濟對他另眼相看，又和其他任何旗人巡官一樣，顢預而糊塗。他收復二縣，解了廬州佔領之危，却變成了不得意，而且在安徽幾無法自立。這樣的社會和這樣的暮氣沉沉的官場，大清帝國之逢此大難，「蓋有因也」。世道給了他第一次的勝利，也給了他第一打擊和磨練。半年後，他被授為「福建延邵建道的道台」，只得一個虛名，並無實在的官守，他更不得意了。這樣，一拖拖了有七年之久，這是後話。這時北京的軍機大臣滿人文慶，見南方漢人統管的團練，到處建功，至少能打肯打，便上奏請皇帝重用漢人以平髮逆，他說：「漢人多來自田間，不若滿人之不出都門一步。」咸豐帝對這話頗為感動。

阿福自白記

阿福

二九九、主任級家用俾三百

因此我是對比比B這個女人，是非「淫人」，係是「惜人」，唔係唔惜，我有理由拉牢我阿福的小辮子，大咗個肚，一定要嫁給我。世界上這麼多男人，你唔揀？香港這麼多男人，你唔嫁？偏偏嫁中我阿福作福嫂，其愚其蠢無從統計。

端節後，比比B向「凱歌」舞廳結賬，是批起個波，已經無法在舞廳下去，待產期中，要我負担其全部生活費用。原來佢打算和我先結婚後生仔，而今改變主意，便是等孩子落下來再結婚，多一個証人。但有冇請孩子為我地「証婚」的打算，則不可知。

我份人最怕別人同我講錢，講到錢就失感情。比比B和我談判生活費問題，對我說：「福哥，你一個月要俾一千蚊我。」

我懷疑我的耳朵尖聾：「你說什麼？」

「一千蚊，你們上海話比作一千隻洋，一條辮子！」

「比比B，現在我又不是同你研究方言。」

「不談方言就談錢，一千蚊唔能少一個仙。」

「我邊處有咁多錢？」

「你現在在「梅龍鎮」酒家做主任，升職加薪，大把錢。」

「你知我搵多少錢一個月人工？小姐。」

比比B說：「我點會唔知，你在「梅龍鎮」人工搵六百，但是一底一面，揩油和外快至少六百，搵千二銀一個月，給我一千銀家用，好公道。有二百蚊給你坐車食烟零用足夠了，有些太太限夫壓歲錢的，每天祇給老公四毫子搭車，係女人俱知，男人身上有錢就規矩，身上閒錢一多就不安份，所以統制男人的經濟，便不怕男人出花樣經。」

我阿福聽到這番話，要唱國劇「捉放曹」中陳宮的那一句了：聽他言，嚇得我心驚膽怕：……同佢未正式結婚，已經原形畢露，管得我咁犀利了？假如正正式式做了我老婆，我還會有好日子過？老母生前愛我阿福，從來不管我，老母過世後，弄個老婆來管我，那還像話？因此我心裡在打定主意，開頭絕對不能被比比B做開規矩，女人是得寸進尺，得尺進丈者，與男人之「你敬我一尺，我敬你一丈」有別。所以我對比比B說：「我搵六百銀一個月人工，外快怎可計算在內？外快是有的有，有的冇，不能列入正常進益。講到家用這一點，應以正常收入為標準，我賺六百，給你三百，二一拆作五，這是最公道的了！」

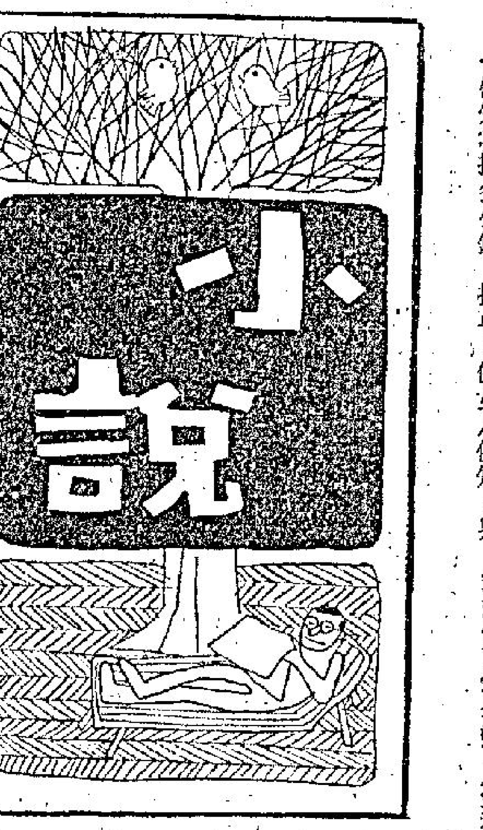
「乜話？我要一千銀家用，你只給三百？」

「三百你還嫌少？我阿福在「凱歌」舞廳做僕歐時，已是一個月薪工及小賬了。你是在我做僕歐時和我結緣的，生活費用若按照僕歐的收入支配，祇該給百五，現在給三百是「主任級」的家用，你應該滿足了。」

比比B大表不滿：「三百蚊一個月家用？食粥好還是食飯好？」

「食粥食飯聽便，三百無論你點樣大食，三百蚊的張飯無論如何吃不了的！有資格用鹹魚，腐乳餸飯餸粥，比豉油撈飯高一級。」

「蝦，我夠俾你食鹹魚腐乳？」



死前

偵探小說 H.尼雷遜著 劉以鬯譯

打架、偷竊、吸大麻煙

梅霉克太太凝視賴夫時，眼睛有凶光。「你們究竟要不要吃東西？」她問。

「但是你不明白——華德·梅霉克明天早晨就要死了！」

賴夫自己的疑慮，使他大聲說出這兩句話。華德·梅霉克是這個婦人的兒子。他們不能不表示同情；也不能不表示歉意。不過，這大群說出的話祇促成一件事：使梅霉克太太的眼睛再充滿了怒火。

「你以為我不知道這件事嗎？」她咆哮如雷，「不錯，華德明天早晨就要死了；但是我還沒有死。我繼續要活下去，繼續在吃飯的時候挨餓，繼續需要衣服穿；繼續需要金錢付房租。」

梅霉克太太頓了頓，繼續講下去。「祇有上帝才知道我在這便宜餐室裡每個月賺多少錢。如果你們還有甚麼話要說，請你提快說出來；然後叫些東西吃了就走。我還有許多顧客要招呼。」

這一次，由高路文開口了。高路文講得很快。賴夫又覺得頭痛了；不過，他相信這頭痛完全因為天氣太熱。高路文直截了當說出接獲恐嚇信的事情，與剛才跟李曉士講的話差不多。梅霉克太太留神聽取，不但不信，而且感到意外。她那沾滿了汗油的臉上，終于出現了瞭解與義憤的表情。高路文講過這件事後，梅霉克太太問：「你們以為這些恐嚇信是我寫的，所以走來找我了，是不是？難道你們以為我發瘋了？我已有太多的麻煩，難道我還會寫恐嚇信給一個法官與一個警察？」

「我們並不指你寄發這些恐嚇信，梅霉克太太。」高路文說，「法官的意思是：也許你會知道誰寄發這些恐嚇信。也許是華德的一個朋友。」

「一個朋友！」瑪莉·梅霉克抬起頭來，「如果華德能夠一個好朋友的話，就不會捲入這個漩渦了！我的一生中祇有麻煩！除了麻煩，再也沒有別的東西！所有的麻煩都與華德有關！警長，你當然不會不知，華德一直不是一個好孩子！從十歲開始，他老是給警察以麻煩。當戰爭仍在進行的時候，我扶養陶格，他却與那班混蛋合在一起了。」

嘆口氣，繼續說下去：「明天早晨，他要死了。法官，你是不是想知道我的感受是怎樣的？我祇覺得他早已死了。當他為了那椿謀殺案而被捕的時候，我對自己說：這就是華德的最後了……。打架、偷竊、酗酒、吸大麻煙，我都可以容忍。（一〇八）

虎擲龍拿

近代歷史小說 鐵嶺遺民

小野到北京時本來一肚子密圖，此時各方一接觸不由得冷了半截。但他畢竟是有名的「支那通」，彼他想來想去，想出了一個借新債，還舊債的辦法，就是不要還現款，祇要換合同，把本年度到期的本息結算清楚，展期一年償還，另訂一個新的借款合同，利息增至日息一分，並要提出新的担保品，小野指定是以鹽稅，烟酒稅及關稅作保。這個新借款辦法對日本當然大為有利，不但利息增加，最重要的是把沒有固定担保改為以鹽稅，烟酒及關稅為担保，這些担保品皆關乎到整個國民生活，祇要中國人不死光，鹽是非吃不可的，烟酒也是必需品，自然稅收不成問題，日本的債也就可以收回。

不過，小野也明白這種「絕戶債」，未必能為北京政府接受，就想出一個辦法誘中國政府入彀公開聲明，如果中國政府接受了他的意見，日本政府可以繼續提供貸款。在直皖戰爭前，中國向日本借的參戰借款，已經提存於「中華滙業銀行」，這間銀行就為了便於向日方借款而開設，原定股本三千萬，官商各半，銀行開張，皖系失敗，業務陷於停頓，但日本方面參戰借款已撥出一千五百萬尚存在滙業銀行，此款主權仍在日方，故小野提出新的貸款辦法，是以中華滙業銀行日方存款為主，再加添一部份，湊足三千萬元，作為對華新貸款。

本來直系過去反對皖系，親日就是罪狀之一，但此時為了救急，也不能不蹈皖系覆轍，向日本進行吃虧的貸款活動。當靳內閣同意了小野的意見之後，小野又提出新的附帶條件，內閣財長一定要是日方同意的人，這樣可以順利執行貸款協定。像這種行動直接干涉內政，是一個獨立國家萬不能允許的，但靳內閣為了此筆，明知是鴆毒先飲下去再說，當時就要小野推薦財長人選。

小野認識的中國要員，印象最深，信用最佳的還是曹汝霖與陸宗輿，當時就希望由這兩人中間選一位。靳雲鵬與曹、陸都有相當交情，過去都屬於段系，但自從直皖戰爭後，段系人物以靳雲鵬叛師，破壞團體，不齒其為人，已斷絕來往，此時靳雲鵬去拜會曹汝霖，請他出任內閣財政總長。

曹汝霖搖頭說道：「自從前年五月被一羣學生在會館大鬧一場，先君受到驚嚇不久去世，兄弟為此抱恨終天，發誓不再入仕途，業老兄厚愛，祇有心領了。」

靳雲鵬說道：「潤田兄，不是我來勉強你作官，實在目前有一個難題，非請你帮忙不可。」

曹汝霖奇怪道：「我是一個閑員，報廢已久，既無兵權又無財力，能帮總理什麼忙。」

靳雲鵬就把小野的意見說了一遍，如果曹、陸不出來，這項貸款就貸不成。

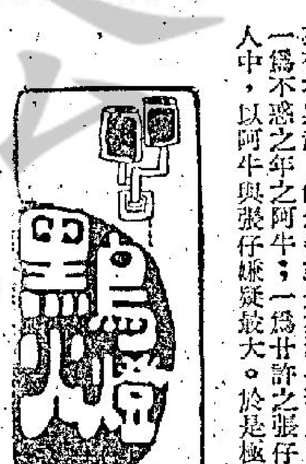
曹汝霖未聽完兩手就一齊搖，說道：「翼青，你饒了我吧！你覺得我挨一次不夠，還想要挨第二次嗎，你剛才進來也該看見，舍間被學生燒掉的房子到現在還未修好哩！不要再把未燒的又燒了，你給我留兩間破房子棲身吧！我現在祇求作一個太平百姓，就拜總理之賜了。」（一五六）

風流小賊

八姑娘邇者經常發覺其所配用乳罩及三角褲頻失竊。八姑娘胸圍及底褲，俱非上品，新買亦值三五元之譜，經多次洗水，且有殘破者，而竟為竊小垂青，此一竊賊非為財物，殆無疑問。八姑娘以此等事，羞於啟齒，蓋一經張揚，必滿樓風雨。因欲秘密偵查其事。

同樓住客男性者亦衆，中有有婦之夫者，諒不致對女人褻衣褲有興趣。除未娶或失婚獨身漢凡三，其一為年逾半百鰥夫；一為不惑之年之阿牛；一為廿許之張仔。以八姑娘度之，此三人中，以阿牛與張仔嫌疑最大。於是極力窺伺兩人動靜，旬日無所發現，而乳罩底褲，又告三度失竊，物件雖無價值，然積小數怕長計，所費亦鉅。八姑娘惱極，發誓必揭發此風流賊，以消心頭之恨。

一夕，八姑娘午夜夢迴為悉索之聲所醒，及起，則一影已竄出室外，捷似猿猱。及出門前，已失所蹤。八姑娘已有眉目，遂「設職誘盜」，將褻衣褲散置室內。週後，一夕八姑娘又為異聲所醒，故擒曲床上，靜勢待發。又覩人影既定，援起執之，則發覺竟為房東之啤仔——啤仔年僅十二。八姑娘詰以何故取已穢物，啤仔謂欲窺奶罩、三角褲下之眞相。當時目睁焯視八姑娘胸前。八姑娘感其誠，遂公開秘密。啤仔實玩有加。八姑娘問尚欲褻衣褲否？啤仔謂轉徇兩者所寢之物。自後，八姑娘之於啤仔，再無秘密矣！



百鍊鋼

太平山恩仇錄

一八四：這是天高地厚之恩

牛王蔡道：「上官先生，你眞是將女兒嫁給我？」

「婚姻大事，難道我還跟你開玩笑。」

牛王蔡突然向上官吉跪下來道：「彌天罪孽，已不容誅，但是，仍然獲得大量寬容，這樣天高地厚之恩，是畜牲也感動，何以我不是畜牲，岳丈大人在上，文錄頭作証，我牛王蔡今後革命洗心，做過好人，若有虛言，死於亂刀之下。」他立下重誓之後，又叩了三個頭。

上官吉道：「好了，不必再說了，人誰無過，過而能改，善莫大焉，祇要你眞心知過，誠意改過，用行動去表現，比較說一千句話還好。」

牛王蔡道：「岳丈大人，我有一點不明白的，究竟我這江湖浪子，社會罪人，有什麼好處，值得你這樣寬待，而且，大小姐也未必會答應。」

上官吉道：「她不會答應，也不會不答應，你親自見她一面吧。」吩附把女兒帶出來。

不久，一個少女出到來，雖然不是明艷照人，到也端莊俏麗，祇是目光呆滯，臉上沒有表情，見了牛王蔡，沒有驚惶，沒有憤怒，更沒有喜悅。

上官吉道：「我的女兒就是這個樣子。」

牛王蔡道：「因為我給她突然的驚嚇，把她嚇到神經失常的？」

上官吉道：「也許有點關係，她本來已經有點小毛病，現在加重了。」

牛王蔡道：「我有責任保護她，把她治好。」

「還有，終生把她當作妻子。」

「自然，大丈夫一言既出，駟馬難追，我已經答應了，今生以玉珊小姐為妻，豈會反悔。」

上官吉道：「那麼你們兩人，現在就拜祖宗拜天地吧。」他唯恐牛王蔡看見玉珊神經不正常，會翻悔，所以要立刻拜堂。牛王蔡自然不加反對。

這晚，牛王蔡與玉珊在室中相對，本待向她說幾句抱歉的話，但祇見她木然沒有表情，話到口邊又咽回去，他開始在房中徘徊，越想越覺得自己負疚，越覺得良心不安，突然走過去，坐在她身邊道：「玉珊，你放心，我一定想辦法將你治好，治不好的話，我會終生保護你，不再讓任何人欺負你。」

玉珊茫然瞧了他一眼，也沒有話說。

泛濫情潮

一川著

那新鮮的感覺使我震慄

「我一言不發，」程非岸說，「心裡却在劇烈跳動，我原本曉得事態有點不尋常，但她那句話實在使我震驚，你想，在這種情況之下，我能夠說些甚麼？」

「你暫時不必說話，聽他多說幾句。」江澄文插口道：「她還有對你說些甚麼嗎？」

「接着，她轉過了頭，我想是揩乾那潮濕的眼睛。然後幽幽地說：『我想想，這話會使你很感意外，而且我實在覺得慚愧。但事實是這樣，我曾經翻覆地想，最後才決定告訴你，不理會有甚麼後果。你明白，隱藏情感是一件最痛苦的事！』」

「她有沒有提到她的妹妹？」江澄文問。

「沒有，」程非岸似乎陷入了沉思世界中，「在那個環境裡，這世界上只有我們兩個。我靜靜地聽着她傾訴內心的波濤在洶湧，起初是震駭，驚異，但很快又轉變而為溫馨，激動。你想，這樣的眼睛，這樣的語調，我根本就沒有抗拒的能力。多時以來，我是一個欠缺了愛的人。從來沒有一個女人在我面前這個樣子，那種新鮮的感受使我震慄，興奮，霎時，我完全了解她的心境，我聽到她的脈膊，我覺得我們的心靈互相溝通着，是的，原來，我許久以來就默默愛上她的，她和我才是最完美的一對，如果不是她現在勇敢地提了出來，我們還一輩子過着那殘缺的生活！」

「十分動人！」江澄文不覺讚嘆了一句。

「你——」程非岸抬起頭來，「同情我們！」

「不但同情，」江澄文衷心地說，「而且讚美。這是真情流露，真正的愛情永遠是值得歌頌的！」

「謝謝你，江仔，你真是知己。」

「不一定，」江澄文臉色一沉，「這只是我的希望，未必與知己有關。比如說，我以前真正地愛上了綺玲，但你沒有向我鼓勵真正的愛情值得歌頌。而且……」

「不要再提那些。江仔，對於你，我永遠覺得慚愧。我比不上你豁達，而且現在……我起初說要介紹露露給你的。」（一〇六）

失蹤少女

灝

三十六、女性高職月入逾千

在百無聊賴中，我每日都翻閱幾份報紙，從新聞，副刊以至廣告，幾乎一字不漏的看完。

幾次，我被一段廣告吸引住，它寫道——「女性高職，不需任何工作經驗，保証月入逾千，並可支上期薪水，凡年齡十八至二十五歲，身材健美，樣貌端正女子，有意者可於每日下午三時起至××道××號×樓面洽。」

我不知道那是什麼職業？為什麼如此高薪而不需任何工作經驗呢？連學歷也沒有規定？這對我是一種莫大的興趣！只可惜我在年齡方面差些少，還未到十八歲。

可是，我回心一想，長此住在家裏，也不是辦法，總要出外找工作；況且，寄養託兒所的那小女兒，難道每月的費用也要媽媽付下去？……我又記得在工廠每日八小時工作所得的代價，再看看那「月入逾千」的廣告，真是一個極大的誘惑！我決定要去試試！

第二天，吃過午飯之後，我就開始打扮一番。到了時間我就按址到了那個地方，對門是一間舞廳。一個中年女人出來應門，問明我是來應徵的，她將我上下打量一番，就熱烈地招呼我入去。那裡不像普通辦公的寫字樓，只是一個小客廳。裡面，還坐着一個中年男子，他正在看報。

那女人問過我的名字之後，她就自我介紹名叫林西。然後她問我的經歷。我扯謊地告訴她，以前我是一個英文書院女學生，因為家庭環境不好而停學，轉做工廠女工，因為我嫌做工廠辛苦和入息少，所以要來應徵那「月入逾千」的職位……。林西聽我說，不住的點頭微笑，最後並說我的「想法很對」。我跟着問她那到底是一個什麼的職位？

這時，林西就告訴我，那是——做舞女。她就是對門那間舞廳的舞女大班之一，這裡是他們的寫字樓。接着，她並滔滔不絕的對我解釋，做舞女工作既輕鬆，入息又豐富，並沒有什麼不好……如此這般的說了一大套。

最後，林西問我的意思怎樣？如果願意的話，立刻就拿身份証出來，可以預支給我一千元。並可以當晚就上班，如果不懂跳舞，則由他們訓練幾天，再正式上班。

這時，我的心裡頗躊疑不定。但是，聽了林西的說話，和那一千元的數目，對我確是相當的吸引！林西看我有點猶疑的神色，便又鼓其如簧之舌在打動我……。終於我拿出了身份証給她。

「唉，妳還未夠年齡呢！」林西接過我的身份証看了一下說：「這個……」當她在沉吟的時候，坐在一邊的那個中年男子就放下報紙走過來——

香港各電台播音及中文電視節目表

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

今日下午四時：

（中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺，超短波調頻：九十四兆週。）

【四時】天氣報告，續播廣播劇。【四時卅分】粵曲㊀芙蓉傳，㊁檳城艷，㊂懷舊。【五時廿分】時代曲。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語、國語、潮語、客語新聞，特別報告。廿分，特別報告及音樂小曲。卅分，鋼琴雜錦。【七時】粵語新聞，宗教節目。卅分，時事貫錄。【八時】亞洲及本港新聞報告。十分，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，民為先。五十分，時代曲。五十八分，天氣報告。【九時】粵語新聞，「共話一堂」，由東區民政主任徐淦講「担任民政主任一年的觀感」。卅分，粵譜從全㊀柳浪聞鶯，㊁普天同慶。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。【十時】趣劇「又是慶功宴」。卅分，錄音重播龍翔劇團粵劇「天覇招親」。【十一時】粵語新聞。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲㊀雪山盟，㊁第二夢，㊂愛花先要把花栽，㊃是心相印。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

明日播音節目：

【七時】粵語新聞簡報，海員招募處有關海員空缺報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況簡略報導。卅分，天氣報告，查根問底。四十分，時代曲選唱。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，「空中問答」。卅分，高級分類英語。五十分，中央市場蔬菜價格概況報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語新聞。十分，潮語新聞，特別報告。卅分，誠邀閣下。卅分，「空中小郵差」點唱節目。【十時十五分】兒童節目。四十五分，英國博覽。五十八分，天氣報告。【十一時】粵曲選唱：貴妃醉酒（鄭君綿、李紅）。十五分，粵語新聞簡報。十八分，粵語電影歌曲。卅分，故事演講「隋唐演義」。【十二時】粵語新聞簡報，今晨馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，時代歌聲。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「笑腦」。【一時】粵語新聞，特別報告。十五分，中詞西曲。二十八分，天氣報告。卅分，「時事貫錄」。【二時】國語新聞，特別報告。十分，時代曲選唱。卅分，粵曲選唱，㊀馬嵬坡下紅羅血（鳳凰女），㊁風雨夜歸人（新任劍輝），㊂初戀、勞燕分飛、兩地相思、重逢（李芬芳），㊃不如歸、何處寄相思（洗劍麗）。【三時】粵語新聞簡報，我為你選唱。卅分，民間故事，四傑傳之「三笑緣」。五十八分，天氣報告。

商業第二台

今日下午四時：

（第二台波段：六一〇千週，波長四百九十六公尺。）

【四時】跳舞粵曲㊀桃花送藥，㊁蓬萊仙子，㊂紅娘。三十分，今晚換狗消息，出賽狗隻被後入籠磅重，時代曲㊀唱不完的他，㊁西山謠，㊂誰說不可以，㊃假正經，㊄永遠不忘情，㊅為甚麼你還不來。【五時】粵曲。【六時】新聞簡報，天氣報告，流行歌曲話當年。四十五分，歐西音樂。【七時】新聞簡報，時代曲。卅分，粵曲。【八時】新聞報告，粵曲㊀「鴛鴦淚」（由八時半起報導每場賽狗結果），㊁「臥薪嘗膽」。【九時】天氣報告，粵曲「王昭君」。【十時五十五分】天氣報告。【十一時】輕音樂。【十二時】天氣報告，音樂譜子，播音完畢。

明日播音節目：

【七時】新聞簡報，國學講座。十分，天氣報告。卅分，音樂讚子。卅五分，寫正字讀正音。四十分，天氣預測，各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，繼續各位早晨。卅分，天氣預測，繼續各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，繼續各位早晨。【十時】祝壽節目。五分，絃歌寄意，粵曲點唱節目。【十一時】新聞簡報，天氣報告，繼續絃歌寄意，粵曲點唱。卅分，報道東南亞各地天氣情況，時代曲。五十分，社團活動報道。【十二時】新聞簡報，怡情小聚。【一時】新聞報告，港九時事，股市行情報道，天氣報告。五十分，時代曲。【二時】報道東南亞各地天氣情況，粵曲：西廂記（梁與）。卅分，婦女雜誌「婦女信箱」。【三時】新聞簡報，時代曲。卅分，廣東音樂。五十分，天氣報告，股市行情報道。

麗的銀台

今日下午四時：

【四時】粵曲。卅分，戲劇化中學文選「北山移文」。【五時】名曲欣賞。卅分，中國相學。【六時】流行歌曲選。卅分，趣劇「貴婦與女僕」。【七時】賽狗預測。十分，粵曲。卅分，轉播港台時事實錄。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，廣播雜誌，報告各場賽狗結果及預測。【九時十五分】社團粵曲。【十時四十五分】中文電視台及教育台明日節目報告。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，麗的呼聲夜總會。四十五分，廣東音樂。五十八分，轉播港台粵語新聞。【十二時】音樂及流行曲，繼續報告各場賽狗結果及預測。【一時】完播曲。

商業第一台

今日下午四時：

（第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。）

【四時】天氣報告，續播粵劇。五十二分，時代曲㊀猜不出是甚麼情意，㊁左右為難，㊂夏之歌。【五時】口琴講座。卅分，兒童樂園。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，市民信箱。【七時】新聞簡報，時代曲。卅分，咪下閒談。【八時】新聞報告。十分，讀者文摘。時代曲㊀一片落葉，㊁能不能給我一個吻，㊂藍色的愛，㊃幸福之島，㊄苦酒滿杯，㊅獨行俠，㊆南風。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲㊀我要你明白，㊁我想忘了你，㊂流水不回頭。十五分，短篇劇。【十時】新聞簡報，粵曲「喜相逢」。卅分，時代曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲㊀夜訴，㊁心上愁痕，㊂丟不了的情義，㊃心酸酸。十五分，流行歌曲話當年。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

明日播音節目：

【七時】新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】南音「薛剛扶太子」。卅分，婦女雜誌「婦女信箱」。【十一時】新聞簡報，報道東南亞各地天氣情況。五分，美的世界。廿分，祝壽祝婚節目。卅分，倫理小說「韶光無限好」。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，奇情小說「歡樂年華」。【一時】新聞報告，天氣報告，報道東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。卅分，粵曲：春風得意（鄭君綿、鄭幗寶、梅欣）。【二時】倫理小說「燕還巢」。卅分，時代曲。【三時】新聞簡報，粵曲：㊀三夕恩情廿載仇（林家聲、李寶瑩）。

麗的金台

今日下午四時：

【四時】潮音雜錦㊀龍頭馬上，㊁鬧開封。【五時卅分】越劇。【六時三分】轉播港台新聞。卅分，社會服務，報告教育台明日節目。四十五分，時代曲。【七時】京劇點唱。卅分，潮語傳奇「秀才遇老虎」。【八時】新聞、天氣及節目報告，報告各場賽狗消息。廿分，時代曲。卅分，海陸豐歌曲。【九時】國語短篇小說「陰陽臉兒」。【十時】上海評彈。【十一時】新聞、天氣，體育及明日節目報告。十五分，青燈夜話「金童玉女」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

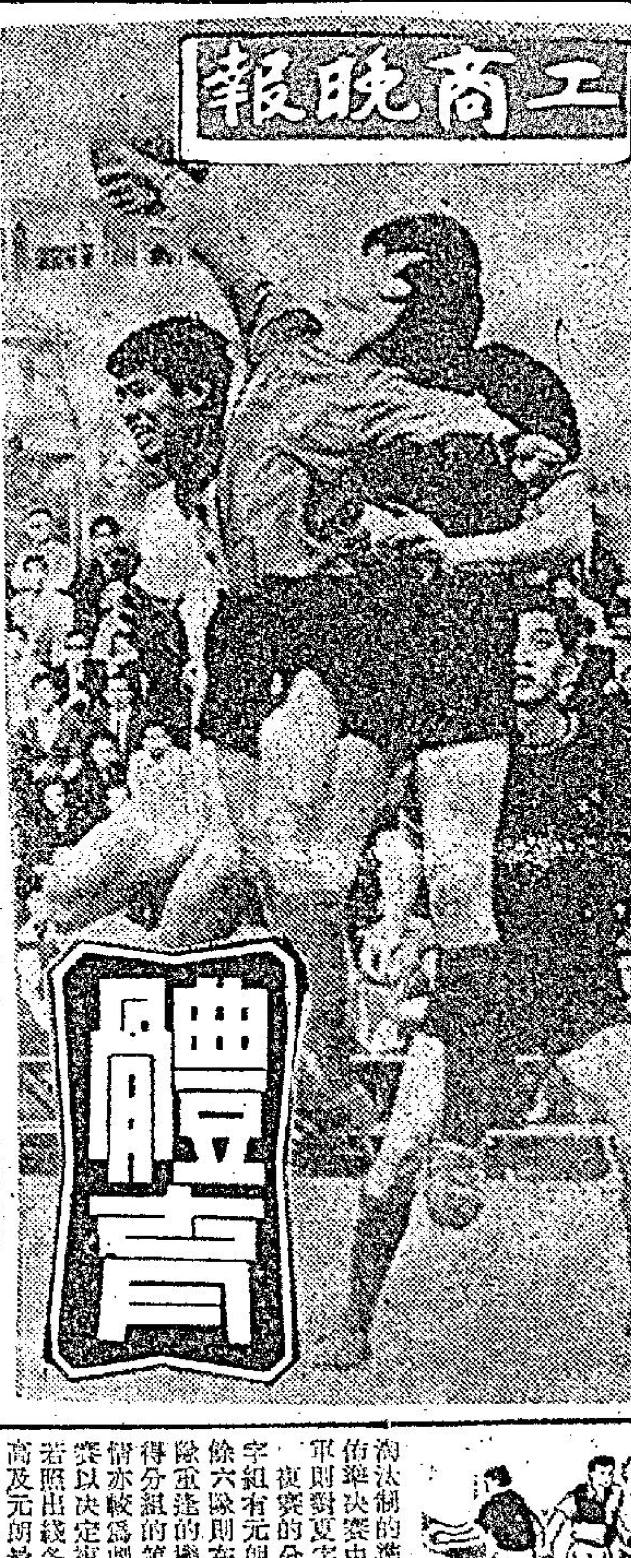
麗的中文電視

【二時】巨無霸片集。三十分，神奇勇士片集「鐵石劫」。【三時】學以致用。三十分，健美體操。【四時】摔角比賽。卅分，快樂生辰。【五時】新聞摘要。五分，家庭烹飪。卅五分，天經地緯片集「侯爵夫人」。【六時卅分】麗的音樂會。【七時】新聞及天氣報告。卅分，王老五。【八時】香港一週。廿分，美國通訊。廿五分，粵語片「女人的秘密」，丁瑩、林家聲主演。【十時十五分】歐劇欣賞。【十一時十五分】新聞及天氣報告。廿分，閉幕曲。

無綫電視

【四時】粵語片「江湖三女俠」，由上官筠慧、夏萍、曹達華主演。【五時卅分】烹飪示範。【六時】七彩「騎兵趣史」片集。卅分，七彩「番迪醫生」片集。【七時】有獎競猜遊戲。卅分，新聞及天氣報導。【八時】校際問答比賽。卅分，滿堂嘉賓。【九時】滑稽劇。卅分，最後天氣報導。卅五分，「特警組」片集。【十時五分】最後新聞報導。十五分，粵語片「瓦鬼還魂」，由白雪仙、何非凡、梁醒波主演。【十二時】播映完畢。

明珠台：【四時】七彩「小白貓」卡通片集。卅分，體育世界。【五時】七彩「泰山」片集。【六時】七彩和路迪士尼之「彩色世界」片集。【七時】新聞及天氣報導。卅分，今日世界。【八時】七彩「聯邦密探隊」片集。【九時】西片「春色滿桃源」。【十時卅分】電影介紹。【十一時】最後天氣及新聞報導。十五分，播映完畢。



華人聯賽複賽今展開
元朗遭遇流浪　漢英出擊愉園
頭場電話與傑志爭出綫

華人足球聯賽今天展開複賽，共有兩場排在南華球場舉行，連同一場初賽積分相同的賽事合共三仗，秩序爲：頭場下午三時半（初賽重賽）電話對傑志，次場下午四時五十分（夏字組複賽）元朗對流浪，尾場下午五時五十分（令字組複賽）愉園對漢英，票價一律一元。

華人足球聯賽的分組賽事原已全部結束，但因爲經過昨天的三場比賽，華人足球聯賽的人字組中，電話與傑志同以五戰三勝一和一敗得七分的成績併列第二，那一隊要出綫權，便要兩隊多賽一場來決定。這一幕出綫權爭奪戰，經排定今日在南華球場舉行，勝者出綫，敗者就無緣爭霸。倘若法定時間（七十分鐘）賽完，和局終場，便加時廿分鐘決勝負，得和便由執法球証當場擲毫決定誰得出綫權。

除了人字組次席隊伍未解決外，其餘的九支出綫隊業已產生，各組的出綫隊名單爲：（華字組）元朗（五戰得九分位居首席），九巢（五戰得七分位于次席）。（人字組）油警（五戰得十分第一），電話或傑志（同是五戰得七分併列第二）。（足字組）漢英（四戰得七分第一位），東方（四戰得六分第二位）。（球字組）鮑思高（四戰得七分第一），流浪（四戰得五分位於次席）。（賽字組）東昇甲（四戰得八分高據首席），愉園（四戰得六分第二）。此十支出綫隊，將分夏字與令字兩組進行複賽，每組積分最高兩隊合共四隊得爭霸權（倘有同分者須要再賽定高下），然後由夏字組第一對令字組第二，令字組第一對夏字組第二，最後再由得勝兩隊爭冠軍，失敗兩隊爭季軍。

因爲華人足球聯賽複賽定今天展開，賽會乃於昨天在南華球場舉行分組及抽籤編排複賽秩序。會議由主委麥耀明主持，出席者有任培、胡祖堅、蔡國楨、裘耀洪、彭丐及得出綫權各隊代表。抽籤結果，兩組名單爲：（夏字組）㊀鮑思高，㊁傑志或電話，㊂元朗，㊃流浪，㊄九巢。（令字組）㊀東方，㊁東昇甲，㊂漢英，㊃愉園，㊄油警。

電話今仗蓄銳臨陣
傑志勢劣疲兵再戰

依照抽籤結果，今天的第一天兩場複賽秩序，原是鮑思高對傑志或電話，東方對東昇甲，但因爲傑志與電話誰得出綫權未能解決，東方又剛於昨天上陣比賽，賽會乃權宜處理將首天及次天的複賽秩序編定如次：

本月廿二日（星期日）頭場下午三時半（初賽重賽）電話對傑志，次場下午四時五十分（夏字組複賽）元朗對流浪，尾場下午六時十分（令字組複賽）愉園對漢英（南華球場）。

本月廿三日（星期一）頭場下午五時（令字組複賽）東方對油警，尾場下午六時廿分（夏字組複賽）鮑思高對九巢（政府大球場）。

複賽門票一律收一元，每週每天均有賽事（每日兩仗），比賽至本月卅日之後，因政府大球場發草，賽事於每週二、四、六日等四天在南華球場舉行。

已獲出綫權的東昇甲，原爲東昇乙隊的鄭炳祥、桂岳泰、關學康、黃志雄四個無分球員改爲効力東昇甲，賽會鑑於該四位無分球員仍未在東昇乙上過陣，乃予以批准。

談到今天的三場比賽，對賽隊都實力不弱，得失又關係重大，均屬好戲碼，定有劇爭。頭場電話與傑志爭人字組出綫權，由於這一場比賽是臨時安排的賽事，電話主事人經發出通告，請旗下球員於今天下午二時之前，到南華球場集中，以便上陣比賽。

電話與傑志兩隊在人字組中，不僅雙方碰頭時打成一比一不分高下，而且戰績亦非常接近。電話七比零勝聖約瑟，六比三挫公民，二比零破黃埔，而以零比一敗於油警。傑志則以四比零壓倒聖約瑟，四比零輕取黃埔，卻淨負三球給油警。此外，兩隊的實力也相差不遠，今天爭出綫權，依然是一幕「五五波」。

不過，傑志昨天才與油警對抗，疲兵再戰，而且有陳朝基隨南華赴菲律賓遠征，少了一員好手助陣。相反電話則以逸待勞之利，又可排出完整陣容應戰。比較之下，電話就稍佔優勢，得勝希望較大。

兩場複賽中，以頭場夏字組元朗對流浪爲可觀。元朗是華字組勁旅，比賽五場，四勝一和共得九分位居首席，尚屬未敗之師。陣中人腳又有不少一流好手，不失爲熱門的爭霸者。流浪則是球字組的次席出綫隊，比賽四場兩勝一和一敗得五分（淨勝光華四球，四比一挫喜斯，零比零賽和斯達巴，而以零比一敗于東昇甲。他們的球員多是青年軍，以氣力好鬥志高見稱）。如以陣中人腳及初賽時的戰績比較，元朗自然優于流浪，正常的看法，元朗應該勝望甚濃，不過流浪士氣甚盛，力拚不疲，對元朗仍具威脅，故元朗欲取得這一仗的勝利就必須努力應戰。

另一仗愉園對漢英，這一仗雙方實力上稍有距離，愉園不難取得勝利。愉園是球字組次席隊伍，出師以來，除了以一比三敗于鮑思高外，其餘三仗，均告獲勝。漢英雖是足字組首席隊伍，比賽四場三勝一和，未嘗一敗，但是他們有此佳績，是同組缺乏勁旅之故，今遇愉園，由于球技上遠遜于人，將難免一敗。（長風）

夏令盃三場陣容

（傑志）李劍虹　陳潔林　駱德明　梁成初　劉啟偉　陳國林　李炳球　劉國銘　歐陽泉　蕭銳根　鄭華秋　黃仲士

（電話）張志培　封炎華　蔡瑞祥　吳汝賢　劉國銘　張國安　余卓平　陳潤林　岑志強　胡錦良

（元朗）袁權方　劉家駿　李炳華　張華安　李德權　陳炳光　顏漢暉　邱志強　陳卓平　吳權韜　胡順華　周志雄

（流浪）葉鏡富　石廣榮　梁維光　鄭鴻昌　邱志強　宗啟明　李文星　陳萬光　李啟明　鄒萬成　郭家明

（漢英）張錦輝　陳展安　周學俊　盧德洪　張志強　朱樹基　李秉國　李果剛　朱宗錦

（愉園）顏永康　陳長強　廖錦明　余國傑　劉添　陳中　曾倖權　王鳳能　鍾楚維

元朗技高一籌　應能壓倒流浪
東方昨天前鋒打得出色，獲出綫權。

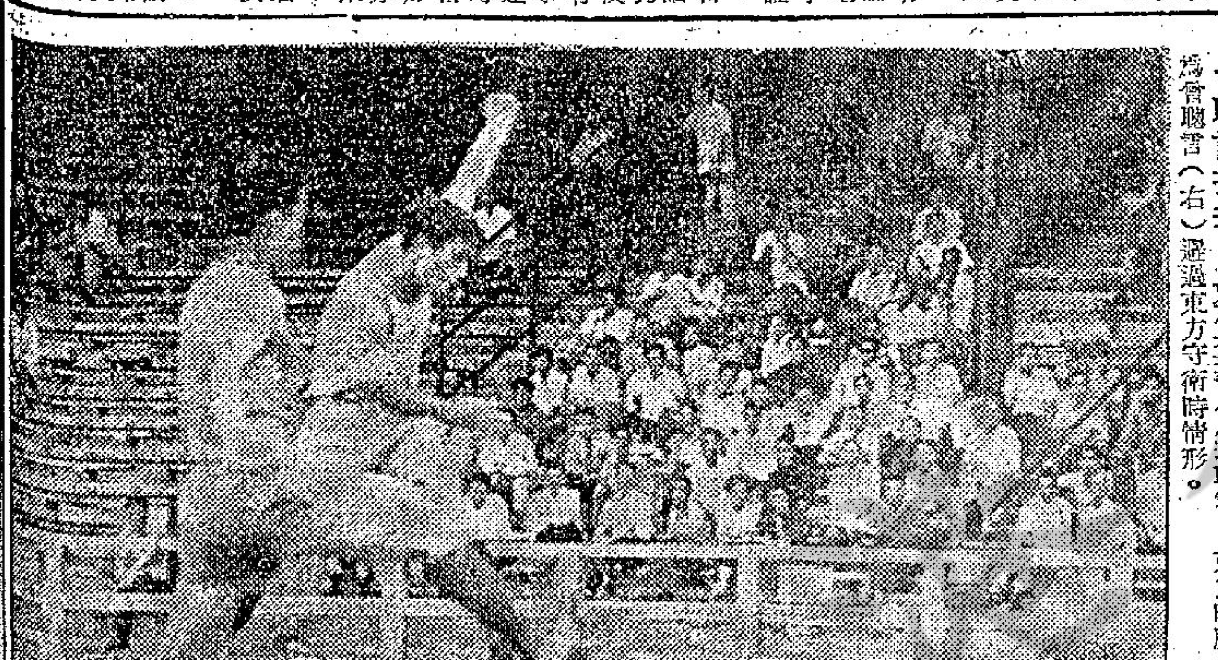
華人足球聯賽經過昨天的三場戰事之後，初賽全局本來應告結束，可是人字組的傑志以零比三負於油警，這一組的第二支出綫隊伍是誰呢？還要它與電話再打一場，才能產生。不過其餘四組的八支出綫隊伍，卻已完全產生了。華字組是元朗與九巢，足字組是漢英與東方，球字組是鮑思高與流浪，賽字組是東昇甲與愉園。

今天以後的華人足球複賽開始了。因各隊實力接近，將比初賽時較爲可觀，是引人入勝的階段了。

複賽的開始，今天有兩仗：元朗對流浪，愉園對漢英。另一場是電話對傑志，以決定人字組第二支出綫隊伍之誰屬。一共有三仗演出，自然以元朗對流浪較有瞄頭。這三場賽事之中，元朗在技術上佔優勢。流浪則有堅強之鬥志。這場戰事係氣力與技術之角逐。不過，元朗在初賽時各場之演出，各分球員尚有良好之表現，老將的技術亦保持水準，照這樣看來，流浪單靠鬥志不容易擊倒元朗的。我看元朗在複賽中將又可旗開得勝。

愉園對漢英之一仗：漢英前後實力均不及愉園。漢英的重心在鄧錦輝與陳展安，力甚單薄，其餘的配搭，技術太拙，漢英雖有鬥志，論實力相距甚遠，頗難言勝。

電話與傑志互爭出綫之一仗，是一場五五波，更可能加時之後仍然打和，要擲毫靠運氣，以定出綫權之誰屬。電話在初賽各仗表現，鬥志甚高，它今次在夏令賽，全用年青的球員。技術上雖稍次一流，可弥者則爲不饒的鬥志。傑志亦有同感。它亦以較年青的球員組成隊伍。它的重心，前鋒綫在黎成初、蕭銳根、鄭華秋。後衛在駱德明、黎子福、吳汝賢。電話的前鋒綫，重心在岑志強、張志培。後衛在黎子福、吳汝賢。



曾聽言推進：夏令盃華人足球聯賽，東方昨勝星島四比二。圖爲曾聽言（右）避過東方守衛時情形。

油警以三比〇淨勝傑志。這三場的戰果，最能惹人注意的係東方之能擊倒星島，在足字組獲得第二支出綫隊伍之地位。東方昨天由於前鋒演出特別出色，上半場以三比一急攻，便先佔得三比一之優勢，而中堅的黃振榮也守得相當穩，故能制勝。第三場，傑志之演出，以後勁稍差，同時油警在下半場又愈戰愈勁，使傑志無法翻身，便有零比三之失手。（高參）

夏令足球複賽兩組形勢
鮑思高元朗成熱門
油警昇愉爭取晉級

華人足球聯賽的複賽，昨日抽籤編排賽，分兩組作單循環複賽，夏字組五隊爲鮑思高、傑志或電話、元朗、流浪、九巢。令字組五隊是東方、東昇甲、漢英、愉園、油警。複賽每組積分最高兩隊，將作淘汰制的準決賽，華足聯昨日編排賽程時，已宣佈準決賽由夏字組冠軍對令字組亞軍，令字組冠軍則對夏字組亞軍。

複賽的分組抽籤，在初賽時期曾經同組者，夏字組有元朗及九巢，令字組則爲漢英與東方。其餘六隊則在複賽的分組裡，並無與初賽時期的球隊重逢的機會，由於複賽的十隊，在初賽時期獲得分組的第一或第二席位，故進入複賽階段，戰情亦較爲劇烈，今天除了電話與傑志尚須作同分賽以決定複賽權外，其餘九隊已進入複賽週，倘若照出綫各組球隊的初賽演出，則夏字組以鮑思高及元朗較強，令字組則爲昇愉及油警爭兩席位，到了準決賽，總可能是夏字組兩強的天下，然雙方在複賽同組，然照比賽制度，則爲準決賽由夏字組兩隊分戰令字組兩隊，因此鮑思高與元朗爭霸的場面，頗有出現的可能。雖則在複賽開端推測準決賽，似屬言之過早，但鮑思高及元朗，確有爭霸的實力，則屬無可否認，令字組的昇愉，即使獲得準決賽權，似亦非其敵手，此爲看夏字組雙雄的理由。

分析夏令足球的強弱形勢，似應由複賽的分組說起，夏字組的五隊，計爲初賽球字組首席的鮑思高，人字組次席的電話或傑志，華字組首席的元朗，次席的九巢，球字組次席的流浪，在初賽中獲得分組首席的，編在複賽夏字組者，僅爲元朗及鮑思高兩隊，其餘三隊爲三隊第二出綫隊伍，至今仍保持未敗者僅爲九巢，但初賽的出綫，如已因人成事，倘非瑞聯時信的姿和，則九巢已難入複賽週，故在複賽遇鮑思高自然缺乏爭衡的把握，再說元朗也許未易「求和」，流浪、電話或傑志，均曾於初賽戰敗，到了複賽每場均爲「硬仗」，又怎能爭取前列兩席位呢。故看來尚堪一戰者仍爲九巢，惟以在分組初賽，九巢曾以零比零逼和元朗，一比一和瑞聯，二比二和時信，僅能擊敗同組最弱的華雄與中華，是則反映出九巢守優於攻，試問憑什麼條件再威脅元朗、鮑思高取分，則更爲困難了。至於夏字組的複賽機會最高的，將爲鮑思高。

從鮑思高的排陣看，可以說是夏令足球複賽十隊中的最強一隊，該隊的守門員有翁世偉撲，後衛有駱德輝、陳傑林，中衛線蕭浩、張子文、鄭國根、前鋒邱廷烈、陳炎新、張子慧、張子俗、陳文光，可以說是攻守力較平均的一隊，已具備了「冠軍相」。至於元朗的攻守力亦不弱，在初賽時期，張華安可能爲元朗的未來中組後衛，而黃程方的助攻助守，使胡順華與周志雄減輕了輸送上的負擔，進入複賽則這幾員新將，可期再有進步，此爲元朗被看好的原因，「鄉親班」的最理想排陣，從初賽五場所見，則爲守門員張伙明，後衛陳煒平、張華安，中衛胡順華、陳遠智、黃程方，前鋒梯有權、周志雄、黃權韜、李潤添、蔡廷銘。然而照鮑思高及元朗兩隊的實力而論，倘若同是經調精銳上陣，則鮑思高可佔勝面居多，亦屬可以想象，同此夏字組的複賽，預測首席爲鮑思高，次席是元朗。

令字組複賽的五隊，計爲初賽人字組首席的油警，足字組首席的漢英，賽字組首席的東昇甲，次席出綫者則爲球字組愉園，賽字組流浪。在這組裡，流浪爲最弱的一隊，漢英雖爲初賽首席出綫球隊，但至複賽則殊難樂觀，反而在初賽以第二出綫的愉園，在複賽勢必野心勃勃，與同組的第二東昇甲，可能互相呼聲而威脅油警，故在這組裡的形勢下，估爲三隊爭兩席準決賽權的形勢。油警在初賽時期，曾在「三強」爭兩席出綫的形勢下，於苦中打開出路，至複賽時期，倘若被昇愉則這一次擊的情況下，油警能否再殺出重圍，則油警衛於事實的解答。照初賽的過程看，則油警衛弱，而在五場初賽，亦之一定水準，前鋒的重心，似乎落在顏錦榮身上，倘若選員「射手」抽倒，則要看顏迅華、張華勤能否把握射門機會。油警的後起球員，不少可造之材，但限於經驗，則屬無可否認，將來與昇愉的對抗，故仍可豁激與門志，教練曾啟榮深明韜客，必有一巧，而獲得準決賽權，已屬意料中事，不過昇愉兩隊之中，必有一隊晉級，形勢相當微妙。但照初賽的演出，則令字組的任何兩隊出綫，仍難與夏字組雙雄爭衡，尤其是鮑思高爲本屆冠軍呼聲最高的隊伍。（文翰）

幕後秘聞
足總改選前態勢
會長主席冇人去爭
乙丙組代表多人吼

一九六九年度香港足球聯賽早經結束，雖然旅港勁旅還有西德足球隊下週末來港，但一年一度的足球總會大選，經定下月十一日在大會堂舉行，根據過去的習慣，如果該選是總會長，或主席的話，這選戰應是暗潮洶湧，台前幕後早就在開始角逐選票了，早些時傳出的競選，只是「打旱雷」而已，看來本屆會長是總會主席，將會風平浪靜地蟬聯，相反的乙丙組委員的角逐，才會「打崩頭」的熱鬧。

會長王澤森本屆才上台，據聞也有意於下屆連選，所以直到現在，還沒有人出頭露角來和他競選。大概就因爲這樣，所以王澤森也心裡有數，他已經告訴足總秘書處，同人大會將在大會堂舉行。至於在大會堂的會議室？抑或在大會堂的餐廳，則有待他「欽定」。

陳瑤川也是才上任一屆的主席，在這一屆主席任內，陳瑤川在這一屆組內，將香港足球制度由業餘改革爲職業，這一屆來香港足球員也受了點鼓勵，無論訓練與作業，都比較以前認眞得多，特別是最近對制度用的現實趨勢，增加一種非業餘球員的制度，下屆以混合聯賽制度出現，這是比較前畸施職守缺，有所改善的。

這番幹勁，是過去主席們所罕有的。何況他被選爲主席以後，也一改前些的傲慢和拔扈作風，娟盡可能接納中西人士的意見，所以中西人士對他還沒有適份惡感，當然他也有兩個政敵，那就是在朝的副主席尹秉倫，和在野的莫慶。

尹秉倫是十分熱中觀足總主席寶座，然而他在渣華公司經定九月間期滿要調回荷蘭，他請延長一年，但這樣的延長後消息說已經先後三次了，他獲得再次展延成份不大。再者他在國內的人緣也并不好，特別是他參加渣華聯賽竟然大鬧球證，那位洋球證正在詳洋會中，湧起對他不滿的暗潮，所以尹秉倫也削出無名。莫慶自從上屆臨退以後，已經失掉信心，直到現在仍然不肯答允中做「上橋」，所以十分熱中做「橋伕」的英雄。

陳瑤川，雖然他極想推倒陳瑤川，但自己又沒有信心上陣，他願意做「橋伕」角逐，卻又沒有人和陳瑤川一搏，讓任何人容允出馬競選，讓莫慶這樣願意無條件出錢出力協助任何人與陳瑤川競選，是竟然找不出對象。至於華人副會長一職，還是過去罕有的，沒有人會不弱角逐了，張錦添和趙不去年被「擁上橋」，現在他已經是「MBE」了，他已向人表示足球總會需要我，我就義不容辭，任何名義競選都都敬謝了社會。

乙丙組委員除了原有的李宗能、黎仲賢、尹秉倫、石也秀、宋亭池以外，現在又有人推出突擁洪、郭家洪，還有西人球會聖約瑟秘書史基拿、小天鵝領隊李吉能、六個委員額十個人角逐，也就可以想見了。（長江）

歸主籃球隊　敗于香港聯

美歸主籃球隊，昨在修頓球場對香港聯隊，結果香港聯以八十七比五十四，另一場女子友誼賽，青年會勝青年聯，四十六比四十。

香港聯昨天表現，頗爲出色，老將潘克康、黃錦榮，担任指揮作戰，配合新人盧永強及凌華中，均有不俗之演出。開球後兩分鐘內，客軍以六分領先，三分鐘後香港聯由潘文援回，客軍節節領先，五分鐘客軍仍以十三比十二領先，那時，港隊盧永強得兩次罰球，均是兩罰俱中，成十四比十三反超前，繼而再由梁雄建一功，成十六比十三，主隊頻頻得手，結果上半場成四十比廿九，港聯隊領先。

易籃續賽，港聯遣出教員副選上陣，客軍則乘機反攻，但港聯士氣激昂，愈戰愈勇，卒之以八十七比五十四，港聯獲勝。

夏令足球「射手盃」爭奪
目前形勢尚未明朗
領先球員機會不大

華人夏令足球聯賽近年開始，一如足總舉辦之足球聯賽一樣，設有射球最高紀錄獎，獲得該項「射手盃」榮譽的球員，當然一登龍門，聲價十倍，上屆「射手盃」得主是鄭國根，他當時替華雄效力，在最後幾仗中，得到隊友的栽培，入球紀錄突增，超過了李文龍與陳朝基，以十九球（包括頂頭球在內）而奪盃，本屆會否蟬聯，不少人正在注意，但本屆效力鮑思高的他，目前只有兩球斬獲，排名在數十名之外。

根據最新統計資料，迄今爲止，射球收最高的是傑志的陳朝基，共入九球，次爲中健的葉振發，共入七球，再次是電話的吳汝賢、油警的周志雄、中健之吳國忠，各有六球，第四位有兩名，即中健的梁金發、瑞聯的紀錄。第五位的則有七名，計元朗之顏漢暉與胡順華、油警之顏迅華與張錦榮、鮑思高之陳長強、張子慧、公民之麥根華，他們各人都有四球紀錄，第六位約有十多人，他們各有三球斬獲，包括元朗之李炳華、電話之余卓平、周志雄、漢英之朱宗錦、星島之楊少年、鮑思高之張子俗、流浪之李文星、木蘭之謝錦夢。

目前入球紀錄較多的球員，表面上是佔得優勢，可奪得「射手盃」，但事實都不是這般簡單，雖然暫時入球多，但假如球員效力的球隊爭不到出綫權，或爭不到最後的決賽權，勢必比別人少賽許多場，入球紀錄便會被人趕上。過去亦有這樣的例子，爭不到出綫權的球隊，其球員雖然入球數字暫時居多，但卒亦被人後來居上。本屆當然亦不例外，例如智以七球而高踞第二位的葉振發，由於他是中健的球員，而中健初賽在球字組中，四戰只得一勝一和，經已被淘汰出局，故此，葉振發爭盃已告絕望。

同樣道理，中健的吳國忠，雖入球而暫居第四位，但亦與「射手盃」絕了緣。與吳國忠併列第五位的另一球員梁金發（上屆射球第五名）由于他効力的瑞聯隊，亦未能爭列出綫權之第三分之差居華字組之第三，當然「射手盃」亦與他無緣。而入球數字最多的陳朝基，與暫居第三位的吳汝賢，是否很有機會呢，看來又不是這樣，前者是效力傑志，後者是效力電話，這兩隊都在人字組，油警已穩得出綫，但兩隊卻同獲七分而未分高下，今天要加賽一場才決定誰可以出綫，亦即是說，傑志與電話兩隊之中，只能一隊獲得複賽權，所以陳朝基與吳汝賢，亦兩者只得其一有資格繼續角逐「射手盃」，假如傑志失敗，則暫時領先的陳朝基（上屆射入十四球得第二名），便被擠走出局，亦前功盡廢，假如今仗傑志得手，則電話之吳汝賢（二名），反之。

傑志今仗打勝獲得出綫，但陳朝基入球領先的優勢，恐亦維持不久，因爲他目前經已離港，隨南華遠征菲律賓去，要下月初才能返港，而本屆賽事已打算在七月上旬結束，他是否再會大量增添射球紀錄，尚成疑問。

總而言之，目前入球數字最多五人，已有四名被迫「退出」，餘下一人亦無增添紀錄的把握，故此，射手盃的爭奪形勢尚未明朗，暫時射入四球而同居第五位的球員，例如鮑思高的張子慧，元朗之胡順華與顏漢暉，油警之張錦榮與顏迅華等，隨時會後來居上，而目前射入三球而暫居第六位的球員，包括元朗之李炳華、周志雄、鮑思高之張子俗與馮紀棠，流浪之李文星，漢英之朱宗錦，以及木蘭之謝錦華等，隨時亦會迎頭趕上，甚至得兩球紀錄的球員，亦不是沒有希望，包括上屆盟主而目前入球數字非常落後的鄭國根在內，亦有可能殺出重圍。

從上述射入三四球的球員名單中，張子慧與張子俗本是惹人注目的射手，他們兄弟所在的球隊鮑思高，亦已在球字組獲得出綫權，他們本該大有機會角逐該項榮譽，但問題是張子慧已入選爲港華足球代表隊，將於下月三號離港，參加「和和盃」，張子俗亦將於下月上旬離港，隨怡和球隊遠征曼谷，故此，張氏兄弟亦不被人看重，所以到目前爲止，「射手盃」的形勢，誰也沒有把握。（士心）

圖片說明：東方會改選後部份當選職員合照。

華人足球聯賽初賽各組成績

（華字組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
元朗	五	四	一	〇	廿二	一	九
九巢	五	二	三	〇	十一	四	七
瑞聯	五	二	二	一	十五	九	六
時信	五	二	二	一	十五	六	六
華雄	五	一	〇	四	二	十八	二
中華	五	〇	〇	五	二	廿九	〇

（人字組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
油警	五	五	〇	〇	十八	一	十
電話	五	三	一	一	十六	五	七
傑志	五	三	一	一	十三	五	七
公民	五	二	〇	三	十六	廿	四
聖約瑟	五	一	〇	四	五	廿二	二
黃埔	五	〇	〇	五	二	十七	〇

（足字組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
漢英	四	三	一	〇	七	三	七
東方	四	三	〇	一	十一	五	六
星島	四	二	一	一	十	七	五
東昇乙	四	一	〇	三	三	六	二
五一七	四	〇	〇	四	一	十一	〇

（球字組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
鮑思高	四	三	一	〇	十五	四	七
愉園	四	三	〇	一	九	五	六
木蘭	四	二	〇	二	七	五	四
中健	四	一	一	二	十二	九	三
息影	四	〇	〇	四	一	廿一	〇

（賽字組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
東昇甲	四	四	〇	〇	八	二	八
流浪	四	二	一	一	八	二	五
光華	四	二	〇	二	六	八	四
喜斯	四	一	〇	三	六	十一	二
斯達巴	四	〇	一	三	三	八	一

東方搶攻擊敗星島
油警憑後勁挫傑志

華人足球聯賽，昨日三場初賽的結果：喜斯勝斯達巴（四比二），東方擊敗星島（四比二），油警挫傑志（三比零），至此華人足球聯賽初賽便告結束，但人字組因爲傑志與電話同以五戰得七分併列次席，兩隊定今日在南華場再比賽一場，爭取人字組出綫權。昨日南華場上有七百多觀眾，欵收四百餘元。

昨日舉行的本屆華人足球聯賽最後三場初賽，頭場喜斯對斯達巴，雖然雙方均已出綫無望，惟實力接近，因而過程甚爲緊張，戰況劇烈。不過，喜斯前鋒的聯絡，比斯達巴爲佳，故能夠在先失一球劣勢下，連追三球，一度以三比一超前，要不是黃彦修把關不穩，他們贏來就不致如是吃力。

次仗則爲星島與東方爭出綫的生死戰，雙方實力相差不遠，故賽來頗爲緊湊。東方比星島多失一分，縱然兄弟和亦與錦標無緣，因此他們背城借一，採取與星島搶攻，結果他們以四比二擊敗星島，與漢英雙雙出綫。

接戰後四分鐘，東方黃沃榮大腳吊門，林劍雄迎球一頂，應聲入網，一比〇。十五分，東方先拔頭籌，捲土重來，右輔位抽射中柱彈出，黃錦榮及時趕到，輕橫入門右下角，二比〇。

開賽二十分鐘後，東方林劍雄傳交門前二十碼之曾鏡光，曾立即施射，勢如疾矢，球由門左上角飛入，三比〇，東方遙遙領先。

星島連失三球，急起直追。三十分鐘，陳奕林姚厝月發射扣關，去勢甚弱，但東方門將梁志偉大意，皮球由門右側入，三比一，星島追回一隻。下半場東方以司徒松裕替黃錦榮，星島亦以蔡展昂換出佑榮。八分鐘，曾鏡光斬中，李鳴射入，四比一，東方已穩操勝券。

十六分鐘，蘇紹源單刀射入，追成二比四。星島傾巢而出，圖反敗局，但時不我再，完場。

尾場油警對傑志，開賽後，油警却打破沉寂局面，乘着傑志以十人作戰之際，中路突破打開紀錄，最後卒以三球淨勝傑志。傑志由於攻力軟弱，雖有攻勢，但鮮能滲入對方禁地，遑論捍門如射，他們敗陣的致命傷，原因之一是中堅駱德明受傷，影響中間大開，原因之二是門將劉景偉把關不牢，均失誤百出。

上半完，三比零，易地再戰，油警繼以原班人馬上陣，傑志陣容再調整，以黃仲士替換鴻，八分鐘後，油警亦調整陣容，以周國強替盛民。十一分，駱德明底外獨救推進，傷了右腿，傑志以十人應戰。

油警乘虛猛攻，十五分，黃錦輝大腳吊前，姚炳權中路接應，於前射入網，一比零，油警打開紀錄。傑志馬上補充人手，以黎順初入補駱德明缺，廿二分，黎錦榮單刀斜射，與中劉偉手部。

星辰夏令小球　卅日揭幕

香港小型足球總會與日本星辰表廠主辦「星辰夏令盃錦標小型足球淘汰賽」於昨日在港小總舉行抽籤會議，參加者共廿四隊，各代表即席討論有關比賽的事務後，隨即抽籤安排賽程，並決定在本月卅日下午六時在銅鑼灣維多利公園小型球場揭開戰幕，處女賽排定兩場，首場六時，百年酒樓對詳鳴，七時，大與公司對振昌。

受英國隊事件影響
要開約法三章會議
足總是否派隊訪問印尼，下星期二商討決定。

足總是否派隊應邀下月訪問印尼棉蘭，及參加馬來西亞的默迪卡賽事，和英國選手隊訪港事件的檢討，及安排將到港訪問的西德布魯西亞甲組隊，並與關防工作的籌備事，將在下星期二最後一次執委會議商討決定。

印尼棉蘭德遜足球會邀香港足總派隊前往訪問，預定在棉蘭作賽兩場，並負責招待膳宿之外，並將給予每場比賽酬金二千五百美元，行期定七月中旬，爲時迫近，如果決定接納的話，就要馬上履賀，開始辦理出入境手續，但足總委員之中，各有見解，有人認爲印尼棉德遜會約予條件相當好，雖然足總仍然不足以付飛機費及開支，但如果成績好的話，仍然有望。

馬來西亞足總邀知默迪卡賽展延到十一月舉行，主張本屆放棄參加默迪卡賽，因爲十一月份香港足球賽正在緊張進行中，足球不可能派隊遠征外出，但亦有人認爲下月華和盃代表隊已經出發，在港好手無多，而且怡和球員能否再有時間應召入選隨足總之行，亦不無問題，爲隊遠征，特別是香港足總第一次派隊到印尼，實力必須特別完整，以免「擸架丟」。

此外，有關英國隊在港演出事，亦有人要求檢討，特別有人要質問何以要突然將記者招待會改在機場舉行，關於過去外隊訪港均有所謂「約法三章」的主客職員會議，特別對於英國足球隊，他們曾有過在球場發生事件的紀錄，今次英足總隊之來港，何以未有這個會議。據足總秘書陳兆強稱，因爲英國足總選手隊當日到港以後，酬酢甚忙，而且他們職員亦終毫沒有分疲倦，公但會議，亦沒有舉行雙方的會議，而足總亦特別向他們致送了一份「備忘錄」，那是說明希望球員要恪遵球証的判決，香港球迷心理是不滿球員不守規例和打粗野亨波的，但他們大概認爲還是老生常談，根本就沒有理會。

西德布魯西亞隊訪港

關於西德布魯西亞職業足球隊即將於二十七日下午二時三十分到港作賽，而且足總早經決定西德隊亦一樣下榻淺水灣酒店，因此足總秘書陳兆強準備在會中建議，如果客隊準時到港，即將以專車由機場送到淺水灣酒店，然後在五時接隊到大球場，他們球員可以在球場小試腳頭，職員們可以在球場舉行記者招待會，屆時將散發「約法三章」，會議並作「約法三章」，使彼此有一個默契，會後的秘書認爲布魯西亞隊實力之強勁，日本足總是以重金禮聘專誠邀請到日本作賽四場，他們過去兩場是三比一勝日本足總隊，和日本世運隊，尚有兩場，預定二十六日在漢城賽後，二十七日飛來本港。

布魯西亞隊是西德十八個甲組職業隊中，目前成績位列第三，曾經訪港的慕尼黑隊則位列第四，他們球員平均年青當打，擅長攻擊，刻下得球紀錄佔十八隊之首席，這隊波演出必將受到香港球迷歡迎。（吳江）